

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXIV - N. 6.244 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 1975 - 36 PAGINAS - \$b. 3.00  
AÑO DEL SESQUICENTENARIO

**Manaco**  
BOMBA  
OCTUBRE

**Aproveche la Manaco**  
do  
de  
Manaco

## Resolución del Consejo de Seguridad ONU pide "contención moderación" en el conflicto del Sahara

NACIONES UNIDAS, 22 (AP). — El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas emitió hoy una apelación de "contención y moderación" en el conflicto del Sahara español, que evita el inicio de una guerra entre Marruecos y su plan en marcha de ocupar los territorios en disputa.

La resolución adoptada por consenso sólo votación formal de los miembros del Consejo, también pide al secretario general Kurt Waldheim "que inicie de inmediato consultas con las partes involucradas e interesadas" e informe al presidente del Consejo de Seguridad "sobre las medidas adoptadas para resolver la actual situación."

La resolución también pide al secretario general "que solicite un cese del plan marroquí para una zona de cientos de miles de civiles khalas, la zona más pobre pero rica en minerales que España ha decidido abandonar."

Un diplomático español dijo que la resolución servirá como "un primer paso" para medidas posteriores.

Esta Rica anunció que había abandonado una resolución que pedía la creación de un "Estado independiente" en el Sahara y a favor de la marcha que el Rey Hassan II anunció que encargaría al personalmente.

La resolución del Consejo de Seguridad "apela a las partes involucradas e interesadas para que ejerzan contención y moderación para permitir que el secretario general se informe en condiciones satisfactorias."

**NEGOCIACION**

MADRID, OCT. 22 (AFP). — Un alto funcionario marroquí dijo aquí para continuar con el gobierno español las negociaciones sobre el Sahara occidental iniciadas el martes en el Ministerio del Interior, José Solís Rúa y el Rey Hassan II.

## Se acentúan presiones para que Franco deje el Gobierno

### Estiman que tiene mínimas posibilidades para que se restablezca por completo de su afección cardíaca

MADRID, 22 (AP). — El jefe de la Guardia Civil, general Francisco Franco, tiene mínimas posibilidades de restablecerse por completo de su afección cardíaca, según las presiones dentro del gobierno y de la opinión pública que se refieren, tras una alta fuente que se llama fuente dijo que el general Franco, en vista de su avanzada edad y su débil salud, al fin accederá a transferir el poder al heredero político que él mismo designó, el Príncipe Juan Carlos de Borbón, de 37 años, al menos a modo de "prueba".

La fuente designada comentó que el príncipe había rechazado una propuesta para gobernar de nuevo temporalmente, lo que simplemente la cuestión no fue planteada a Franco.

La fuente dijo que Arias volvió de vez a Franco ayer, pero que no habló de la transición del poder porque estimó que el momento no era oportuno.

Agregó que Franco le recibió vestido de civil y sentado en su escritorio pocas horas después de haberse curado que estaba moribundo a causa de una "crisis coronaria", enfermedad que le inflama de la membrana interna del corazón.

En julio de 1974 Franco cedió temporalmente el poder al Príncipe, después de sufrir trombolembolitis en la pierna derecha y 40 días después, la resurrección.

El mismo informante dijo que en mínima la posibilidad de una recuperación total para Franco. Otros fuentes dijeron que uno de los especialistas que lo atienden calcula que sólo tiene un cinco por ciento de posibilidades para restablecerse totalmente. El mismo informante dijo que la enfermedad de Parkinson, caracterizada por temblores espasmodicos.

Horas después de haberse informado a la nación que "Francisco había sufrido una 'crisis coronaria aguda'", se dijo que había decaído bien durante los últimos días de su vida. El Príncipe aseguró que el "Príncipe Juan Carlos de Borbón y su familia" caminaba de un lado a otro, pues su recuperación "es un ritmo extraordinario".

La fuente gubernamental dijo que con la noticia del ataque cardíaco sufrido por Franco, se ha fortalecido la posición de los que opinan que debe renunciar al poder que viene ejerciendo desde que ganó la guerra civil en 1939. Hasta ahora Franco siempre ha recibido información de esas fuentes gobernantes. Se considera que el Príncipe Juan Carlos de Borbón, indicado para plantear la cuestión de la renuncia al poder, es el más probable.

Se dice que Arias está convencido de que podrá obtener el necesario apoyo de los generales, hombres de negocios, ministros del Gabinete y algunos familiares del propio Franco y hasta de derechas que siempre lo han apoyado y que temen que con la partida de Franco vendrá el fin de su influencia.

**PREPARATIVOS.** — Marruecos 22 (AP). — Militares de marroquíes abandonan los trenes en Khennass para viajar a Sa, Tarfaya y Agadir, en el Sahara español. Un convoy de 554 camiones comenzó a trasladar a 20,000 voluntarios (Radiofótop).

## Se anuncia nueva "Lucha en Libano"

### "Malos elementos infiltrados" serán eliminados de órganos de dirección

BEIRUT, 22 (AFP). — China iniciará una imparable eliminación de "malos elementos infiltrados en los órganos de dirección" y se prevén medidas disciplinarias inmediatas, según las primeras consignas oficiales lanzadas para el próximo plan quinquenal, conocidas hoy aquí.

Esta depuración, que abarcará principalmente los años a nivel de comités de distritos, fue anunciada además en un informe que presentó el Ministro de Seguridad Pública Hua Kuo-Feng al congreso de agricultores que se acaba de clausurar en Pekín, después de un mes de deliberaciones.

En ese informe, que constituye el primer documento de este tipo en el próximo plan quinquenal, se anunció que el próximo plan quinquenal comenzará en 1976, el Ministro Hua Kuo-Feng señaló que "es necesario afectar a otros sectores de la producción agrícola, forestal y ganadera".

Los informes deberán incluir cifras sobre aumento de producción, progresos de mecanización y todos los problemas que pudieran surgir a nivel de los equipos dirigentes.

El objetivo de ese movimiento es desarrollar las unidades de producción agrícola en las zonas más pobres del país a través de la producción agrícola, forestal y ganadera y piscicultura.

Hua Kuo-Feng recomendó utilizar plenamente el personal técnico y científico y propuso que los campesinos chinos sean iniciados a las técnicas modernas.

## BID y Banco Mundial otorgarán el crédito que será suscrito en el primer trimestre de 1976

Bolivia obtendrá un financiamiento de más de 500.000.000 del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo, para aumentar la capacidad de generación de energía eléctrica.

Según informaciones obtenidas por PRESENCIA en fuentes del Ministerio de Energía e Hidrocarburos, los convenios de créditos serán firmados en el primer trimestre del próximo año.

El préstamo será invertido en proyectos de expansión de la energía eléctrica entre los años 1976 y 1979. En las inversiones se prevén también la interconexión de los sistemas eléctricos central y norte del territorio, además, el diseño de nuevas instalaciones de transmisión.

La interconexión de los sistemas Central y Norte comprende la construcción de una línea de transmisión de alta tensión de aproximadamente 5.000 kilómetros de longitud. Abarcará los distritos Cochabamba-Oruro y Alto de La Paz.

El proyecto global energético incluye, por otra parte, la ampliación de la Planta de Santa Isabel (Cochabamba) de una producción actual de 30.000 KW a 72.000.

Además, se ha programado la interconexión de los sistemas Central y Sud, mediante la construcción de una línea de transmisión de aproximadamente 200 kilómetros.

Además, se ha programado la ampliación de la central eléctrica de la ciudad de Tarija.



— LUCHA EN LIBANO. — Beirut 22 (AP). — Un miliciano no identificado aparece dentro de un vehículo equipado con una ametralladora calibre 50. Al fondo se ve otro hombre armado. Los combates entre cristianos y musulmanes prosiguen hoy en las calles de la capital libanesa. (Radiofótop AP).

## 5 millones de dólares para energía eléctrica

El Sumo Pontífice, de 78 años, recibió a Costa Gomes en una audiencia de 60 minutos, efectuada en su biblioteca privada.

El presidente portugués hacía una visita de 24 horas a Italia y el Vaticano.

El Papa expresó la esperanza de que las guerras civiles en las colonias portuguesas de Timor Angola - donde fuerzas comunistas tratan de tomar el control frente a la oposición de otras fracciones independentistas, podrán ser resueltas "lo antes posible en la mejor manera posible" que imponga en esos territorios "autoridad inteligente y firme".

Un vocero del Vaticano dijo que Costa Gomes aseguró al Papa que Portugal mantendría buenas relaciones con la Santa Sede. No se dijo cual fue su respuesta a las demandas pontificias.

"La Iglesia Católica de Portugal está lista para aportar su colaboración propia", dijo el Sumo Pontífice en un breve discurso, sin buscar privilegios, sino sólo la libertad garantizada por el Concordato, libertad para conducir su misión evangélica por el bien de la sociedad y al servicio del pueblo portugués.

Esto se refirió a la clausura de radio Renascença el año pasado. La Iglesia ha pedido al gobierno que se la devuelva, pero nada se ha hecho.

Las palabras oficiales de Paulo VI indican que el propio Concordato suscrito entre Portugal y el Vaticano el año pasado.



— VISITA. — Ciudad del Vaticano 22 (AP). — El Presidente de Portugal, Francisco Costa Gomes, saluda al Papa Paulo Sexto durante la audiencia privada que le concedió el Sumo Pontífice. En la entrevista el Papa pidió garantías para la Iglesia en Portugal. (Radiofótop AP).

**EVALUACION**

Hace pocos días, llegó al país un representante del Banco Mundial para evaluar los proyectos que forman parte del plan global energético. El Príncipe aseguró que el "Príncipe Juan Carlos de Borbón y su familia" caminaba de un lado a otro, pues su recuperación "es un ritmo extraordinario".

La fuente gubernamental dijo que con la noticia del ataque cardíaco sufrido por Franco, se ha fortalecido la posición de los que opinan que debe renunciar al poder que viene ejerciendo desde que ganó la guerra civil en 1939. Hasta ahora Franco siempre ha recibido información de esas fuentes gobernantes. Se considera que el Príncipe Juan Carlos de Borbón, indicado para plantear la cuestión de la renuncia al poder, es el más probable.

Se dice que Arias está convencido de que podrá obtener el necesario apoyo de los generales, hombres de negocios, ministros del Gabinete y algunos familiares del propio Franco y hasta de derechas que siempre lo han apoyado y que temen que con la partida de Franco vendrá el fin de su influencia.

## Paulo VI pide a Portugal garantías para la Iglesia

El Sumo Pontífice, de 78 años, recibió a Costa Gomes en una audiencia de 60 minutos, efectuada en su biblioteca privada.

El presidente portugués hacía una visita de 24 horas a Italia y el Vaticano.

El Papa expresó la esperanza de que las guerras civiles en las colonias portuguesas de Timor Angola - donde fuerzas comunistas tratan de tomar el control frente a la oposición de otras fracciones independentistas, podrán ser resueltas "lo antes posible en la mejor manera posible" que imponga en esos territorios "autoridad inteligente y firme".

Un vocero del Vaticano dijo que Costa Gomes aseguró al Papa que Portugal mantendría buenas relaciones con la Santa Sede. No se dijo cual fue su respuesta a las demandas pontificias.

"La Iglesia Católica de Portugal está lista para aportar su colaboración propia", dijo el Sumo Pontífice en un breve discurso, sin buscar privilegios, sino sólo la libertad garantizada por el Concordato, libertad para conducir su misión evangélica por el bien de la sociedad y al servicio del pueblo portugués.

Esto se refirió a la clausura de radio Renascença el año pasado. La Iglesia ha pedido al gobierno que se la devuelva, pero nada se ha hecho.

Las palabras oficiales de Paulo VI indican que el propio Concordato suscrito entre Portugal y el Vaticano el año pasado.

**LA UNIVERSIDAD DE SUCRE TIENE DOS NUEVAS AUTORIDADES**

La Universidad de Sucre tiene dos nuevas autoridades: el Rector, Dr. Antonio Omar Zubieta y el Vice-Rector, Dr. Jorge Fuenzalida.

La posesión de las nuevas autoridades estuvo a cargo del Presidente del CNES, Dr. Mario Boloín Azaña, quien en su discurso dijo que "con esos nombramientos, ha quedado constituido el equipo de la Universidad de Sucre, en su nueva etapa de trabajo".

## La Universidad de Sucre tiene dos nuevas autoridades

La posesión de las nuevas autoridades estuvo a cargo del Presidente del CNES, Dr. Mario Boloín Azaña, quien en su discurso dijo que "con esos nombramientos, ha quedado constituido el equipo de la Universidad de Sucre, en su nueva etapa de trabajo".

## Izquierdistas se apoderaron de radio de la Iglesia en Portugal

La ocupación de la emisora Renascença ocurrió al concluir una manifestación izquierdista esta madrugada y un presecutor de vocero del Partido Socialista dijo que la ausencia de oposición a la toma no podría sino alentar a los manifestantes.

La estación transmite en una débil señal de frecuencia modulada desde su torre de los suburbios. Los jefes del ataque dijeron que las tropas que cerraron la emisora el mes pasado desmontaron piezas básicas, que impiden emitir en la banda de frecuencia modulada e impiden totalmente transmitir en onda larga.

"Pero estamos tratando de arreglarla", añadió.

La ocupación de la radio sigue a una serie de acciones de la izquierda del gobierno, que incluyen motines militares y huelgas de los políticos.

Otro problema es la negativa de grupos ilegalmente armados a entregar sus armas, cuyo número está calculado por los militares en unos 20.000.

## Comenzó periodo de sesiones del Grupo Andino

LIMA, 22 (AP). — La Comisión del Acuerdo de Cartagena inició hoy su XVIII período de sesiones ordinarias para considerar una agenda que incluye la propuesta de la Junta sobre programa sectorial en la industria automotriz y de ferrocarriles químicos.

El temario de 11 puntos incluye también propuestas de la Junta sobre un sistema troncal andino de carreteras, consideración del documento informativo sobre la Secretaría de Informaciones Cooperativas - propuesta sobre programa de desarrollo e integración turística, sobre normas básicas para el funcionamiento de agencias de viajes, sobre sistema andino de sanidad agropecuaria, sobre el servicio subregional de información de mercados y precios de productos e insumos agropecuarios.

**EMBAJADOR TURCO FUE AMETRALADO EN VIENA**

VIENA, 22 (AP). — Un diplomático turco fue asesinado, cuatro norteamericanos fueron secuestrados hoy y en Irlanda, un industrial holandés capturado por terroristas ha sido obligado a salir de Irlanda.

El personal de la embajada dijo que los asesinos hablaban inglés con acento griego.

Un individuo que se identificó como "miembro de la Organización de Liberación Armenia (OLA) telefonó a The Associated Press en Nueva York y dijo: "El gobierno turco en Viena". Sin embargo, la Policía dijo que nunca había oído nombre de esa organización. Igual manifestaron numerosos miembros de la comunidad armenio-griega.

En Beirut, dos funcionarios de la embajada de los Estados Unidos que iban en automóvil a sus oficinas fueron secuestrados por gente que interviene en la lucha entre musulmanes y cristianos. Los identificaron como Charles Gallagher, de 44 años, William Doye, de 50, sus respectivos esposos y el asistente vicidirector de la imprenta de la Agencia de Información de los Estados Unidos en Beirut.

En la embajada la agencia oficial TELAM informó temprano el secuestro del profesor francés Noël Salomon Charrier. Después de la misma fuente dijo que Salomon había escapado a un intento de secuestro en su domicilio de la ciudad de Mendoza, 1.100 kilómetros al norte. Salomon se presentó sano y salvo a la Policía.

## Embajador turco fue ametrallado en Viena

El Sumo Pontífice, de 78 años, recibió a Costa Gomes en una audiencia de 60 minutos, efectuada en su biblioteca privada.

El presidente portugués hacía una visita de 24 horas a Italia y el Vaticano.

El Papa expresó la esperanza de que las guerras civiles en las colonias portuguesas de Timor Angola - donde fuerzas comunistas tratan de tomar el control frente a la oposición de otras fracciones independentistas, podrán ser resueltas "lo antes posible en la mejor manera posible" que imponga en esos territorios "autoridad inteligente y firme".

Un vocero del Vaticano dijo que Costa Gomes aseguró al Papa que Portugal mantendría buenas relaciones con la Santa Sede. No se dijo cual fue su respuesta a las demandas pontificias.

"La Iglesia Católica de Portugal está lista para aportar su colaboración propia", dijo el Sumo Pontífice en un breve discurso, sin buscar privilegios, sino sólo la libertad garantizada por el Concordato, libertad para conducir su misión evangélica por el bien de la sociedad y al servicio del pueblo portugués.

Esto se refirió a la clausura de radio Renascença el año pasado. La Iglesia ha pedido al gobierno que se la devuelva, pero nada se ha hecho.

Las palabras oficiales de Paulo VI indican que el propio Concordato suscrito entre Portugal y el Vaticano el año pasado.

## Ultimas de la noche

**TORRILLOS**

LIMA, 22 (AP). — El General Omar Torrijos, jefe de la revolución de Panamá se entrevistará con el jefe de Estado peruano, General Francisco Morales Bermúdez el viernes.

El anuncio fue hecho por el Embajador panameño en Perú, Boris Mierola, quien expresó que Torrijos llegó a esta capital mañana por la tarde.

Expresó que seguramente el viernes se entrevistará con Morales Bermúdez y luego emprenderá viaje a BOLIVIA donde mantendrá una entrevista con el Presidente General Hugo Banzer.

**LIBERTAD DE PRENSA**

— SAO PAULO 22 (AFP). — El concepto de libertad es indivisible desde, absolutamente inaceptable una limitación de la libertad de prensa", afirmó hoy el periodista brasileño, Julio de Mesquita Neto, Presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa.

Mesquita Neto que formuló esta afirmación en su informe a los miembros de la trigésimo primera asamblea general de la SIP, que se celebra aquí, agregó que si fuese admitida esa división "estaríamos implícitamente aceptando regímenes de facto, legales algunas veces, pero ilegítimos siempre que violen un derecho fundamental del hombre".

**EXODO**

— EL AJUN, 22 (AFP). — El exodo de españoles residentes en el extranjero, que se está acelerando en los últimos días, carece de información oficial al respecto, señalan hoy aquí medios dignos de crédito.

El tema de la emigración ha sido agotado las plazas en los aviones que une esta capital con Las Palmas de la Gran Canaria, en tanto los vuelos previos rumbo a Madrid completaron ya su capacidad hasta fines de la próxima semana.

## Bernard desmiente

### Se haya asistido a

Francisco Franco

MADRID, 22 (AP). — El doctor Christian Bernard, especialista en planes de coronación, dijo que no se consultó por escrito acerca del estado de salud del general Francisco Franco.

Bernard regresó hoy aquí y dijo que no vio a Franco y que no tiene información de su salud.

El gobierno español dijo que no ha sufrido un ataque al corazón.

Bernard señaló que el doctor de Franco, entre otros, expresó preocupación por la salud de Franco cuando cenaron con él.

Los informes de Madrid indican que Bernard ha estado en el palacio de la Moncloa y no se involucra en sus actividades.

Bernard, pionero de los planes de coronación, había viajado a Madrid, la noche del 20 y examinó a Franco y se le aplicó un tratamiento.

## Se anuncia nueva "Lucha en China"

### "Malos elementos infiltrados" serán eliminados de órganos de dirección

BEIRUT, 22 (AFP). — China iniciará una imparable eliminación de "malos elementos infiltrados en los órganos de dirección" y se prevén medidas disciplinarias inmediatas, según las primeras consignas oficiales lanzadas para el próximo plan quinquenal, conocidas hoy aquí.

Esta depuración, que abarcará principalmente los años a nivel de comités de distritos, fue anunciada además en un informe que presentó el Ministro de Seguridad Pública Hua Kuo-Feng al congreso de agricultores que se acaba de clausurar en Pekín, después de un mes de deliberaciones.

En ese informe, que constituye el primer documento de este tipo en el próximo plan quinquenal, se anunció que el próximo plan quinquenal comenzará en 1976, el Ministro Hua Kuo-Feng señaló que "es necesario afectar a otros sectores de la producción agrícola, forestal y ganadera".

Los informes deberán incluir cifras sobre aumento de producción, progresos de mecanización y todos los problemas que pudieran surgir a nivel de los equipos dirigentes.

El objetivo de ese movimiento es desarrollar las unidades de producción agrícola en las zonas más pobres del país a través de la producción agrícola, forestal y ganadera y piscicultura.

Hua Kuo-Feng recomendó utilizar plenamente el personal técnico y científico y propuso que los campesinos chinos sean iniciados a las técnicas modernas.

## Ultimas de la noche

**TORRILLOS**

LIMA, 22 (AP). — El General Omar Torrijos, jefe de la revolución de Panamá se entrevistará con el jefe de Estado peruano, General Francisco Morales Bermúdez el viernes.

El anuncio fue hecho por el Embajador panameño en Perú, Boris Mierola, quien expresó que Torrijos llegó a esta capital mañana por la tarde.

Expresó que seguramente el viernes se entrevistará con Morales Bermúdez y luego emprenderá viaje a BOLIVIA donde mantendrá una entrevista con el Presidente General Hugo Banzer.

**LIBERTAD DE PRENSA**

— SAO PAULO 22 (AFP). — El concepto de libertad es indivisible desde, absolutamente inaceptable una limitación de la libertad de prensa", afirmó hoy el periodista brasileño, Julio de Mesquita Neto, Presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa.

Mesquita Neto que formuló esta afirmación en su informe a los miembros de la trigésimo primera asamblea general de la SIP, que se celebra aquí, agregó que si fuese admitida esa división "estaríamos implícitamente aceptando regímenes de facto, legales algunas veces, pero ilegítimos siempre que violen un derecho fundamental del hombre".

**EXODO**

— EL AJUN, 22 (AFP). — El exodo de españoles residentes en el extranjero, que se está acelerando en los últimos días, carece de información oficial al respecto, señalan hoy aquí medios dignos de crédito.

El tema de la emigración ha sido agotado las plazas en los aviones que une esta capital con Las Palmas de la Gran Canaria, en tanto los vuelos previos rumbo a Madrid completaron ya su capacidad hasta fines de la próxima semana.

## Ultimas de la noche

**TORRILLOS**

LIMA, 22 (AP). — El General Omar Torrijos, jefe de la revolución de Panamá se entrevistará con el jefe de Estado peruano, General Francisco Morales Bermúdez el viernes.

El anuncio fue hecho por el Embajador panameño en Perú, Boris Mierola, quien expresó que Torrijos llegó a esta capital mañana por la tarde.

Expresó que seguramente el viernes se entrevistará con Morales Bermúdez y luego emprenderá viaje a BOLIVIA donde mantendrá una entrevista con el Presidente General Hugo Banzer.

**LIBERTAD DE PRENSA**

— SAO PAULO 22 (AFP). — El concepto de libertad es indivisible desde, absolutamente inaceptable una limitación de la libertad de prensa", afirmó hoy el periodista brasileño, Julio de Mesquita Neto, Presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa.

Mesquita Neto que formuló esta afirmación en su informe a los miembros de la trigésimo primera asamblea general de la SIP, que se celebra aquí, agregó que si fuese admitida esa división "estaríamos implícitamente aceptando regímenes de facto, legales algunas veces, pero ilegítimos siempre que violen un derecho fundamental del hombre".

**EXODO**

— EL AJUN, 22 (AFP). — El exodo de españoles residentes en el extranjero, que se está acelerando en los últimos días, carece de información oficial al respecto, señalan hoy aquí medios dignos de crédito.

El tema de la emigración ha sido agotado las plazas en los aviones que une esta capital con Las Palmas de la Gran Canaria, en tanto los vuelos previos rumbo a Madrid completaron ya su capacidad hasta fines de la próxima semana.

# Fue autorizada instalación de una fábrica de cemento en Santa Cruz

SANTA CRUZ. 22 (PRESENCIA). El gobierno ha dado "un verde" al Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, para dar fe de la autorización a la instalación de una fábrica de cemento en este distrito, según informa el Prefecto Heberto Castedo.

Horas después de conocerse la determinación del gobierno y el interés del Comité de O.P.P. por acelerar este proyecto, en vista del déficit que Bolivia tendrá de cemento por lo menos en los próximos años, una empresa extranjera ofreció entrar en negociación.

Según Castedo, en ningún momento el general Hugo Barner pasó objeciones para la instalación de la fábrica de cemento en Yacusi, a unos 550 kilómetros al Este de esta capital, sobre el ferrocarril a Corumbá.

Aquí, algunos medios de información señalaron que el gobierno había decidido postergar el llamamiento a propuestas para esta fábrica hasta 1977. Posteriormente, se le había sugerido estudiar la ampliación de la capacidad de la fábrica en vista del aumento de necesidad de cemento en el mercado interno.

Existió un estudio técnico sobre esta planta industrial, que nuevamente está en revisión, puesto que uno de los factores para su instalación era llevar el gasoducto al Brasil, de cuyo conducto se tomará el combustible. Ese gasoducto no se sabe todavía para cuándo se piensa concretar, aunque Brasil y Bolivia firmaron las notas respectivas.

En esta ocasión, el cemento producido se venderá en esta ciudad. Son numerosas las obras paralizadas y parateneros los trabajadores carentes, por falta de este material. El cemento que, desde Sacre y Cochabamba es abastecido casi en su totalidad por las obras del Comité de

O.O.P.P. y la Alcaldía, que están retrasadas, así mismo, por la terminal del aeropuerto y otras construcciones oficiales. La paralización de obras también afecta a las provincias

de Frías, Resmaza, Alcantara, Luis Rojas Vega, aunque esas funciones eran desempeñadas interinamente por el licenciado Juan José Caceres.

Torrez Ballivián desempeñaba anteriormente un cargo similar en Cochabamba. Se supo que, juntamente con la posesión del nuevo Administrador, se dispuso el traslado de los

vehículos y personal que cuenta actualmente la unidad sea insuficiente para poder desarrollar un control eficiente.

En la construcción, se encuentra trabajando personal de la Guardia de Seguridad Pública que en un empeño de llevar fe término el propósito, se esfuerza en su labor de Acción Cívica.

Con la cooperación de algunas entidades, se ha llegado a reunir un grupo de materiales y se tiene el ofrecimiento de que para la gestión vendida se suente con el respaldo económico de los poderes gubernamentales.

Hasa el momento, se están echando los cimientos, según expresa el Cap. Guzmán y también sus colaboradores, en todo el confort que se necesita en este clima tropical, no solamente a los dueños de ellos, sino el aporte voluntario de toda la colectividad que será la más beneficiada.

## AGUINALDOS de PRESENCIA y sus ANUNCIADORES

para el OCTAVO sorteo de

Con DIEZ de estos cupones Ud. podrá canjear un NÚMERO que entrará en sorteo

# Autoridad mundial de Orden Franciscana realizó visita a su comunidad en Oruro

ORURO, 22 (PRESENCIA). Gratamente impresionado por la obra que desarrolla la Orden Franciscana en Bolivia, se mostró Monseñor Lorenzo Graziano, al dignitario, a nivel mundial, de esa comunidad religiosa. Monseñor Graziano llegó a esta ciudad el pasado fin de semana, dentro de la gira que efectúa por diversos distritos del país.

El prelado fue recibido por los franciscanos de Oruro. El delegado de la Orden Franciscana, Fray Luis Sánchez Hinojosa le informó acerca de las actividades de esa comunidad en este distrito. Monseñor Graziano exteriorizó su satisfacción por las labores que llevan a cabo los franciscanos orureños, satisfacción que fue reiterada, indicando que en esta ciudad solamente existen dos franciscanos.

Monseñor Graziano, que reside en Cotacachi, es Representante del Padre General de la Orden Franciscana, por cuya instrucción hace la gira de inspección, por los diez distritos que componen el orbe en el país. Esta misión se cumple cada tres años.

El ilustre visitante fue saludado por miembros de la Tercera Orden Franciscana, representantes de varias corporaciones y personas allegadas a esa comunidad. Se interesó vivamente por todos los aspectos de la intensa actividad que despliegan los franciscanos en Oruro y los pocos hermanos que los acompañan. Manifestó que se consideraría la posibilidad de aumentar su número a un índice acorde con la importancia de esta capital.

Monseñor Graziano se mostró, particularmente satisfecho por el desarrollo de las actividades franciscanas en Bolivia. Dijo que evidenció un notable progreso en los tres años que había pasado su anterior visita. En ese entonces, aún no se había fundado el Seminario de Cochabamba, "ahora ya existen 20 filósofos y 8 teólogos que pronto serán sacerdotes".

También se refirió a la apertura del Convento Franciscano de La Paz, para exponer al público sus letrados históricos. Dijo que esta clase de actitudes constituyen señales de progreso. Tuvo palabras de elogio para el Colegio "San Francisco" de esta ciudad.

# Fabriles de Cochabamba elogian labor del Ministro del Trabajo

COCABAMBA, 22 (PRESENCIA). Tres días permaneció en esta Capital el Ministro de Trabajo y Desarrollo Social Ctl. Mario Vargas Salinas.

El Ministro llegó a esta ciudad y trajo los fondos para cancelar los beneficios sociales de los trabajadores que prestaban servicios en la Empresa Integral. Posteriormente, se reunió con los Coordinadores de la Federación Departamental de Trabajadores Fabriles a los que entregó los planes y proyectos de un Plan Operativo que debe ser construido en los terrenos de la zona de Yacusi. En la oportunidad, el Ministro hizo conocer que se licitarán las obras, para que se inicie de inmediato.

Los trabajadores se emocionaron por el trabajo del Ministro Vargas Salinas a quien llamaron "compañero", porque después de mucho tiempo, dijeron, encuentran una autoridad con notable sensibilidad. Ponderaron el trabajo para ese completo operativo y la instalación de la colonia de vacaciones, en la zona del Chapare Tropical.

# Servicio Nacional de Caminos

SEGUNDA CONVOCATORIA A PROPUESTAS 21/75

Por orden del señor Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, se invita por segunda vez a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en las Cámaras de Comercio e Industria, interesadas en la provisión de:

a. 12 motores completos International RD-501  
b. 20 medios paquetes International RD-501  
Por entrega en 120 días

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar del Departamento de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 350.- (TRESCIENTOS CINCUENTA 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la Propuesta de \$b. 50.- por el primer mil, más el cinco por mil del valor total de la propuesta hasta horas 15.00 (TRES EN PUNTO DE LA TARDE) del día Lunes 10 de Noviembre de 1975, en Secretaría del Departamento de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre 1829 (Planta Baja).

DIVISION DE RELACIONES PUBLICAS

# Comenzaron obras de local de tránsito en Trinidad

TRINIDAD, 22 (PRESENCIA). Se han iniciado los trabajos de la nueva edificación donde se han de instalar las oficinas de la Dirección Departamental de Tránsito. El Cap. Luis Guzmán Hurtado viene haciendo una serie de actividades para poder materializar la construcción entre las calles Cochabamba y Avenida Galdames.

Según los detalles técnicos, el edificio contará con el suficiente espacio como para albergar todas las dependencias que se requieran para el futuro. Por otra parte, la instalación de los semáforos, que ahora están en servicio y que fueron el esfuerzo de una campaña dentro de la población, para conseguir los recursos, le está dando una estructura más ordenada a esta oficina encargada del control del rodado de Trinidad y sus poblados aledaños, donde se cuenta con más de 800 movilizadas y más de 2.000 motocicletas. Este aumento permanente de

# Servicio Nacional de Caminos

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N.º 17/75 (TERCER LLAMAMIENTO)

Por orden del señor Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, se invita por tercera vez a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en las Cámaras de Industria y Comercio, a presentar propuestas para la provisión de:

Repuestos para mototrallas "Wabco"

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar del Departamento de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 350.- (TRESCIENTOS CINCUENTA 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la Propuesta de \$b. 50.- por el primer mil, más el cinco por mil del valor total de la propuesta hasta horas 15.00 (TRES EN PUNTO DE LA TARDE) del día Lunes 10 de Noviembre de 1975, en Secretaría del Departamento de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre 1829 (Planta Baja).

DIVISION DE RELACIONES PUBLICAS

# Servicio Nacional de Caminos

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N.º 23/75

Por orden del señor Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en las Cámaras de Industria y Comercio, interesadas en la provisión de:

Una Central y red telefónica interna

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar del Departamento de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 250.- (DOSCIENTOS CINCUENTA 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la Propuesta de \$b. 50.- por el primer mil, más el cinco por mil del valor total de la propuesta, hasta horas 15.00 (TRES EN PUNTO DE LA TARDE) del día Lunes 24 de Noviembre de 1975, en Secretaría del Departamento de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre No. 1829 (Planta Baja).

DIVISION RELACIONES PUBLICAS

# Servicio Nacional de Caminos

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N.º 17/75 (TERCER LLAMAMIENTO)

Por orden del señor Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, se invita por tercera vez a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en las Cámaras de Industria y Comercio, a presentar propuestas para la provisión de:

Repuestos para mototrallas "Wabco"

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar del Departamento de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 350.- (TRESCIENTOS CINCUENTA 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la Propuesta de \$b. 50.- por el primer mil, más el cinco por mil del valor total de la propuesta hasta horas 15.00 (TRES EN PUNTO DE LA TARDE) del día Lunes 10 de Noviembre de 1975, en Secretaría del Departamento de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre 1829 (Planta Baja).

DIVISION DE RELACIONES PUBLICAS



DEMONSTRACION. Muchos padres de familia asisten a las pruebas de evaluación en trabajos prácticos de química en San José de Chiquito. Por primera vez, se muestra a los estudiantes cómo se combinan de elementos químicos y demuestran fenómenos físicos. (Foto PRESENCIA).

## Instituto de Investigaciones Minero - Metalúrgicas

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

PROVISION DE MATERIALES DE FIERRO, PERNOS Y CAÑERÍA

De conformidad a lo dispuesto por Resolución Ministerial N.º 43.000 del 10/7 en La Paz, Oficina Técnica I.I.M.M. c/ Federico Z. N.º 1785.-

Los interesados podrán recoger los pliegos de especificaciones técnicas y administrativas de nuestras oficinas centrales en Oruro, Ca. 000 del 1037 en La Paz, Oficina Técnica I.I.M.M. c/ Federico Z. N.º 1785.-

Las Propuestas se recibirán en las direcciones señaladas con formalidades de ley hasta horas 18:00 del 14 de Noviembre de 1975.

Oruro, 14 de Noviembre de 1975.

Dr. Grover Gutiérrez B., DIRECTOR

## Licitación Internacional

### Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE)

### Ministerio de Transportes y Comunicación

### Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF)

Se invita a los fabricantes y/o representantes interesados a presentar sus propuestas para la provisión de siguiente material:

Programa BIRF 2.2. - COCHES DE PASAJEROS

Los pliegos de Condiciones Generales, Particulares de Especificaciones Técnicas, serán proporcionados a los interesados en la SECRETARÍA DE LA GERENCIA DE REHABILITACION E INVERSIONES, Segundo del Edificio Estación Central, previa cancelación de \$ 300 (Trescientos pesos bolivianos).

El plazo de presentación de las citadas propuestas con todos los requisitos legales, vence a horas 18.00 o día 4 de diciembre de 1975.

Las propuestas se recibirán en la Secretaría de Gerencia de Rehabilitación e Inversiones.

La Paz, 21 de octubre de 1975.

GERENCIA DE REHABILITACION E INVERSIONES

## Guía Profesional

<p><b>DR. GONZALO JAUREGUI</b> D.M. O. MEDICO CIRUJANO</p> <p>CIRUGIA PLASTICA: Paraplegia, estomas, hernias, quistes, tumores, etc.</p> <p>CIRUGIA GENERAL: Bazo, estomas, intestinos, vías biliares, hígado, etc.</p> <p>Atención de 16 a 20 y urgencias domicilio.</p> <p>5415-2978.</p>	<p><b>DR. ALBERTO MARIACA</b> Medicina interna Esp. Gastroenterología, estomatología, pediatría, ginecología, oftalmología, biliares, etc. Trastornos de la audición.</p> <p>Consultorio Plaza Venezuela 3er. piso Edificio Sotomai Alto O.K. de horas 14 a 17.</p> <p>Consultorio: 2987.</p> <p>Domicilio 2382.</p>	<p><b>DR. FABIO PARRON</b> ENFERMEDADES INFECCIOSAS, Hospital de Buena Vista, Pabellón - Santiago de Chile.</p> <p>Consultorio Edificio C. de la Universidad de La Paz, Teléfono 56641. Tarde.</p>
<p><b>DR. RICARDO CORDOVA</b> O.R.E.G. MEDICO PSIQUIATRA</p> <p>Especialista en Alemania. Atención enfermedades mentales, trastornos de la conducta, tratamiento del alcoholismo.</p> <p>Consultorio: Plaza del Estudiante 181.</p> <p>Teléfono 22073. Atención de 14 y 30 a 18.</p>	<p><b>DR. FELIX DELGADO M.</b> GASTROENTEROLOGO Y MEDICO CIRUJANO</p> <p>Especializado en Buenos Aires, Argentina.</p> <p>Enfermedades del estómago, estomas, intestinos, hígado, vesícula, vías biliares, páncreas, etc.</p> <p>Consultorio: Edif. Petrolero, Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sotomai, 3er. piso. Teléfono Domicilio 52673 - 39948. Atención a domicilio.</p>	<p><b>DR. SONIA OCAY</b> OBSTETRICIA GINECOLOGA</p> <p>Estudios Universitarios de Medicina Nacional, Médico Nacional, Médico Consultor: Av. Camacho 1849. Hs. 10-12.</p>
<p><b>DR. ANIVAL RIVERO DELFIN</b> MEDICO DE NIÑOS</p> <p>Generalista. Organización San Miguel 736 - Teléfono 82629 - 82630.</p> <p>Especializado en Londres - Santiago de Chile, U.S.A.</p> <p>Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sotomai, 3er. piso.</p>	<p><b>DR. GUILERMO SUAREZ TEJADA</b> CIRUJANO UROLOGO</p> <p>Alemania enfermedades de los riñones, próstata, vejiga, genitales masculinas, etc.</p> <p>Consultorio Mercado 900 Esq. Yanacocha, Edif. Alameda.</p> <p>Atención de 9 a 12 p.m.</p>	<p><b>DR. ALFREDO RAMIREZ</b> CIRUJANO UROLOGO</p> <p>Estudios Universitarios de Medicina Nacional, Médico Consultor: Av. Camacho 1849. Hs. 10-12.</p>
<p><b>CONSULTORIO MEDICO TRAUMATOLOGICO</b> Neumólogo Especializado en Enfermedades Respiratorias y Tóxicas.</p> <p><b>DR. CARLOS MUÑOZ</b> TRAUMATOLOGO</p> <p>Fracturas, Quemaduras, Secuelas de quemaduras.</p> <p>Consultorio: Oficina 104, Pasaje Kallja, horas 9 a 17, teléfono 4251.</p>	<p><b>DR. ANTONIO MEJIA</b> MEDICO CIRUJANO CANCEROSOLOGO</p> <p>Especializado en Francia.</p> <p>UROLOGO: Detección precoz: Mama, Bocio, Piel, tubo digestivo, etc.</p> <p>comar. LINFOGRAFIA.</p> <p>Consultorio: Oficina 104, Pasaje Kallja, horas 9 a 17, teléfono 4251.</p>	<p><b>DR. ANTONIO MEJIA</b> MEDICO CIRUJANO CANCEROSOLOGO</p> <p>Especializado en Francia.</p> <p>UROLOGO: Detección precoz: Mama, Bocio, Piel, tubo digestivo, etc.</p> <p>comar. LINFOGRAFIA.</p> <p>Consultorio: Oficina 104, Pasaje Kallja, horas 9 a 17, teléfono 4251.</p>



# Aceleran en Oruro arreglo de calles no pavimentadas

ORURO, 21 (PRESENCIA). El plan de arreglo de calles no pavimentadas, que está llevando a cabo la Alcaldía Municipal en previsión a la siguiente época de lluvias, centró sus esfuerzos, a partir de esta semana, hacia las rutas de colectivos que cruzan la zona Este. Esta labor goza de prioridad dentro del mencionado plan.

En la primera parte, se está cubriendo de ripio grueso, traído de la vecina localidad de Sepúlveda, todas esas arterias. La tarea empezó en la calle Tacna. Previamente, se hizo un raspado de las calles de la zona, con equipo pesado de la Comuna y un tractor proporcionado por la gerencia de Combol - Oruro.

Desde las 8 de la mañana del lunes en Sepúlveda, empezaron a operar las palas mecánicas y volquetas de la Municipalidad, para trasladar el material de ripio. Con el propósito de acelerar esta labor, la primera autoridad edilicia, Enrique Miralles, y el Director de Obras Públicas, ingeniero Alejandro Meza, han solicitado a la Dirección Departamental de

Tránsito, la movilización de los dueños de los medios de transporte, pensando especialmente, para que cooperen con el traslado de ripio, tal como promulgaron.

Así mismo, los personeros de la Comuna, han instruido a los vecinos del sector donde comienza el ripiado, organicen grupos de trabajo, para desahogar rápidamente el material procedente de Sepúlveda.

Entre tanto, las calles transversales, continuarán siendo raspadas y proseguirá la apertura de canales, para el desague de las precipitaciones pluviales.

El Alcalde Municipal Enrique Miralles, junto con el Director de la Sección Obras Públicas de la Comuna, ingeniero Alejandro Meza, miembros del Consejo Consultivo Municipal, entre ellos René Zelaya, el pasado fin de semana, llevaron a cabo una inspección por la zona Este.

Los sectores Este y Sudeste de la ciudad son los más propensos a experimentar dificultades en época de lluvias.

debido a su poca gradiente, que impide que las aguas discurran libremente. Esta dificultad a su vez, ocasiona la inundación de calles y viviendas.

Finalmente, en la estación de lluvias, la lucha de los vecinos contra el agua y el todo es permanente. El tránsito de los vehículos suele paralizarse. La época de lluvias es una verdadera calamidad para los austróvicos.

## Nuevo Inspector de Trabajo en Oruro

ORURO, 22 (PRESENCIA). José Arzabe Arias, fue designado como el nuevo Inspector Departamental del Trabajo y Previsión Social, en cumplimiento del nombramiento que le fue extendido, por el Ministro de Trabajo y Previsión Social, coronel Mario Vargas Salinas.

El juramento de cargo lo fue tomado por el Jefe de esa oficina, doctor Hugo Pedregal del Castillo, quien recomendó al nuevo funcionario, cumplir sus obligaciones con responsabilidad, honestidad, en beneficio de los trabajadores, cuyos derechos e intereses le instó a defender, enmarcando sus acciones a la ley.

# Intensa actividad estudiantil se desarrolla este mes en Oruro

ORURO, 21 (PRESENCIA). Intensa actividad estudiantil se registró en esta ciudad, en lo que va del mes. En primer lugar, se celebró el XXV aniversario de fundación del Colegio Anglo Americano, uno de los establecimientos educacionales que goza de gran estima y prestigio en Oruro.

Desarrolló actos de carácter cultural, social y deportivo. Tuvieron sobresaliente actuación, el coro Polifónico, que es uno de los mejores de Oruro, el Coro Infantil el Conjunto de Teatro Experimental, que puso en escena la obra de Raúl Salomón "Tres Generales" en el Cine-teatro "Gran Rec" con notable acierto.

La excepcional temporada artística ofrecida por el Colegio Anglo Americano fue complementada con diversos torneos deportivos y culminó con una fiesta que se llevó a cabo en el Club "Oruro", en la que se coronó a la reina del establecimiento Roxana Bedregal.

la Asociación de Profesores, para el mejoramiento de la enseñanza de la Matemática de Sucre.

ESCUELAS DE COMBOL. Con un festival de cosas, cumplido la semana pasada, dependientes de la Empresa "San José", Combol, rindieron homenaje al Sesquicentenario de la Fundación de la República. Participaron seis plantillas del Ciclo Básico a Intermedio. El festival alcanzó éxito y evidenció el cuidado que pusieron profesores y alumnos en su preparación.

También los establecimientos mineros del grupo "San José" este último fin de semana, ofrecieron una excelente demostración de gimnasia.

KINDER ZACONETA. El sábado último, el Jardín de Niños "José Víctor Zaconeta" ofreció un excelente festival gimnástico, danzas, partidos de fútbol, basquet, fútbol y otros deportes. En la ocasión, los niños eligieron a su Miss Deportista, que resultó ser la alumna del citado Kindergarten Fanny García. El festival se llevó a cabo en la cancha oficial de baloncesto, ante gran cantidad de público.

En otra oportunidad, el Colegio "San Francisco", uno de los que goza de mucha prestigio en Oruro, celebró el XV aniversario de su fundación está desarrollando un ciclo de actividades que se destaca una exposición de trabajos prácticos, en las materias de física, química y ciencias naturales.



REXINQUICION. El pasado viernes en Santa Cruz, el Agregado (comercial) de la Embajada de Israel, Yosef Arad hizo entrega de dos permisos de reconocimiento de firmas a los señores Hans Hiller, Gerardo de Hiller y Y. Kenan, Director de Kenan Systems Israel Ltda., firmas que en cooperación con V.F.F.H., por su labor de acercamiento relaciones comerciales entre Bolivia e Israel.

El señor Arad dijo en su discurso que la labor respectiva de estos señores no sólo constituía un nexo de carácter económico sino primordialmente, se demostraba a través de sus distancias no cuentan cuando existen personas emprendedoras como las de los señores Hiller y Kenan, también que Israel no es un país rico ni poderoso y que el adelanto tecnológico que existe hoy en día en Israel es el resultado de sacrificios realizados por todos. Los señores Arad y Kenan, por su labor de acercamiento relaciones comerciales entre Bolivia e Israel.

## Desinterés de agricultores ante la oferta de créditos

COCABAMBAMA, 21 (PRESENCIA). El Gerente del Banco Central de Bolivia tiene a la fecha, a disposición de las entidades bancarias, la suma de ocho millones de dólares para facilitar créditos a los pequeños agricultores.

Julio Bellido dijo que tenía instrucciones concretas de movilizar estos dineros, pero que lamentablemente había advertido poco interés entre los agricultores, los que tienen que gestionar este crédito por intermedio de otras entidades bancarias.

Este crédito está destinado a agricultores pequeños, para la instrucción concreta del sistema bancario local, instrucciones y formularios para que sean fácilmente llenados por los agricultores y presentados a los bancos con los cuales trabajan.

Este crédito de arranque, que alcanza a la suma de ocho millones de dólares, fue facilitado por el gobierno de los Estados Unidos y tres millones por el Banco Central boliviano unos once millones que deben movilizarse.

Entre los requisitos para obtener estos créditos figura la presentación de los títulos de propiedad otorgados mediante el Servicio de Reforma Agraria. Esta es, prácticamente, la única garantía que existe para dar los créditos.

En fuentes allegadas al Banco Central de Bolivia, se estima que los dirigentes campesinos son los que deben orientar a los de base para beneficiarse con estos préstamos, que les reportan grandes beneficios, ya que pueden ser cancelados en doce años y con un tipo-cuota muy bajo.

COLEGIO ALEMÁN. Motivo de satisfacción para el estudiantado orureño fue el triunfo alcanzado por el estudiante del Colegio Alemán Javier Velarde, en la Primera Olimpiada de Matemáticas que, en fecha reciente, se realizó en Sucre, en homenaje al Sesquicentenario de la Fundación de la República.

En el referido torneo, estuvieron presentes delegaciones estudiantiles de todo el país. La olimpiada fue organizada por la Universidad Boliviana San Francisco Xavier, el Departamento de Matemáticas de la Escuela Nacional de Maestros y

## Expropiaron un local para la Corte de Justicia en Camiri

SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA). Ha sido considerado de utilidad pública el inmueble ubicado en la avenida Busch, de la ciudad de Camiri y expropiado con destino a la construcción del Palacio de la Corte de Justicia.

La determinación fue hecha conocer por la Alcaldía

Municipal de Camiri a las autoridades del Ministerio Público de esta capital. El Alcalde, Carlos Dahler, dice en la resolución que, dentro de la política de brindar la ayuda necesaria a las instituciones de servicios públicos, se ha dotado de un edificio propio a la Corte de Justicia.

**Importante empresa industrial de Santa Cruz**

Requiere los servicios de:  
Soldadores de Autógeno y Arco.  
Mecánicos Industriales.  
Electricistas.  
Torneros.

Presentar curriculum y certificados de trabajo a Loayza N° 149 Of. 7 (Altos).

**Empresa internacional requiere**

INGENIEROS GEOLOGOS. Mínimo 6 años de experiencia preferible en prospección de yacimientos no metálicos.

EXPERTOS EN MERCADO. Mínimo 6 años de experiencia.

INGENIEROS INDUSTRIALES. Mínimo 6 años de experiencia en programación industrial, economía y/o diseño de plantas.

Condiciones a ser discutidas.  
Dirigirse a Casilla N° 3678 - La Paz.

**Mecánico**

Empresa industrial requiere los servicios de un mecánico que sepa de soldadura en arco, oxígeno y mantenimiento de máquinas, para trabajar en Achumani, (final Calacoto).

Llamar al teléfono 82733 de 13 a 20 horas.

**GRAN OFERTA**

Hojas de afeitar Super "88"  
Cajas de 100 hojas \$b. 20.-

"SISMA" Ltda.

La Paz, calle Potosí 1335, Casilla 3458  
Oruro, calle Bolívar 631, Casilla 510

**Presupuestos de Bolivia**

Compro presupuestos generales de Bolivia, mensajes presidenciales, informes económicos de Bolivia.

Casilla de Correo Última hora 1661. La Paz.

**En Salta, Argentina**

"Residencial San Cayetano", ofrece habitaciones con pensión económica atendido por sus propietarios tarjifijos; comida típica internacional.

Balcarce 747 - Teléfono 21830.

**Casa en San Pedro**

venta o anticrético

Departamento completo con local para pequeña industria y amplios depósitos.

Referencias Canónigo Ayllón 597 esquina Boquerón.

**Compro teléfono**

Empresa necesita con urgencia comprar teléfono en proximidades Fábrica Chocolates Corona (Villa Fátima).

Presentar ofertas hasta día jueves 22 horas 18:00 a Casilla N° 4872 - Compra teléfono.

La Paz, 20 de octubre de 1975

**Se precisa Cajero**

El Comité Organizador de los VIII Juegos Deportivos Bolivarianos, precisa los servicios de un CAJERO - HABILITADO. Los interesados deberán presentar documentos que acrediten conocimientos y experiencia para el desempeño de este cargo. Asimismo, el postulante deberá estar en condiciones de presentar fianza ante la Contraloría General de la República. Los expedientes se recibirán hasta el día viernes 24 del presente mes a horas 11 y 30, en las Oficinas del Comité, situado en la Av. 16 de julio N° 1800. (Noveno Piso).

**Cooperativa de Ahorro y Crédito "San Pedro de La Paz Ltda"**

Asamblea Extraordinaria

Cita a todos sus asociados a objeto de informar sobre la compra del bien inmueble, el día Jueves 23 del oto. a hrs 20:00 en el local de JUVENCA. (Calle A. Grau).

EL DIRECTORIO

**Deudores moroso**

A los señores Mario Lilienfeld y do Lilienfeld se les cita a pagar cuentas en las oficinas de la "Oriental Seguros S.A."

Santa Cruz, Bolivia  
Departamento Legal

**Biberones de vidrio "BAMBINO" alemanes**

A precios muy ventajosos  
Ventas al por mayor en:

SISMA" Ltda.

La Paz, calle Potosí 1335 - Casilla 3458  
Oruro, calle Bolívar 631 - Casilla 510

**EN SANTA CRUZ SEMILLA PASTO**

Germinación garantizada  
pecie yerba guinea gigante y en (Colonia y Coloninho). Ofrecer IMBA LTDA. Telef. 23712. Cas 738 Santa Cruz.

**Un Hotel para las Vacaciones**

Con su piscina cubierta y temperada.

Un restaurante que goza (ya) de singular prestigio.

Piezas dobles, confortables, apacibles, con ventanas que dan a un horizonte de nieve (lejana), montaña y sol.

**Niños: Vivan las Vacaciones!**

Lagunitas, sapos, piscina, fútbol, barro en abundancia, indios y El Marcado, paz para salvar aplazos, mamá cerquita para curar rodillitas.

Niñas: Vivan las Vacaciones!

Mueñecas, cochecitos, abuelas, Paseos por el bosque, barquitos de vela, Lo de Oro y lo de Plata, Arroz con Leche.

**Dobles: \$b. 300,00 diarios, sólo entre lunes y viernes.**

Suites: \$b. - 400,00 diarios, nunca en domingo ni sábado.

Niños: Vivan las Vacaciones!

Lagunitas, sapos, piscina, fútbol, barro en abundancia, indios y El Marcado, paz para salvar aplazos, mamá cerquita para curar rodillitas.

**Achocalla: ovejitas, bosques, campo, campo, aire, luz, cielo celeste.**

Para estas Vacaciones.

**Teléfonos**

52547 / 28343

**SEÑOR CANADERO:**

NO DEJE QUE LAS ENFERMEDADES DISMINUYAN EL RENDIMIENTO DE SU GANADO, VACUNE PERIODICAMENTE CONTRA LAS ENFERMEDADES, CONTROLE LOS PARASITOS INTERNOS Y EXTERNOS, AYUDE AL GANADO CON VITAMINICOS COMPLETOS, UTILICE PRODUCTOS "COOPER" DISTRIBUIDOS POR GRACE & CIA. (BOLIVIA) S. R.

**PRODUCTOS VETERINARIOS**

COOPER VACUNAS  
VITAMINICOS  
ANTIPARASITARIO.

**ABS** S.U.S.A. SEMEN CONGELADO

**PRODUCTOS RURALES**

\* ALIMENTOS  
\* VACUNAS  
\* VITAMINAS  
\* COCCIDIESTATO  
\* LOMBRICIDAS  
\* ANTIGENOS  
\* NUCLEOS

**GIBBONS Y SALSBUURY**  
VENTAS Y ASesoramiento

**GRACE**  
DEPARTAMENTO AGRICOLA - GANADERO

LA PAZ: Mercado 1099 Tel. 51963 - 53105  
SANTA CRUZ: René Moreno 268 casilla 83 Tel. 2-4221  
COCABAMBAMA: Calama 3794 casilla 495 Tel. 4701  
ORURO: Pagador 1680 casilla 106 Tel. 50321  
POTOSI: Bolívar 876 casilla 156 Tel. 2051  
SUCRE: Estudiantes 4 Argentina 3 casilla 48 Tel. 1132  
TARJUA: Ingavi 746 casilla 1372 Tel. 3485

# AQUI ESTA SU MEJOR INVERSION



Sí, aquí mismo, en Bolivia, el mejor lugar para invertir su capital.

La fuga de su dinero al extranjero posterga nuestro desarrollo integral.

Para su seguridad, el Banco Hipotecario Nacional le ofrece sus **LETRAS HIPOTECARIAS AL PORTADOR** con las si-

guientes ventajas para Ud:

- Libres de impuestos.
- Valor inalterable en dólares.
- Intereses **DEL 10 % ANUAL.**
- Liquidez inmediata.
- Su dinero, mientras crece, financia la construcción de viviendas en todo el país.

■ Triple garantía:

- a) Responsabilidad del Banco Hipotecario Nacional.
- b) Respaldo del Banco Central de Bolivia.
- c) Garantía hipotecaria del inmueble construido con su financiamiento.

# Unión Soviética colocó nave espacial en Venus

MOSCU, 22 (AP).—La Unión Soviética colocó hoy una nave espacial en la superficie de Venus, la primera de una serie de fotografías de Venus tomadas desde el espacio por televisión a la Tierra las primeras imágenes panorámicas de esa planeta, vistas que posiblemente cambiarán las teorías existentes acerca de su configuración.

Un científico occidental en Moscú dijo "se trata de una verdadera primicia y extremadamente interesante".

El anuncio inicial del descenso sólo dijo que se había obtenido "una imagen singular" de la superficie, pero seguidamente se informó que se habían recibido en la Tierra vistas nítidas y panorámicas del planeta.

Tres horas después del primer anuncio, la televisión soviética transmitió imágenes que mostraban rocas grises de varios tamaños en el lugar donde descendió el vehículo.

Un comentarista de la TASS dijo que "esto parece echar por tierra la hipótesis existente sobre el carácter de la superficie de Venus que según se esperaba debía tener el aspecto de un desierto arenoso cubierto con dunas como consecuencia de la erosión constante ocasionada por los vientos y las elevadas temperaturas".

La cápsula de descenso, desprendida de la Venus 9 no tripulada, operó durante 55 minutos en la superficie del planeta con temperaturas de 455 grados centígrados, dijo la TASS.

Entretanto, la Venus 9 fue colocada en órbita en torno al planeta convirtiéndose así en su primer satélite artificial.

La TASS dijo que las fotografías "desacreditaban también una hipótesis de que el horizonte de Venus debía tener el aspecto de un lente cóncavo. Pero el panorama reflejado por la cámara de la nave en su descenso mostró claramente una línea curva en el horizonte.

El doctor Mikhail Marov, jefe del grupo científico a cargo del proyecto, calificó de "inesperada" milde de las fotografías como otra sensación del día".

Las sondas espaciales,

tanto norteamericanas como soviéticas, han tratado de tomar fotografías de Venus planetas cubiertos por nubes, pero esta es la primera vez que se transmiten imágenes desde su superficie.

La sonda soviética Marte 3 descendió en 1971 en el planeta rojo y transmitió brevemente señales de televisión desde su superficie, pero no se obtuvieron imágenes.

Los soviéticos fueron los primeros en lograr descensos suaves en la superficie de Venus, de los cuales el de la Venus 8 de 1972 fue el que tuvo el mayor éxito.

La nave principal hizo descender una cápsula con paracaídas sobre ese planeta y envió información a la Tierra durante 59 minutos antes de averiarse debido al intenso calor.

La Venus 9 es parte de una doble sonda soviética a Venus que fue lanzada en junio, La Venus 10 fue disparada pocos días después.

Se informó que la Venus 10 debe llegar el sábado a las proximidades del planeta. No se ha dado información anticipada sobre las misiones exactas de las dos naves.

La Venus 9 recorrió la distancia de 200 millones de kilómetros hasta el planeta en 130 días y hace dos la sección de descenso se separó de ella.

La cápsula entró en la atmósfera de Venus a las 18:58 Est. de ayer y durante su descenso en paracaídas hasta un sistema aerodinámico de freno destinado a lograr un descenso suave.

Una vez en la superficie, las señales de la cápsula fueron recibidas por la Venus 9 que las retransmitió a la Tierra.

La TASS informó que las

primeras fotografías de la superficie de Venus fueron recibidas 15 minutos después del descenso del artefacto.

Las fotografías abarcan un ángulo de 140 a 160 grados y una muestra instrumental de la unidad de descenso. La TASS dijo que los peritos calcularon la distancia entre la nave de descenso y el horizonte en 200 a 300 metros y señalaron que la línea del horizonte era claramente visible: separa el cielo claro de la superficie oscura.

# Chile propuso incorporación del sistema militar en OEA

MONTEVIDEO, 22 (AP).—Chile propuso hoy la incorporación del sistema militar interamericano al seno de la Organización de Estados Unidos (OEA), y criticó a algunos gobiernos del hemisferio por su supuesta posición "vacilante" y "negociadora" ante lo que calificó de "subversión marxista internacional".

El planteo fue hecho por el jefe del Estado Mayor del Ejército Chileno, general Gustavo Álvarez Aquila, durante la tercera jornada de la Undécima Conferencia de Ejércitos Americanos, inaugurada el lunes.

"Estimo de vital importancia que dirijamos nuestros mejores esfuerzos para plantear ante nuestros respectivos gobiernos la necesidad de lograr el perfeccionamiento del sistema militar interamericano y su incorporación a la carta de la OEA", dijo el general Álvarez al hablar en el plenario de la conferencia.

Una conferencia de cancilleres americanos, reunida en Buenos Aires en 1967, había rechazado por mayoría de votos una propuesta similar, formulada entonces por el gobierno militar argentino que encabezaba el ex. Presidente Juan Carlos Onganía.

"Si analizamos someramente el hecho de que un organismo de la categoría de la Junta Interamericana de Defensa no se emplea obteniendo su óptimo rendimiento como organismo asesor y de consulta en materias relacionadas con asuntos militares de seguridad colectiva, adoptándose en determinadas ocasiones, por parte de la OEA, acuerdos y resoluciones sin oír su autorizada opinión, debemos necesariamente concluir que es imprescindible su legislación", dijo el jefe de la delegación chilena.

# Presidente portugués inició una serie de consultas con socialistas y comunistas

LISBOA, OCT (AFP).—El Presidente portugués, general Francisco Costa Gomes, comenzó una serie de consultas con los Partidos comunista y Socialista en una iniciativa aparentemente destinada a prevenir un golpe de extrema derecha y una ofensiva de extrema izquierda, se supo hoy aquí.

El objetivo de esa iniciativa es asegurar el mantenimiento del precario equilibrio de fuerzas actual para neutralizar la ofensiva de la extrema izquierda mediante el Partido Comunista y asegurar la fidelidad del socialismo frente a la movilización de la derecha.

La conciliación de socialistas y comunistas aparece, en el contexto actual, como la única solución para asegurar la estabilidad del sexto presidente, encabezado por el mirante Pinheiro indicaron los observadores.

# VECINO DEL ALTO Y VIACHA.

Si esperas el último momento para decidirte a suscribir tu acción telefónica, me privas de la posibilidad de prestarte mis servicios. Para evitarte molestias te aconsejo pasar por nuestras oficinas con prontitud dentro del plazo fijado para tu zona.



TELÉFONOS AUTOMÁTICOS S.



**ENSEÑANZA COMPLETA DE LA SECRETARIA EJECUTIVA MODERNA**  
**TECNICAS SECRETARIALES**  
Lincoln Institute  
**CURSO OFICINA LABORATORIO PRACTICAS SECRETARIALES**  
Ref. Cap. RAVEL0 2066 - Tels. 24028-4-2222

**Aviso permanente**  
El señor ERNESTO CARDOZO maestro carpintero debe apersonarse a PRESENCIA con el objeto de cumplir contrato de trabajo.  
La Paz, octubre de 1975  
La Gerencia.

**SERMAR**  
FIDALGA ALVORADA BELL-IN-ETTE BABY-BELL NOVA-BELL ELECTRO-BELL

**CONTROLES AUTOMATICOS ELETRO-BELL TIMBRES "LIRA"**  
CHICHARRAS INTERRUPTORES ENCHUFES EN GENERAL

Exclusiva representación:  
**FERROBRAS**  
Santa Cruz Calle La Paz 188, Telef. 2-1953  
Cochabamba: Calama 4168 Telef. 6904 Dep. 8936  
Oruro: Av. 6 de Octubre 1644 Telef. 51702  
La Paz Manco Kapac 409.

# DESbordense EN SALUD Y ENERGIA CON KLIM



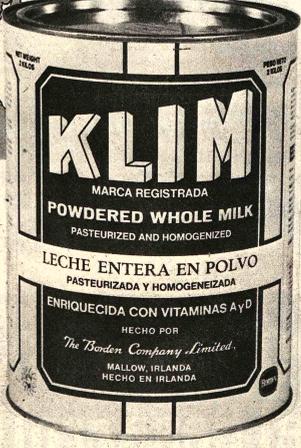
La fresca, pura y deliciosa leche en polvo que contribuye al disfrute pleno de las facultades físicas y mentales de niños y adultos, en desbordante salud y energía.

Contiene vitaminas A y B y 26 % de grasa. Es fabricada en Europa bajo las más estrictas normas de calidad BORDEN

LECHE KLIM  
Generación tras generación al cuidado de sus hijos.



VENTAS EN TODO EL PAIS  
**GRACE**



# ZAMBRANA HERMANOS

Conmemorando el 35º aniversario de nuestra organización, en días pasados inauguramos un moderno y elegante local, ubicado en el centro de la ciudad, Avda. Mariscal Santa Cruz (Ed. Litoral) frente oficinas Lufthansa.

El mismo que tenemos el agrado de poner al servicio de nuestros colaboradores.

La Paz, octubre de 1.975

# Jeep SUZUKI

- ECONOMICO
- VERSATIL
- POTENTE



PIDA UNA DEMOSTRACION HOY!  
**LINEALE & WEISS S.A.**



# Afirmó Andrés Pérez Venezuela no empleará el petróleo como "un instrumento egoísta de explotación"

CARACAS, 22 (AP). - El Presidente Carlos Andrés Pérez afirmó hoy que Venezuela no empleará el petróleo como "un instrumento egoísta de explotación ni herramienta de discordia internacional" y rechazó apoyo a los organismos de integración latinoamericana.

En un mensaje dirigido a la delegación venezolana al congreso mundial de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, el Presidente Pérez describió a los movimientos latinoamericanos de integración como expresiones "de decisión y voluntad de independencia económica y justicia internacional".

Recientemente un comentarista de asuntos económicos del periódico "O Estado de Sao Paulo" acusó a Venezuela de estar adelantando estrategias "imperialistas" con los países centroamericanos a los que vende el petróleo financiándose aproximadamente un 40 por ciento del valor de cada barril.

El comentarista también señaló que "la intención del gobierno de Caracas es crear condiciones para que tarde o temprano sea imposible para esos países la importación de productos industriales que no vengan de Venezuela".

Las afirmaciones del periodista Federico Heller, fueron rechazadas por portavoces del gobierno.

Aunque el mensaje de Pérez, enviado a México, no hace referencia al comentario publicado en Brasil, sí aclara conceptos del papel que desempeña en el hemisferio la política petrolera venezolana.

"Venezuela como país miembro de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) reitera ante los trabajadores del mundo que el petróleo no será instrumento egoísta de explotación ni herramienta de discordia internacional, en una economía de intercambio justo y equilibrado con valoración igual al trabajo del hombre y a los recursos naturales de los países en desarrollo".

El mundo ha expresado en varias oportunidades que el petróleo lo empleará como un elemento que sirva para que las naciones industrializadas reconozcan mejores precios y más estables para las materias primas de exportación de las naciones en vía de desarrollo.

Desde un principio, el gobierno se negó a cumplir con las demandas de los secuestradores, cuya persecución por todo el país terminó cuando 200 policías y soldados rodearon la casa de tres habitaciones e irrumpieron en el piso bajo.

Hubo varios disparos cuando uno de los terroristas, Eddie Gallagher, arrojó a Herrera hacia el piso superior mientras la policía se puso a apuntar contra la cabeza de éste. La policía no devolvió el fuego para evitar herir a Herrera.

Gallagher gritó: "Le daremos muerte si ustedes intentan algo".

La policía pidió a los secuestradores durante todo el día que se rindieran, pero Gallagher repitió reiteradamente en mala forma.

"Por amor de Dios, no se acerquen, me matarán", gritó Herrera.

## Sitieron la casa de terroristas que mantienen cautivo a Herrera

MONASTERVIL, IRLANDA, 22 (AP). - Soldados y policías mantuvieron sitiada durante la noche la casa en la que los terroristas irlandeses mantienen cautivo al industrial holandés Tiede Herrera.

Expertos tiradores de la policía se mantenían alertas en esta población a 64 kilómetros de Dublín, pero el estancamiento entre la policía y los secuestradores se mantuvo.

Un vocero oficial dijo que los secuestradores no habían hecho nuevas demandas desde que policías y soldados irrumpieron violentamente en la casa ayer y obligaron a los captores a refugiarse en el piso superior, poniendo fin así a la búsqueda de Herrera que comenzó con su secuestro hace 19 días.

Entretanto, las autoridades interrogaban al matrimonio que alquiló la casa y a otro individuo que fue detenido en relación con el caso.

El industrial holandés de 53 años fue secuestrado por terroristas que exigieron que el gobierno irlandés liberase de la prisión a tres miembros del Ejército Republicano Irlandés (ERI).

Desde un principio, el gobierno se negó a cumplir con las demandas de los secuestradores, cuya persecución por todo el país terminó cuando 200 policías y soldados rodearon la casa de tres habitaciones e irrumpieron en el piso bajo.

Hubo varios disparos cuando uno de los terroristas, Eddie Gallagher, arrojó a Herrera hacia el piso superior mientras la policía se puso a apuntar contra la cabeza de éste. La policía no devolvió el fuego para evitar herir a Herrera.

Gallagher gritó: "Le daremos muerte si ustedes intentan algo".

La policía pidió a los secuestradores durante todo el día que se rindieran, pero Gallagher repitió reiteradamente en mala forma.

"Por amor de Dios, no se acerquen, me matarán", gritó Herrera.

## Chile inclinó su política hacia un apoyo a los árabes

NACIONES UNIDAS. (AP). - Chile ha inclinado su política en el Medio Oriente hacia un mayor apoyo a los árabes pero no es anti-Israelí, dijo un vocero de la misión chilena en la ONU.

El vocero calificó ayer de "laudino e injusto" el informe hecho circular por Estados Unidos, según el cual Chile había "vendido su voto a los árabes" en la resolución que condena el sionismo, a cambio de un trato benigno cuando se discute en la asamblea general un informe sobre supuestas torturas de prisioneros políticos en Chile.

Un alto funcionario norteamericano dijo a la prensa que este era el motivo por el cual Chile fue uno de los 70 países que aprobaron la semana pasada en el Comité de Asuntos Sociales una resolución que condena al sionismo, considerándolo una forma de discriminación racial.

Chile no opina que debería de ser el único blanco de críticas por parte de Estados Unidos, dijo el portavoz, ya que Brasil, Cuba y México votaron también en favor de la resolución, los demás países de Latinoamérica votaron contra la misma, se abstuvieron o se ausentaron de la sesión.

Chile no vendió su voto, dijo el vocero, porque "no hubo acuerdo alguno" con los países árabes. La votación fue discutida con delegados árabes, pero esto "es parte de la diplomacia".

También se discutió con la delegación israelí tres días antes de la votación y Chile reiteró que se opondrá a cualquier paso que ponga en peligro la integridad territorial israelí o su derecho a existir, dijo el portavoz.

Estados Unidos no se sentó a negociar con los países árabes, añadió. Dijo que Chile señaló su deseo de mejorar relaciones con los países árabes cuando hizo el anuncio de su misión. Carvajal invitó al ministro de Exteriores israelí a visitar Chile, mientras, el ministro del exterior En Valdes visitará ocho países en misión de buena voluntad.

## Franco solamente estuvo enfermo en siete ocasiones

MADRID, 22 (AP). - El general Francisco Franco, que ha gobernado a España desde su victoria en la Guerra Civil en 1939, ha guardado cama por enfermedad en sólo siete ocasiones durante su vida de adulto.

El 29 de junio de 1940, cuando era capitán del ejército, resultó gravemente herido en el estómago en una acción durante la guerra contra Marruecos, su primer y único accidente.

El primero de abril de 1939, día en que finalizó la Guerra Civil, el general sufrió un ataque de gripe y fue desde su lecho el enfermo que escribió a mano y firmó el parte final. "La guerra ha terminado".

El 19 de noviembre de 1939, otro ataque de gripe lo confinó a sus habitaciones por espacio de varios días. Era la primera vez que debió de presidir una sesión del gabinete.

En otra ocasión en 1941 tuvo que guardar cama dos días después de ingerir alimentos en mal estado. El 10 de diciembre de 1961 resultó herido gravemente en una mano cuando caía con su vieja esposa en las escaleras de su residencia del palacio de El Pardo.

El 19 de julio de 1974 fue hospitalizado con un ataque de fiebrotis y estuvo a punto de morir como consecuencia de una hemorragia intestinal provocada por los medicamentos que se le administraron para devolverle un coágulo de sangre en una vena de la pierna.

Pero Franco resumió sus funciones que había transferido 40 días antes a su sucesor designado, el Príncipe Juan Carlos de Borbón. Era la segunda vez que debía de asistir a una sesión del gabinete.

Se informó que el jefe del Estado mejoraba ahora de una aguda afección cardíaca que lo aquejó a principios de esta semana. No se espera que participe en la sesión de hoy del gabinete.

## FORTALECE LAS GLANDULAS DEL HOMBRE Y RESTAURLA VITALIDAD SEXUAL

La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista.

Esta nueva fórmula se llama TONOSEX. RESTAURA LA VITALIDAD SEXUAL.

### FERTILICE SUS CULTIVOS DE CAÑA DE AZUCAR

# BASF

PRODUCTOS AGRO-QUIMICOS DE FAMA MUNDIAL

## LE OFRECE sulfato de amonio

Una sola aplicación a la planta puede alimentarla durante un largo periodo  
El sulfato de amonio BASF es 100% soluble en agua, esto hace que sea 100% aprovechado  
Es de sencilla aplicación, no tiene que recurrir a métodos complicados  
Especialmente indicado para uso en suelos alcalinos o neutros y carentes de azufre

SOLICITE ASESORAMIENTO TECNICO EN EL Departamento Agropecuario de ALKE & Co. (Bolivia) S.A.

Distribuidoras	
<p><b>SANTA CRUZ</b> Barría 1008 Teléfono 2476 Calle 200</p>	<p><b>COCHABAMBA</b> Calle 1002 Teléfono 8717 - 3186 Calle 201</p>
<p><b>LA PAZ</b> Pucall 1200 Teléfono 36800 Calle 848 - 2200</p>	<p><b>POTOSÍ</b> Cochabamba 309 Teléfono 3845 Calle 532</p>
<p><b>TARJAY</b> Cochabamba 403 Teléfono 5677 Calle 1103</p>	<p><b>Oruro</b> San Alberto 104 Cochabamba 1593 Calle 115</p>

## SILVANA

El reloj suizo de confianza

Distribuidores para Bolivia  
LA PRECISION  
Casilla 96 Cochabamba

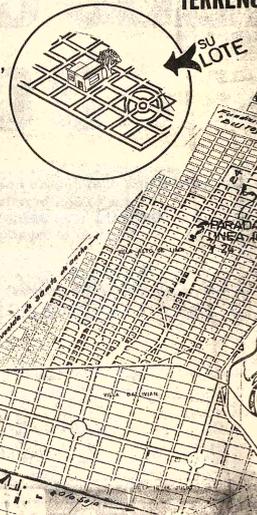


## 12 \$bs. EL METRO CUADRADO DE TERRENO

EN LA NUEVA URBANIZACION "MERCURIO - INGENIO"

Zona Alto Lima, Lotes de 300 m<sup>2</sup> de Superficie A FACILIDADES DE PAGO DE UN AÑO PLAZO. Materiales de construcción, luz, agua. Areas Verdes y de recreo, calles a avenidas.

Visítenos sin compromiso en Galería Luz Of. 10 Calle Mercado N° 1140 Teléfono 20723. Of. 10 - A



# ¡ATENCIÓN IMPORTADORES!

## ARCCO IMPORT y EXPORT, Co. Inc.

MIAMI, FLORIDA

Se complace en ofrecerles, directamente de Fábricas a Importadores 500 líneas de afamadas marcas, mundialmente conocidas y originarias de los E.E.U.U.

Una preciosa tradición... *Topaze*

COLOGNE MIST

Equipos de sonido  
Electro-domésticos  
Bisutería  
Artículos deportivos  
Herramientas  
Cámaras Fotográficas  
Radios  
Calculadoras Electrónicas  
Juguetes  
Portadocumentos  
Maletas

Loncheras y Termos  
Frazadas Eléctricas  
Muebles de fibra plástica  
Vajillas de plastilona  
Lámparas a gas  
Cocinas eléctricas y a gas  
Máquinas de escribir  
Antenas para TV  
Regalos  
Accesorios de escritorio

Agentes para Bolivia

# Cole Parker's

Department Store

Calle Sucre N° 3555 - Casilla N° 2140 Teléfonos 2120 y 7157 Cochabamba, Bolivia

## Dactilografía

Aproveche esta oportunidad. Aprenda a escribir a MAQUINA EN TRES MESES  
 INSCRIPCION: REBAJA DE 50% BECA: 1 DE TRES HERMANOS  
 HORARIOS: 9 a 12 y de 14 a 21

INSCRIBASE EN Instituto de Ciencias Comerciales

**COSMOS**

Héroes del Acre N.º 1529  
 esq. Nicolás Acosta, San Pedro

PARA EL GRAN SABOR  
 DE SUS COMIDAS

**Westinghouse**



... la cocina eléctrica de calor exacto



Industria Norteamericana

**CASA KAVLIN S.A.**  
 Dpto. Westinghouse - Potosí 1140

## Correas en "V" INDUSTRIALES

- \* TAMAÑOS DESDE 75" D.I. HASTA 300" D.I.
- \* SECCIONES: A-B-C-D.
- \* RESISTENTES AL CALOR Y ACEITES
- \* FLEXIBLES Y DE GRAN DURABILIDAD
- \* CAPAS MÚLTIPLES Y CUERDAS DE FIBRAS SINTÉTICAS, PARA UN MEJOR RENDIMIENTO.
- \* FABRICADAS DE NEOPRENE

Fca. de Artículos de Goma

**GOMATEX**

AV. 15 DE ABRIL 588 (Villa Fortina)  
 CASILLA 980 - TEL. 41002  
 CUBA - GOMATEX, LA PAZ

## Científicos alemanes hacia la búsqueda del "Krill" antártico

que permanecerán ocho meses hasta junio de 1976.

El objetivo fundamental de la expedición científica respaldada por la oficina de investigaciones federales del conocimiento y comprensión de los hábitos de vida y costumbres de un pequeño cangrejo antártico que hoy adquiere importantes proporciones en la solución del problema de la alimentación mundial.

El Krill o "seuphasiasuperba" como se le denomina científicamente encuentra su hábitat en esa zona del planeta y hasta hace pocos años servía de alimentos a la enorme población de cetáceos de todas clases que poblaban el círculo polar antártico. Con la sistemática caza y destrucción de la ballena, el alimento de esta especie se ha multiplicado y hoy se calcula que en esa región hay 5,000 millones de toneladas de Krill.

## Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hay es miércoles 22 de octubre, día 295 de 1975. Quedan 70 días en el año.

1825 - Los españoles al mando del capitán Juan de Añezquita obligan a los holandeses a evacuar la ciudad de Puerto Rico (conocida hoy como San Juan).

1814 - Se promulga la constitución de Apatzintzing, primera del pueblo mexicano.

1834 - Fallece el general y político argentino José María Paz.

1859 - España declara la guerra a los moros en Marruecos.

1880 - Los patriotas cubanos toman la población de Bayamo, primer triunfo en su lucha por la independencia.

1881 - Celebra un tratado de límites entre Argentina y Chile.

1901 - Celebrase en la capital de México la segunda conferencia interamericana con representantes de 19 estados.

1917 - El congreso soviético aprueba la resolución del armisticio.

1922 - El gobierno italiano dimite y el rey llama a Mussolini a formar gobierno, empezando así la dictadura.

1941 - Gran Bretaña reanuda relaciones diplomáticas con México.

1945 - Después del triunfo del movimiento revolucionario en Venezuela es proclamado presidente el socialista Rómulo Betancourt.

1956 - Manifestaciones en Hungría pidiendo un gobierno democrático.

1962 - El Presidente John Kennedy ordena cuarentena aérea y naval a Cuba por la construcción de bases de proyectiles soviéticos en la isla.

## Déficit vaticano se registró en Año Santo

Ciudad del Vaticano, 22 (AFP). - El déficit vaticano del Año Santo 1975 será de unos 300 millones de liras (medio millón de dólares), estimaron los expertos de la Santa Sede.

En el Año Santo 1969 las pérdidas fueron del orden de los mil millones (más de 1.500.000 dólares). Sin embargo, las actuales previsiones no tienen en cuenta el aumento de los gastos normales a causa del mayor aflujo de peregrinos.

Así, el alquiler de sillas para una audiencia general al aire libre cuenta más de siete millones de liras y la confección de boletines de entrada, de millón y medio a dos millones.

A principios de octubre, el número de peregrinos del Año Santo ya pasaba de tres millones y medio, informó Peregrinatio Romana, organismo vaticano de coordinación de peregrinaciones.

A final de diciembre próximo, la cifra será de unos cinco millones, es decir, casi el triple que en 1969.

Otras estimaciones hablan de un total de ocho millones, incluyendo a los peregrinoturistas.

Los verdaderos beneficiarios del Año Santo serán esta vez las agencias de turismo y de transportes y la ciudad de Roma.

Las agencias ofrecen viajes especiales a precio reducido, pero, con precios de pensión cotidiana en los conventos de cinco mil a seis mil liras (de ocho a diez dólares) su margen de beneficio puede calcularse en un 30 por ciento.

También están los comerciantes: más o menos escrupulosos: una firma de nombre germánico vende fallos de cuero a un precio relativamente alto.

En cuanto a Roma, el Año Santo le rentará unos 200.000 millones de liras (unos 30 millones de dólares) es decir, el doble de sus ingresos turísticos de 1974, estimó el secretario de "Peregrinatio Romana", doctor Garroni.

Y, sin embargo, la capital había acogido el jubileo con bastante malhumor. Los augures predecían la obturación de tuberías y alcantarillado, la parálisis total de la circulación, epidemias de cólera.

Pero no hubo percances catastróficos y la circulación se reanuda, salvo los días de gran asamblea en las inmediaciones de la plaza de San Pedro.

La hotelería, paso por dos fases. Al principio se creyó que hoteles y pensiones se verían desbordados. Luego, la competencia de los conventos hizo quejarse a muchos propietarios a los que votaban habilitaciones.

En general, puede decirse que si los hoteles de lujo y de gran lujo no llegaron al "completo", los de segunda y tercera categoría estuvieron abarrotados e hicieron grandes beneficios.

### Sajarov pidió permiso para viajar a Noruega

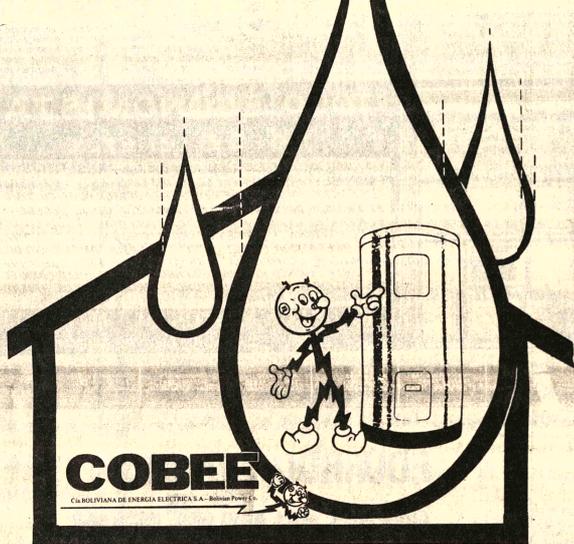
MOSCÚ, 22 (AFP). - El académico soviético Andrei Sajarov anunció aquí que pidió permiso al gobierno para viajar a Noruega el mes próximo para recibir personalmente el Premio Nobel de la Paz que le fue otorgado hace diez días.

El sabio, que sufre las iras del gobierno soviético por sus actividades en defensa de los derechos humanos en su país, pidió también que su esposa Elena lo pueda acompañar.

Pero al mismo tiempo advirtió que se negará a salir de Unión Soviética si el gobierno de Moscú anuncia con prohibición después el retorno.

Sajarov fue violentamente atacado por la agencia TASS y por la "Literaturnia Gazeta" la semana pasada, las que calificaron la atribución del premio Nobel de la Paz como un "atacado al apaciguamiento internacional".

# ¡CUIDE SU BOLSILLO!



**COBEE**

CA. BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A. - Bolivia Potosí

UNA GOTTA PUEDE COSTARLE CIENTOS DE PESOS AL AÑO

NO DEJE: EL GRIFO DE AGUA CALIENTE GOTEANDO. UNA GOTTA POR SEGUNDO HACE 700 LITROS POR MES. IMAGÍNESE EL GASTO EN ELECTRICIDAD, ADEMÁS DEL GASTO DE AGUA.

USE INTELIGENTEMENTE LA ELECTRICIDAD Y AHORRE DINERO

**Kodak Ektamatic S 20**  
 Stabilizer  
 Liquidamos a \$b. 50  
 frascos de 946 cc.  
 Ref. - Fono 29800.

### LA GORDURA ES MALA Y FEA REBAJE DE PESO

La ciencia ha comprobado que detrás de la gordura o exceso de peso pueden haber enfermedades tan malas como la arterioesclerosis, diabetes, enfermedades del corazón, etc. y por eso hoy en día la clase médica se preocupa para que las personas mantengan el peso correcto según su edad, sexo y estatura.

Para hacer un tratamiento eficaz que controle el peso excesivo se ha fabricado un producto moderno que se llama ADELGADINA, el cual reduce el apetito ayudándolo a evitar la acumulación de las grasas en los tejidos. ADELGADINA le hace perder esas grasas demás que Ud. tiene, por su efecto anorexizante.



Su elegancia, es calidad Inglesa PERROTS

llévame siempre contigo

**FORNO**

MANUFACTURAS TEXTILES  
 SINONIMO DE CALIDAD

LA CARA...  
 ES COSA SUYA

# Cosecha de cereales en la URSS está por debajo de lo previsto

WASHINGTON. (AFP) - La cosecha de cereales de la Unión Soviética es todavía más pobre de lo previsto, declaró hoy el secretario norteamericano Adjunto de Agricultura, Richard Bell.

Como consecuencia, dijo

Propone pastor protestante:

## Asesinos deben morir ante las cámaras de TV para escarmiento

HOFFMAN ESTATES, ILLINOIS, 22 (AP) - Un pastor protestante propone que los asesinos sean condenados a morir ante las cámaras de televisión.

"Ninguna de las cosas que se han hecho ha contribuido mucho a impedir el crimen y estimo que la ejecución pública de los convictos equivaldría a un efectivo escarmiento", dice el reverendo Paul B. Tulin, de 41 años, pastor de la Iglesia Evangélica de la Iglesia de Cristo.

"No soy un religioso charlatán. Realmente creo que es necesario sacudir a la gente", dijo el reverendo Tulin.

El pastor dijo que hace seis meses respondió a un editorial de periódico que elogiaba a la Corte Suprema porque ha

Bill, la URSS empezará de nuevo a comprar trigo y maíz norteamericanos.

El Subsecretario adjunto añadió que, en su opinión, la cosecha soviética de cereales es inferior en 55,7 millones de toneladas al objetivo de 215 millones de toneladas que se ha fijado Moscú, y que la estimación oficial del departamento norteamericano de agricultura de 170 millones de toneladas se estaba reevaluando.

A continuación Bell reveló, en rueda de prensa, que representantes norteamericanos viajando a Moscú, estas últimas semanas para preparar nuevos contratos, pese al embargo sobre las ventas de cereales a la URSS impuesto en agosto pasado.

El embargo fue levantado el lunes tras el acuerdo norteamericano-soviético sobre los cereales y el petróleo.

Después de indicar que en breve podrían anunciarse nuevos contratos, Bell afirmó que los soviéticos no compraron 35 millones de toneladas de cereales en el mercado mundial; calculó esas compras para la temporada en curso entre seis y siete millones de toneladas además de las 23 a 24 millones de toneladas que adquirieron ya.

De momento el anuncio de acuerdo norteamericano-soviético del lunes causó poco impacto en los mercados de cereales.

En Chicago, el trigo y el maíz abrieron la jornada con tono levemente irregular.

El volumen de las compras soviéticas durante el período de cinco días del acuerdo (de 30 a 40 millones de toneladas a partir de octubre próximo) causó sorpresa entre los especialistas.

Estos últimos indicaron, además, que Moscú esperaba sin duda tener más informaciones sobre la amplitud de la próxima cosecha norteamericana, es decir en la primavera próxima, para empezar a concluir contratos importantes para entrega después de octubre de 1979.

programado antes de partir mañana Kissinger. Pero inmediatamente después del banquete, éste sostuvo una conferencia con el vice primer ministro Teng Siao-Ping, representante de China en las conversaciones.

Kissinger, anfitrión del banquete, se limitó a decir: "Estamos satisfechos con nuestra visita". Dijo entonces a los invitados chinos que el modo de mejorar relaciones sería mediante el respeto a los intereses nacionales de cada país.

Chiao habló por su parte menos de dos minutos y su declaración fue de carácter sumamente oficial.

Ella parquedada resultó una sorpresa, ya que las autoridades norteamericanas habían indicado que esperaban que el ambiente fuese hoy mejor que en el banquete ofrecido el domingo por los chinos.

En esa ocasión, Chiao habló a Kissinger acerca de los peligros que ve su gobierno en la política de distensión soviética norteamericana.

La cena de esta noche, ofrecida en el gran salón del pueblo, era el último acto



CUSTODIA.- Irlanda. (AP). - Soldados irlandeses en un carro blindado custodiando la casa del concejal Tiede Herema, que fue secuestrado el 3 de este mes, en previsión de que alguno de sus familiares pueda ser también raptado. (Radiofeto AP).

# Relaciones de Paraguay y Ecuador continuarán con toda normalidad

ASUNCIÓN. (AFP) - Las relaciones paraguay-ecuatorianas seguirán con normalidad, a pesar de la denuncia divulgada el lunes aquí afirmando que el gobierno del presidente Guillermo Rodríguez Lara cuenta con asesores comunistas, se estimaba hoy en Asunción.

Dos exiliados políticos ecuatorianos lanzaron la acusación de una presunta infiltración comunista en el gobierno de Quito.

Ambos dirigentes formularon esa denuncia poco después de llegar a la capital paraguaya, donde recibieron asilo.

Esas apreciaciones al parecer perseguían el propósito de desacreditar al gobierno militar ecuatoriano por simple represalia política, concluyeron observadores de la capital paraguaya.

Recordó, al mismo tiempo, que el presidente Alfredo Stroessner mantuvo una entrevista muy cordial con su

collega ecuatoriano en setiembre último, en Guayaquil.

El presidente paraguayo Stroessner es notoria y marcadamente anticomunista y el marxismo se había declarado fuera de la ley en Paraguay.

Sin parar mientes en su condición de exiliados, dos prominentes políticos ecuatorianos declararon a la prensa asuncionense que "los asesores del actual gobierno de Rodríguez Lara, son comunistas".

Francisco Acosta Velep, ex canciller ecuatoriano durante la administración del ex Presidente José María Velasco Ibarra y su compañero en el exilio José Vicente Ortúzar, señalaron que tales asesores, "a veces actúan de frente y en otras sustituyen".

Ambos acaban de ser expulsados por el gobierno ecuatoriano y llegaron a Asunción en un avión militar especial.

En declaraciones formuladas

# Recomiendan a editores evitar sensacionalismo y pornografía

SAO PAULO. (AFP) - Un llamamiento a los editores de diarios de las Américas para que eviten la divulgación de noticias sensacionalistas y pornográficas, fue formulado hoy aquí por varios periodistas del hemisferio.

El llamamiento fue formulado durante la reunión de la comisión de libertad de prensa e información de la SIP, al desahuciar un conflicto entre editores de publicaciones venezolanas.

El periodista Jorge Olavarría, director de la revista venezolana Resumen acusó a las publicaciones de Armas de aquel país, de haber atentado contra la libertad de prensa pese a ser miembro de la SIP.

Olavarría dijo que cuando el diario El Nacional de Caracas publicó reacciones a una secuencia fotográfica considerada crítica en una revista de la casa de Armas, esta pidió una sanción contra el periódico.

Eso, dijo Olavarría, es un atentado contra la libertad de prensa.

El presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de la SIP dijo que el incidente estaba superado.

Hernando Santos Capriles afirmó que los excesos cometidos con publicaciones pornográficas "son peligrosos que el totalitarismo de la Social Interamericana de Prensa se pronuncie contra publicaciones sensacionalistas que ponen en peligro la libertad de expresión.

El periodista Jorge Olavarría dijo que cuando el diario El Nacional de Caracas publicó reacciones a una secuencia fotográfica considerada crítica en una revista de la casa de Armas, esta pidió una sanción contra el periódico.

Eso, dijo Olavarría, es un atentado contra la libertad de prensa.

El embargo fue levantado el lunes tras el acuerdo norteamericano-soviético sobre los cereales y el petróleo.

Después de indicar que en breve podrían anunciarse nuevos contratos, Bell afirmó que los soviéticos no compraron 35 millones de toneladas de cereales en el mercado mundial; calculó esas compras para la temporada en curso entre seis y siete millones de toneladas además de las 23 a 24 millones de toneladas que adquirieron ya.

De momento el anuncio de acuerdo norteamericano-soviético del lunes causó poco impacto en los mercados de cereales.

En Chicago, el trigo y el maíz abrieron la jornada con tono levemente irregular.

El volumen de las compras soviéticas durante el período de cinco días del acuerdo (de 30 a 40 millones de toneladas a partir de octubre próximo) causó sorpresa entre los especialistas.

Estos últimos indicaron, además, que Moscú esperaba sin duda tener más informaciones sobre la amplitud de la próxima cosecha norteamericana, es decir en la primavera próxima, para empezar a concluir contratos importantes para entrega después de octubre de 1979.

### Curso de Técnicas de Comunicación Social y Medios

La teoría y la práctica de los modernos medios de comunicación social, como la Radio, TV, Periodismo, Cine.

Un ciclo de estudios que usted, y toda la gente, menores y adultos, no deberían dejar de lado, pues el mundo actual exige el conocimiento crítico y científico de la comunicación y sus medios.

Clases magistrales, trabajos prácticos y debates con presencia grupal e individualizada.

Reserve plaza llamando al 56789, o inscribiéndose en ILVEM, avenida Camacho 1372, quinto piso (Edificio "Última Hora").

ILVEM en Cochabamba, Mayor Rocha 3651.

ILVEM en Oruro: Presidente Montes 1745, teléfonos 51964-52167.

### Curso de Inglés - Conversación

Continuación del "Yes - Basic"

ILVEM invita a sus exalumnos del curso básico de inglés YES, y a todas las personas que así lo deseen, a participar en el nuevo curso de Inglés- Conversación, que comenzará la primera quincena de Noviembre.

El revolucionario método YES, de tan amplios y conocidos resultados, en Bolivia, ahora con la etapa complementaria y final del aprendizaje de este idioma.

En pocos meses usted logrará un real dominio de la lengua, sin mayores complicaciones, mediante técnicas de enseñanza grupal e individualizada.

Las inscripciones ya están abiertas en ILVEM, avenida Camacho 1372, quinto piso (Edificio "Última Hora"). Tel. 56749.

### HABLE INGLÉS EN 16 CLASES!

ILVEM en Oruro, Presidente Montes 1745, teléfono 51964-52167.

ILVEM en Cochabamba, Mayor Rocha 3651.

### Nuevo curso de oratoria

Reformado y científico

ILVEM ofrece el más completo curso de Oratoria que se haya dictado hasta el momento en el país.

Apto para todo público, desde estudiantes hasta adultos de variada actividad.

Duración: Un mes, dos clases por semana.

Comprende: Desde la inhibición oratoria hasta la dinámica de grupos aplicada a través de todos los géneros y especialidades oratorias.

Comienza la primera semana de Noviembre (inscripciones abiertas en ILVEM, avenida Camacho 1372, quinto piso (Edificio "Última Hora"). Tel. 56749.

ILVEM en Oruro: Presidente Montes 1745, teléfonos 51964-52167.

ILVEM en Cochabamba, Mayor Rocha 3651.

## TODO ECONOMISTA debe tener...

LA FINALIDAD DE ESTA GUÍA PARA LA PRESENTACION DE PROYECTOS ES SERVIR COMO INSTRUMENTO DE TRABAJO A LOS PROFESIONALES QUE, TANTO EN EL SECTOR PUBLICO COMO EN EL PRIVADO, DEBEN PREPARAR O ANALIZAR LOS ANTECEDENTES CON QUE SE SOMETEN A APROBACION FINAL Y FINANCIAMIENTO DE LOS PROYECTOS DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL.

SE PREPARA POR EL INSTITUTO LATINOAMERICANO DE PLANIFICACION ECONOMICA Y SOCIAL (ILPES) A PARTIR DE UN ACUERDO CON EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO, COMO FORMA DE MEJORAR LA FORMULACION DE PROYECTOS DE INVERSION EN AMERICA LATINA.

LIBRERIA Y EDITORIAL "JUVENTUD"

Plaza Murillo 519 - Mercado Yanacocha

### EDUARDO ZAMORA

DE LA 9ª ETAPA

el secreto del éxito el hombre y la llanta!

## UNIROYAL RADIAL

SIGA A LOS CAMPEONES USE LLANTAS UNIROYAL!

VENTAS INTERMACO

LA PAZ: Avenida Montes 650 Tel. 55040 - 56040

ORURO: Pagador 1680 casilla 254 Tel. 50325-50323

En el interior sucursales GRACE

## IMPEX

también distribuye productos DON LUCHO y vende al por menor

MERMELADA EN VASITOS PLASTICOS	Precio Unit.
Mermelada de Frutilla	\$b. 8,50
Mermelada de Lima-tomate	5,50
Mermelada de Mandarina	6,00
Mermelada de Naranja	5,50
Mermelada de Papaya	6,50
Mermelada de Piña	5,50

MERMELADA EN LATAS DE 5 LITROS	Precio Unit.
Mermelada de Frutilla	\$b. 145,00
Mermelada de Mandarina	135,00
Mermelada de Naranja	100,00
Mermelada de Piña	110,00

JUGOS DE FRUTAS (ZUMOS) x 400 cc.	Precio Unit.
Jugo de Mandarina	\$b. 13,50
Jugo de Piña	11,00
Jugo de Toronja	8,00

PULPAS DE FRUTA X 480 grs.	Precio Unit.
Pulpas de Frutilla	20,00

MERMELADA EN LATAS X 400 grs.	Precio Unit.
Mermelada de Frutilla	\$b. 19,50
Mermelada de Lima-tomate	15,00
Mermelada de Mandarina	12,00
Mermelada de Naranja	13,00
Mermelada de Papaya	12,00
Mermelada de Piña	13,00

FRUTAS AL JUGO EN ALMBAR	Precio Unit.
Frutilla al Jugo 480 Gr.	\$b. 22,00
Mango al Jugo x 800 Gr.	18,50
Piña al Jugo en Cubitos x 800 grs.	14,50
Piña al Jugo en Rodajas x 800 grs.	17,50
Papaya al Jugo en Trozos x 800 grs.	14,00

JUGOS EN LATAS GALONERAS (ZUMOS) x 4.200 cc.	Precio Unit.
Jugo de Mandarina	\$b. 135,00
Jugo de Naranja	100,00
Jugo de Piña	110,00
Jugo de Toronja	80,00

### productos AMERICANOS

## A&P ANN PAGE

Curtas caja de 100 28,50

Esparrajos 10,1/2 oz. Lata 37,00

Hojas de Aletcar /file platino caja 10h. 28,00

Bato de Chocolate para tortas Caja 25,00

Jugo de Tomate 5 1/2 oz. Lata 12,00

y muchos otros.

Consulte al por mayor y menor en:

## IMPEX

JENARO SANJINES 489

Telfs. 65318 - 56283

### Curso de Estadística General

(Descriptiva - 227, programas universitarios)

Una vez más ILVEM pone a su alcance las técnicas más útiles para enseñar y aprender en cursos cortos, abarcados, y cien por ciento eficaces, gracias a su Metodología Intelectual.

Los cursos se desarrollan a cargo de catedráticos en ejercicio, y en cómodos horarios fuera de oficina. Si se otorgan certificados de asistencia y eficiencia.

Inscripciones abiertas en ILVEM, avenida Camacho 1372, quinto piso (Edificio "Última Hora"). Teléfono 56749.

ILVEM en Oruro: Presidente Montes 1745, teléfonos 51964-52167.

ILVEM en Cochabamba, Mayor Rocha 3651.

### Curso de Técnicas de investigación social

En base a programas universitarios

COMPRENDE: El proceso de la investigación; el objeto de la investigación; esquema de la investigación con estudios exploratorios, descriptivos y experimentales; documentación; recolección de datos; la entrevista; análisis e interpretación de datos; informe estadístico descriptivo.

Un VERDADERO curso de Técnicas de Investigación Social. Comienza el Martes 4 de Noviembre, y dura sólo dos meses con clases en cómodo horario nocturno, que no afectan sus actividades.

QUIENES DEBEN TOMAR ESTE CURSO: Especialmente universitarios, además de profesionales en ciencias sociales (científicos, economistas, trabajadores sociales, abogados, ejecutivos, oficinistas, estudiantes, USUARIOS, usted, que no puede prescindir de estos importantes conocimientos.

El curso es de alto nivel, y comprende práctica.

Hay sólo 40 plazas. Y no habrá otro curso igual en bastantes tiempos.

ILVEM, avenida Camacho 1372, quinto piso (Edificio "Última Hora"), teléfono 56749 (reserva plaza).

LA SOLUCION ES ILVEM!

ILVEM, en Oruro, Presidente Montes 1745, teléfonos 51964 y 52167.

ILVEM, en Cochabamba, My. Rocha 3651.





# Religiosos bolivianos asistieron a una reunión para no creyentes

La Catedral Episcopal Latinoamericana (CELAM) organizó el Encuentro de Pastores de las Iglesias Episcopales en el Apostolado para no creyentes, en Cochabamba, el 22 de octubre.

Bolivia asistió a esa reunión representada por el P. Víctor Blasi, como responsable, y el P. Mario Salas, en calidad de Experto.

Durante la reunión, se hicieron conocer informes sobre las dificultades y problemas que se realizan para no creyentes en los países bolivianos y de otros países que se realizan para descubrir el fenómeno del ateísmo. También se examinaron aspectos como las falificaciones, en teoría y práctica, de la religión es-

piritismo, brujería, magia, fechismo, etc. Asimismo, se discutieron temas de las religiones no cristianas y el secularismo.

El experto colombiano, Dr. Jorge Faba, explicó que hizo un informe completo sobre el "Congreso de Brujería, Magia y Fechismo" recientemente en Colombia.

El Encuentro de la CELAM sobre los no creyentes se llevó a cabo también en Bogotá, Colombia, en la cual Bolivia presentó el resultado de la encuesta sobre "Secularismo y ateísmo en la juventud boliviana". Se examinaron las conclusiones que llegó el autor de la encuesta, Dr. Enrique Ipiña. El trabajo fue leído entre varios miles de estudiantes.

# Avión hizo aterrizaje forzoso cerca a ururo

Un avión Curtis de la empresa VIBAS efectuó ayer un aterrizaje forzoso en forma de "paranizo" a una zona que se encuentra a una distancia de 27 km. del Desaguadero.

No fue posible conocer los datos que habría tenido la aeronave. Al parecer, no se registraron lesiones entre los tripulantes del avión.

Se supo que el aterrizaje forzoso entre los lugares denominados La Joya y Soledad se produjo como consecuencia de que el avión no pudo aterrizar en La Paz, debido a las malas condiciones de la pista.

El aparato venía del Beni y ante el mal tiempo en el aeropuerto de El Alto pasó a Ururo, donde no pudo aterrizar también y siguió viaje a Cochabamba, donde sucedió lo mismo. El piloto de Ururo se agotó la gasolina, por lo que se quedó un recurso que hacer el aterrizaje de emergencia.

# Abogados de Bolivia opinan que Tratados son revisables

Los tratados suscritos entre Bolivia y otros países no son denunciables, sino que también se puede recurrir a ellos cuando existen imposiciones lesivas al país. Tal es el criterio que expresaron los abogados de la Federación Boliviana de Colegios de Abogados, pronunciándose sobre la denuncia planteada por el Presidente Banzer Suárez a la reintegración marítima boliviana.

La entidad matriz de los Colegios de Bolivia, en su pronunciamiento, expresó el voto de apoyo en favor del Presidente Banzer Suárez, pero a la vez manifestó que el documento, emitido por la Federación Boliviana de

Colegios de Abogados, dice: "Reconociendo la feliz iniciativa del Excmo. señor Presidente Banzer Suárez al haberse constituido personalmente en la sede matriz de la República, Hugo Banzer Suárez al haberse constituido personalmente en la sede matriz de la República, como Jefe de Estado, asumiendo la plena representación de Bolivia, con la extralimitación que se le otorga al Poder Internacional Público, transmitido en esa solemne ocasión, su mención los propietarios de las minas marcando época en los análisis de esta institución de derecho internacional de derecho de reintergración que se encuentra en desarrollo; esbaldando nuestros problemas nacionales y demandando la reintegración

# Asesinaron a sacerdote americano en Morochata

El cadáver del P. Raymond Hermann, Misionero de la Diócesis de Duitama, Iowa, fue encontrado en la casa parroquial de Morochata con señales evidentes de haber sido asesinado.

Noticias llegadas al Arzobispado de La Paz dan cuenta que el sacerdote de la parroquia vino un día a la casa parroquial que reza que "Volvió a Morochata, el día 10 de octubre. El hecho resultó insólito, forzó la puerta de entrada y encontró al Padre Hermann en el suelo, con el cuello quebrado, el cuerpo lleno de contusiones y dos orificios de bala en la frente.

El día en que se encontró el cadáver se había inaugurado un desparpado controlado por los padres misioneros del grupo al que pertenecía el religioso asesinado.

Durante los doce años de permanencia del P. Hermann en Bolivia, cumplió una labor evangelizadora intensa y numerosas obras en beneficio de las clases desfavorecidas de Bolivia.

Hoy se oficiará una misa en la parroquia de Cristo Rey, de Cochabamba, a las 10 de la mañana.

A pedido de los familiares del religioso fallecido, el cadáver será llevado a su tierra natal.

# Reunión de Rectores Habrá libertad ideológica de cátedra en la universidad

Según anunció el Presidente del CNES Dr. Mario Rolón Ayala, ayer al término de la III Reunión Extraordinaria de Rectores en la Universidad Católica Boliviana, habrá libertad ideológica y también de cátedra.

"La Universidad es una institución universal donde se deben debatir todos los problemas, incluso de ideología, por ser precisamente una institución donde se educan infinidad de personas, a las que no se le puede pedir que piensen en forma uniforme, sobre los problemas nacionales, pero, quiero dejar establecido que esos problemas deben ser debatidos, ampliamente y no adoptados en forma absorbente, muchos con carácter de obligación.

Luego anunció que de la reunión que concluyó surgieron once puntos aprobados, que resumidos son:

"En base a los informes recibidos de parte de los rectores sobre la situación de cada una de las universidades, al haber sido suscritos hasta el 1 de noviembre los interesados presentar el respectivo certificado de admisión y cumplir los requisitos legales correspondientes.

Como resultado de los ajustes elaborados en el síndico del trabajo de las universidades deberá ser integrado al Consejo Nacional de Educación Superior. Se adoptará en forma amplia la política de participación a todos los interesados.

Los centros de computación de la Universidad y que serán en-

El CNES en reparticiones del Palacio de Gobierno, referente a la aprobación de un D.S. sobre la creación del Fondo Universitario de Crédito Educativo (PUCEB). Esta medida reportará beneficio directo a los estudiantes de escasos recursos para la realización de estudios de profesionalización y de postgrado.

OTROS PUNTOS

Antes de que los Rectores puedan declarar con la prensa Rolón Ayala dijo que "finalmente, la decisión de la reunión de rectores era hacer un llamado a todos los que tienen alguna relación con la Universidad, para que cooperen decididamente a recuperar el tiempo perdido e iniciar un próximo semestre ajustado a la normalidad y respeto a las disposiciones vigentes".

Posteriormente algunos de los rectores explicaron los aspectos logrados durante el tiempo del receso académico y administrativos que se prolongó por espacio de setenta días.

Uno de ellos, dijo que lo más importante de las reformas es la actualización de la enseñanza que fue aprobada en esta medida se quiere dinamizar la enseñanza superior en las universidades afirmó.

Otra de las opiniones revolió a la Universidad como un organismo "Supra-partidario", en el que debe haber un amplio debate que cubra los aspectos, especialmente ideológicos. Se dijo que los profesores universitarios están de acuerdo con el pedido de los estudiantes para que se actualice la enseñanza superior en las universidades afirmó.

# Proyecto metalúrgico Dowma Mines obtuvo mayor puntaje

La firma japonesa Dowma Mines logró el mayor puntaje en la licitación pública de facultad para una planta fundidora de cobre.

Esta empresa, para adjudicarse la elaboración del estudio, debe mejorar su oferta en un plazo no mayor de diez días.

Según la calificación de las firmas que se presentaron a la licitación, la Dowma Mines obtuvo el mayor puntaje con un total de 100.

Seguir, en segundo lugar, la empresa alemana Klockhoff, con 50 puntos, y en tercer y cuarto lugar las firmas de Mitsubishi y Hitachi.

Los Gerentes Generales y Administrativos de la Empresa Nacional de Fundiciones y de la

# Teopente hace reclamos contra South American

La población de Teopente reclama a la empresa South American Placers, dijo el Ministro de Minería y Metalurgia, Gral José Antonio Zelaya, quien visitó recientemente el distrito minero.

Los pobladores de esa zona aurífera, han presentado constantemente quejas a las autoridades sobre la utilización de áreas urbanas de Teopente en la explotación aurífera por la South American Placers.

El Ministro de Minería y Metalurgia viajó a ese distrito para entregar contratos de arrendamiento a las cooperativas mineras que se dedican a la explotación aurífera. Los habitantes de Teopente le habían hecho conocer sus antecedentes en la explotación aurífera por la South American Placers por sus razones antes.

# Gobierno trata de erradicar política de Universidades

"Estamos tratando de erradicar completamente la política de las universidades del país, para ello estamos organizando acciones de carácter político y social", dijo el Ministro del Interior Cárdenas.

Acclaró, que "esas medidas se reflejan claramente en la nueva Ley de la Universidad Boliviana y en las leyes que se hacen en cada una de las áreas de estudio superiores que se han creado en el país, para que los estudiantes universitarios que no se encuentran preses, el Ministro respondió que "ha recibido la solicitud de algunos de los dirigentes de la Federación de Guayaquerinos, en la carta dirigida al Presidente Banzer Suárez, que los estudiantes exiliados no reciben ninguna compensación.

El Ministro de Educación Zelaya y los dirigentes de la Federación de Guayaquerinos, sólo 112 reciben el bono de 500 pesos bolivianos. Interinan si llegaron a La Paz para averiguar el estado de las gestiones de esos expedientes y que fueren recibidos por el Ministro de Educación, quien les manifestó que "de nada serviría que el firme los expedientes, porque se ha dispuesto que recién el próximo año se apruebe el presupuesto para cinco mil excombatientes.

Los delegados de Guayaquerinos piden al Presidente Banzer su intervención, para que se solucione este problema y se haga justicia con los excombatientes que, a la fecha, no reciben ninguna compensación.



Reunión de Rectores. Aneche, durante una celda, fueron clausuradas las deliberaciones de la III Conferencia Extraordinaria de Rectores. En la foto aparecen algunos de los participantes durante su diálogo con la prensa.

# La tuberculosis es en Bolivia la enfermedad más peligrosa

El Dr. Edgar Moreno Sanjines, Presidente de la Sociedad Boliviana de Neumología, dijo que el flagelo de la tuberculosis es uno de los más graves dentro del problema general de la neumología, que el temario contempla la actualización de los métodos quirúrgicos como complementación del tratamiento quimioterápico de la tuberculosis pulmonar, para ligar los aspectos de controversia y extraer conclusiones prácticas a útiles.

Antes del Ministro, dirigió la palabra el Dr. Luis Cano Gironda, del Perú, que felicita a los organizadores de las Jornadas y destacó la importancia de lo que se trata en el curso de las mismas y se dio inicio a los trabajos que se iniciaban.

En el acto se presentó la Sociedad Coral Boliviana.

ASISTENTES EXTRANJEROS

Los especialistas extranjeros que asisten son el Prof. Luis J. González Montaner, catátedro de Neumología de la Universidad El Salvador de Buenos Aires, y profesor adjunto de Tisiología en la Universidad Nacional de esa ciudad. El curso del primer punto del temario, los médicos participaron mediante numerosas preguntas. El mismo sistema se está empleando en el curso que dicta el Prof. González.

Hoy continuará el curso, después de que se considere el tema de "Tuberculosis y su relación a inmunología en Tuberculosis".

# GEOBOL elaboró proyectos de explotación para Minería Chica

Cuatro proyectos de explotación minera elaboró el Servicio Geológico de Bolivia para el sector de la minería pequeña, explicó a la prensa que ese plan se ejecuta con el financiamiento de SUS 200 millones en maquinaria y equipo.

El Ing. Javier Acuña, técnico de GEOBOL y Director del Proyecto de Inversión de la Minería Chica, explicó a la prensa que ese plan se ejecuta con el financiamiento del Banco Mundial.

Dijo que las maquinarias y equipos que llegaron significan el 50 por ciento, y que el resto se ha demorado por causas originadas en la crisis energética.

INVENTARIACION DE 5.200 MINAS

Según sus explicaciones, el Servicio Geológico de Bolivia se apegará a una política de saneamiento de sus problemas, ha iniciado su primera fase del cronograma.

# Apoyo a la candidatura de Sanjines Goitia para la CAF

Bolivia ha intensificado su campaña para lograr la presidencia de la CAF, actual Embajador del país en Perú, como nuevo Presidente de la Corporación Andina de Fomento.

En una nota incluida en el boletín de prensa de la Presidencia de la República, se informa que el Secretario Ejecutivo de la CAF, actual Embajador del país en Perú, como nuevo Presidente de la Corporación Andina de Fomento.

Bolivia escogió como candidato a Sanjines para reemplazar a Adolfo Gutiérrez, respetado conversaciones en Lima, tendientes a obtener el apoyo de los países del Grupo Andino.

Bolivia escogió como candidato a Sanjines para reemplazar a Adolfo Gutiérrez, respetado conversaciones en Lima, tendientes a obtener el apoyo de los países del Grupo Andino.

# Ministerio de Trabajo se hace cargo del problema de Soligno

"Hago un llamado a todos los políticos, periodistas y empresarios que se ocupan de este problema, para que dejen de agitar a las universidades, porque sólo traen perjuicio para los estudiantes", terminó el Ministro.

"La situación de la Fábrica Textil Soligno", en vista de que esta había crecido en mora de obligaciones económicas. Otras formas de solución habían sido también desechadas, hasta que el grupo Silvestro propuso adquirir las acciones de la firma industrial, para impulsar con nuevos capitales las actividades de la fábrica.

El haber sido aceptada la proposición por autoridades gubernamentales y trabajadores, que en su efecto el remate de bienes y maquinarias de la empresa "Soligno".

El Ministerio de Trabajo deberá encarar ahora la situación en que quedan los trabajadores de "Soligno" y los problemas sociales que se han planteado como resultado de la crisis de la fábrica textil y su consiguiente paralización de actividades.

# Esperan apertura del mercado para los triconos

Los Triconos aguarda el resultado de las gestiones que se están realizando ante los países miembros del Grupo Andino, para la exportación de triconos petroleros bolivianos al mercado integrado de la región.

Según la información, la fábrica de triconos bolivianos, está en condiciones de abastecer este producto a todos los países de la subregión, pero está a la espera de la apertura del mercado de acuerdo a las estipulaciones del mercado internacional que señala la vigencia de un arancel externo mínimo común para los productos químicos que señala la vigencia de las asignaciones del Acuerdo de Cartagena.

# Ley de Propiedad Horizontal será aprobada hoy

El Ministro de Urbanismo y Vivienda, Cap. Nav. Walter Guevara, se comprometió a la aprobación de la Ley de Propiedad Horizontal, que será aprobada hoy por el Gabinete y promulgado como Ley de la República. La mencionada Ley, que ya ha sido aprobada por el proyecto.

Esta Ley reemplazará a la Ley de Propiedad Horizontal promulgada el 30 de diciembre de 1949, cuya reglamentación fue dada por el entonces Alcalde de La Paz, señor Angel Gómez García, mediante Ordenanza Municipal N° 012/68, de 19 de julio de 1963.

La mencionada Ley, que continúa en vigencia por no haber sido derogada y que fuera promulgada por el gobierno presidido por el Dr. Mamerto Urriolagoitia, fue reglamentada por aplicación por la Municipalidad de La Paz, en vista de no haber promulgado en ese sentido el Poder Ejecutivo.

Esta reglamentación continúa en vigencia en la ciudad de La Paz.

# Se realizará hoy la reunión de Gabinete

La sesión ordinaria de Gabinete, que normalmente se realiza los viernes, se cumplirá hoy a partir de las 17. El Encuentro de Gabinete, que el Presidente Banzer Suárez y el Vicepresidente de la República, se reunirán también hoy a las 18. El Encuentro de Gabinete de San Cruz, para reemplazar al Jefe del Gobierno de Panamá, Gral. Omar Torrijos, se realizará mañana.

Según se sabe, no participará en la reunión el Canciller Juan José Torres, quien tiene previsto trasladarse a la capital para hoy y mañana, para dirigir los últimos detalles de la entrevista que sostendrá con el Presidente Banzer Suárez. De acuerdo a anteriores declaraciones del Ministro de Gobernación, Juan José Torres, el Encuentro de Gabinete de San Cruz, para reemplazar al Jefe del Gobierno de Panamá, Gral. Omar Torrijos, se realizará mañana.

# JORNADAS. Se inauguraron ayer las Jornadas Bolivianas y IV Nacionales de Neumología

Se inauguraron ayer las Jornadas Bolivianas y IV Nacionales de Neumología, bajo los auspicios de la Sociedad Boliviana de Tuberculosis y enfermedades del Tórax, cuyo Presidente es el Dr. Edgar Moreno, que, al mismo tiempo, preside las Jornadas. En las fotografías pueden verse los aspectos de la reunión científica.

**HANSA Lda.**

**ECLAIRAJE DE HORMIGON**

**escala**

de procedencia alemana

**CAPACIDAD 160 LITROS (16,5 PIES<sup>3</sup>)**

**RENDIMIENTO EN 40 CICLOS: 4 MTS. HORA**

**MOTOR A GASOLINA DE 3 HP**

**MONTADO SOBRE RUEDAS DE INFLAR**

**LANZA DE TRACCION PARA REMOLQUE**

La firma boliviana de su confianza con más de 65 años al servicio del país.

DEPTO. TECNICO fols. 42836-5219-53661

Cochabamba, Bolivia. DISTRIBUIDOR: S.A. VIALI S.A. TEL. 42836-5219-53661

# Santa Cruz Sece expectativa por la visita de Torrijos

SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA). A menos de 48 horas de la entrevista de los presidentes de Panamá y Bolivia, en esta ciudad, crece en la opinión pública la inquietud por el partir del recibimiento al comitiva del general Omar Torrijos, con plena seguridad de que se han tomado todas las medidas para hacer de este encuentro un abrazo de confraternidad y una identificación antihéroe con el jefe del Estado de Panamá.

La "Declaración de Santa Cruz" que ambos mandatarios harán el sábado, a las 18 horas, en el salón prefectural.

En ese documento, Panamá reiterará su identificación con Bolivia y la salida al Pacífico con continuidad territorial, con plena seguridad de que Bolivia volverá a solidarizarse con la demanda panameña de tener soberanía sobre el Canal que une el Pacífico con el Atlántico, administrado hoy por Estados Unidos.

De acuerdo a los adelantos, Panamá está en condiciones de ofrecer asistencia técnica en agricultura, tropical, en reciprocidad, Bolivia ha ofrecido cooperación técnica, impulsando en Panamá la actividad minera. El documento a firmarse empezará a ser redactado horas después de la llegada de Torrijos.

El sábado en la noche, en el transcurso de una recepción social, el general Banzer, decorará a su colega con la más alta distinción boliviana, el Condor de los Andes, el general Torrijos impondrá a Banzer la medalla más distinguida de su país: Gran Collar de la Orden Vasco Núñez de Balboa.

El domingo, luego de un desayuno conjunto, la comitiva panameña declorará de El Trompillo al promediar las nueve de la mañana. Poco después, el general Banzer volará directamente a Potosí para ascender a la cuspide del Sumbac Ordo, donde hace 150 años el Libertador Simón Bolívar emitió un mensaje a la naciente República.



El general Omar Torrijos, jefe del Estado de Panamá, con miembros de su comitiva y autoridades bolivianas.

## Ministro de Defensa

### COSSMIL ejecutará planes trazados pese a obstáculos que se presenten

El Ministro de Defensa Nacional, Gral. Brig. René Bernal Escalante, manifestó que "los planes, objetivos trazados por el COSSMIL, pese a los obstáculos que se han presentado, se presenan y existan en el futuro".

El Ministro de Defensa pronunció ayer un discurso en el primer aniversario de fundación de la Corporación del Seguro Social Militar (COSSMIL), en el Comandante en Jefe de la Fuerza Armada (COSSMIL), en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, en el departamento de Chuquisaca.

que nos hemos trazado es el de llevar adelante esta entidad", dijo Bernal Escalante, jefe del Estado Mayor del Ejército y del Estado Mayor de la Defensa Nacional, en su discurso con motivo de la creación de COSSMIL. Formuló, a nombre del Presidente de la República, el Comandante en Jefe de la Fuerza Armada, los merecimientos que han creado y el engrandecimiento de la entidad; también tuvo palabras de felicitación para el primer año de creación de COSSMIL. "Son ustedes, señores, los que han creado y modernizado esta, que es una de las mejores que existe en el mundo".

ANIVERSARIO DE COSSMIL. - Ayer se conmemoró el primer aniversario de creación de la Corporación del Seguro Social Militar. Con ese motivo se realizó un programa en su local, ubicado en el 1º piso del edificio del Banco Boliviano - Americano. La fotografía superior muestra al Padre Tte. Walter Pérez, que bendijo una imagen del Sagrado Corazón de Jesús, donada por la Primera Dama de la Nación, Abda. el CA.DEM Hugo Badani pronuncia palabras de circunstancias en el acto realizado en presencia del Ministro de Defensa Gral. René Bernal Escalante.

## Mineros de Chacarilla denuncian retención indebida de aportaciones

Se sostiene que las empresas mineras medianas y chicas no han efectuado los depósitos de los aportes laborales con destino a su Fondo Complementario Minero, por parte de los empresarios, lo que es calificado como acción arbitraria y atentatoria a los intereses de los trabajadores y violación de disposiciones legales.

Los trabajadores de la mina Chacarilla han denunciado el hecho de que los empresarios no han efectuado los depósitos de los aportes laborales con destino a su Fondo Complementario Minero, por parte de los empresarios, lo que es calificado como acción arbitraria y atentatoria a los intereses de los trabajadores y violación de disposiciones legales.

## Niños de Utah cooperaron para la construcción de tres aulas

En el Núcleo Escolar de Kalaque, provincia Ormosvuy, Departamento de La Paz, se construyeron tres nuevas aulas que beneficiarán a 430 alumnos.

Según se informó etnográficamente, Kalaque viene de las dos palabras aymaras "Kala" que quiere decir "hombre de piedra". En esta población se encuentra el Núcleo Escolar del mismo nombre, cuya población alcanza a 430 habitantes.

## Cadetes realizarán gira para recaudar fondos

Un grupo de cadetes del Colegio Militar realizará una gira por varias ciudades y poblaciones del interior y realizará demostraciones gimnásticas para recaudar fondos, desamortizando los campos deportivos escolares.

El Comandante del Colegio Militar, Gral. Emilio Veintemillas, informó que la delegación partirá el 8 de noviembre y visitará los distritos de Oruro, Potosí, Sucre y Challapata.

## El sistema A y P entrena personal

La Caja Central de Ahorro y Reservas para la Vivienda "A y P" ha iniciado un curso de entrenamiento de personal en el sistema de administración del sector Sucre de La Paz.

El curso está conducido por el profesor Luis Sánchez Pérez, quien tiene una amplia experiencia en el sistema de administración del sector Sucre de La Paz.

## Entregaron obras en San Antonio

En la zona alta de San Antonio se inauguró el servicio sanitario para la escuela "Dipac Katari" y el tendido de piletas públicas. Ambas obras fueron ejecutadas con recursos del Fondo de Proyectos Especiales de USAID, el asesoramiento técnico del programa Acción Comunal y la mano de obra de los vecinos de la zona.

Tomás Guzmán, presidente del Comité de Trabajos de la zona, agradeció la cooperación que recibieron y afirmó que continuará trabajando para la solución de otros problemas.

## Exámenes

Veintemillas informó que el próximo lunes comenzarán los exámenes finales correspondientes al segundo cuatrimestre, y consistirán con una sesión de maniobras y técnicas logísticas el 22 de noviembre.

En relación a la postulación de futuros cadetes, dijo que las inscripciones de estudiantes que venceren el tercer curso de secundaria se recibirán hasta el 30 de noviembre. En diciembre, se realizarán las pruebas psico-técnicas, médicas, físicas e intelectuales. A partir del 2 de enero, se procederá a la incorporación de los primeros cadetes de aspirantes en un período de un mes.

## Nuevos programas de ayuda entre la URSS y Bolivia

El Embajador de la Unión Soviética en nuestro país, Boris Kasanov, informó ayer que la inauguración de nuevos programas de cooperación económica y técnica.

El diplomático dijo que en la actualidad se están llevando a cabo negociaciones con la empresa de fundición de metales de los Ministerios de Minería y de Industrias para instalar una planta de voladura en nuestro país. Señaló que se concretó otro convenio con la COMIBOL para instalar una otra planta de ese tipo de Oruro.

## Attica es suyo, busque!

El embajador soviético expresó su satisfacción por el acuerdo que ha alcanzado las autoridades bolivianas y soviéticas para la cooperación económica y técnica.

## A fines del próximo año entrará en funcionamiento fábrica de vidrio

Las autoridades de la Corporación Boliviana de Fomento y la PRESENCIA que a fines del próximo año entrará en funcionamiento la fábrica de vidrio plano.

De acuerdo a la información, técnicos polacos que tendrán a su cargo el montaje de la fábrica, manifestaron que ellos debían llegar la primera quincena del presente mes, pero se desconocen las razones por las cuales aún no lo han hecho.

La CBF ha enviado un cablegrama urgente solicitando que se agilice el trámite de la llegada de los técnicos que se encargarán del estudio y diseño final de la fábrica para su ubicación en la zona de El Alto y amparar la construcción de las obras civiles.

## Sobre la Superintendencia de Seguros ratifica su declaración

El coordinador laboral del Banco Central de Bolivia, Dante Pino, ratificó sus declaraciones formuladas en conferencia de prensa el miércoles pasado, en la creación de la Superintendencia de Seguros.

En dicha oportunidad, los coordinadores del Banco Central de Bolivia, a nombre de los funcionarios de la institución, expresaron su desacuerdo con la creación del nuevo organismo fiscalizador de las compañías de seguros, por considerar que necesario y porque atenta a la carrera bancaria y además.

El plan de producción de toneladas de vidrio, con la entrada en funcionamiento de la fábrica de vidrio plano, entrará en funcionamiento. Se informó que una de las principales dificultades que se le presentó al plan de la fábrica, es el costo por el transporte de embalar, que representa un gran escala en uso de vidrio, las áreas rurales, necesidad de consumo de cemento y el saldo destinado a exportación.

## Fiscal debería ir a EE.UU. para el caso Gulf Oil Co.

PRESENCIA consultó el criterio del Juez que atende el proceso "Gulf" sobre la sugerencia de la Embajada de Bolivia en los Estados Unidos, en sentido de que debería mandarse a un abogado para que coopere con los tribunales norteamericanos, en las diligencias encomendadas por el juez boliviano.

Mario Torrico Molloy dijo que él no consideraba necesario comisionar a nadie para el cumplimiento de la solicitud hecha en carta rogatoria a la Corte Federal de Pensylvania. Se trata de una declaración informativa que el Juez norteamericano hará a Robert Dorsey, ejecutivo de la Gulf Oil Co., sobre los detalles de los tribunales, aclaró el Juez Torrico.

En todo caso, añadió si tuviera que mandarse un profesional, sobre leyes para el caso mencionado, debería ser un Fiscal puesto que en base a sus requerimientos se está activado el juicio, en vista de que es el Ministerio Público el que ha instaurado el juicio como acusador, y no se le puede haber declarado parte civil por los daños causados a la empresa de la Gulf Oil Co. en Bolivia.

## Memoria anual COBEOR logró superavít durante el año de 1974

La Corporación de Desarrollo de Obras COBEOR, durante el año de 1974 logró un superavít de 29.190.000 pesos bolivianos. La información está contenida en el informe anual, que se editó por las autoridades de COBEOR.

La memoria anual señala que, pese a las previsiones adoptadas en los gastos y los ingresos rebasaron toda expectativa, al extremo de que alcanzaron un total de \$b. 54.288.675,74, lo que implica, en términos de ejecución, un exceso de \$b. 160.433 por ciento.

El superavít de gestión este superavít, se originó en el ahorro de gastos, como sigue: superavít en ingresos \$b. 20.448.077,74, superavít en gastos, haciendo un total de 29.190.000 pesos bolivianos.

## Se reitera que microondas se inaugurará en enero de 1976

La inauguración del servicio de radiomicroondas no sufrirá nuevo retraso, ya que en el mes de enero del próximo año, afirmó el Subsecretario de Telecomunicaciones, Gral. Jaime Ayala Mercado.

Esta afirmación fue hecha debido a declaraciones que sustrajo el Subsecretario de Telecomunicaciones, Gral. Jaime Ayala Mercado, en un momento de la inauguración de un equipo de radiomicroondas, que se realizó el día 17 de octubre en Ventilla, próximo a Oruro, lo que aproximadamente dos meses antes de la inauguración de este servicio, ya que los equipos costarán en total de \$b. 100 millones.

El valor de los equipos se estima aproximadamente en 80 millones de dólares.

## Equipos incendiados

Expresó, por otra parte, que la investigación sobre el incendio que provocó la pérdida de un equipo de radiomicroondas, que se realizó el día 17 de octubre en Ventilla, próximo a Oruro, lo que aproximadamente dos meses antes de la inauguración de este servicio, ya que los equipos costarán en total de \$b. 100 millones.

El Subsecretario de Telecomunicaciones, Gral. Jaime Ayala Mercado, manifestó que no se registran esas demoras y que la inauguración será de acuerdo a las previsiones y programaciones, vale decir en enero próximo.

En cuanto a precios, afirmó que otros son usables que no existe motivo alguno para la elevación de precios, ya que aquellos casos especiales, en los lugares de origen.

## Reservas acumuladas

El Ministerio de Industrias y Comercio ha prohibido nuevas importaciones de harina de trigo, ya que no conceder nuevos permisos para adquisición de harina extranjera, en vista de que este país ha salido del estado nacional y las reservas acumuladas en el país, ya que las reservas locales hasta febrero del próximo año.

La determinación adoptada por el mencionado Ministerio fue confirmada ayer oficialmente. En efecto, informó que el mercado nacional está abarrotado de harina, debido a las importaciones hechas en forma directa por el gobierno, a través del Ministerio de Industrias y Comercio, por las firmas tradicionalmente importadoras del producto y por otros canales de importación, a las que se suma la producción de las molineras nacionales.

En cuanto a precios, afirmó que otros son usables que no existe motivo alguno para la elevación de precios, ya que aquellos casos especiales, en los lugares de origen.

## Rev. Padre RAYMUNDO HERMANN (Q. D. D. G.)

"Nosotros hemos pasado de la muerte a la vida, y lo sabemos porque amamos a nuestro hermano, como lo amamos, porque el amor, en que Jesucristo dio su vida por nosotros; y así también nosotros debemos dar la vida por nuestros hermanos".

El Arzobispo de La Paz, Monseñor Jorge Manrique H., los Obispos Auxiliares, Monseñores Genaro Fernández y Bernardo Escobar, y el Obispo de Cochabamba, el Rev. Padre Raymundo Hermann, misionero de Duquesne, Iowa, que por muchos años marchó su vida con amor al servicio de los parroquianos de San Rafael y Morochata de la Arquidiócesis de Cochabamba, e invita a los sacerdotes católicos, religiosos y laicos de La Paz a la misa de Resurrección que se celebrará el día de hoy, jueves 23 de octubre de 1975, a las 13:00 en el Parroquia de Cristo Rey.

La Paz, octubre 1975.

## Misas

El Arzobispo de La Paz, Monseñor Jorge Manrique H., los Obispos Auxiliares, Monseñores Genaro Fernández y Bernardo Escobar, y el Obispo de Cochabamba, el Rev. Padre Raymundo Hermann, misionero de Duquesne, Iowa, que por muchos años marchó su vida con amor al servicio de los parroquianos de San Rafael y Morochata de la Arquidiócesis de Cochabamba, e invita a los sacerdotes católicos, religiosos y laicos de La Paz a la misa de Resurrección que se celebrará el día de hoy, jueves 23 de octubre de 1975, a las 13:00 en el Parroquia de Cristo Rey.

La Paz, octubre 1975.

## Ikebana arte floral japonés

A su retorno del Congreso de "Ikebana" en Chile, presentación y prácticas en el "Workshop" de la Escuela Oriana, Delia Luz anuncia su programa de fin de año:

KEBANA BASICO. - Cumpliendo con damas inscritas - Pocas vacaciones.

KEBANA AVANZADO. - Por no disponer del tiempo necesario para este curso, siente tener que postergar hasta nuevo aviso.

ARTE NAVIDEÑO. - Después de un año de ausencia en EE.UU. y México D.F. ofreceré un curso RENOVADO.

CITACION. - A las damas ikebanistas a la sesión que se llevará a cabo en el salón del "Club Japonés", el día 24 del presente a Hs. 15 (hora exacta).

DIFERENTES Y RESERVACIONES. - Jorge Sáenz 1047 - Tels. 22780-53365.



ATTICA ES SUYO, BUSQUELO!



# Santa Cruz abre las puertas a la cultura

NO HACE MUCHOS DÍAS, en un acto en el que estuvo presente el Presidente de la República y otras autoridades de gobierno, quedó definitivamente concretada la transferencia del viejo local de la Alcaldía Municipal en la plaza principal de Santa Cruz, en favor de la Casa de la Cultura.

En realidad, la transferencia de este local data del Gobierno del Gran René Barrientos Ortuño, cuando el 24 de septiembre de 1968, en homenaje a la efeméride departamental, el desaparecido mandatario hizo la entrega de las instalaciones y se iniciaron las actividades.

Actualmente, en base a un trabajo debidamente planeado, se habilitan las dependencias para dar paso a la práctica de todas las manifestaciones artísticas, que anteriormente se encontraban diseminadas en diferentes puntos de la ciudad, bajo el impulso de grupos aislados que realizaban su práctica en forma aislada. Todos esos grupos unieron sus esfuerzos para concretar la organización definitiva de la Casa de la Cultura, aportando con los trabajos en marcha, que significan un valioso bagaje de experiencia.

Actualmente, la Casa de la Cultura funciona bajo los auspicios de un consejo de dirección encabezado por el historiador Hernando Sanabria, Jorge Valdez Loma y Lyders Pareja, y la presencia de representantes de todas las instituciones asociadas. El control directo y la administración de las tareas se encuentran en manos del Secretario Permanente, Guy Coutand, con un selecto grupo de colaboradores.

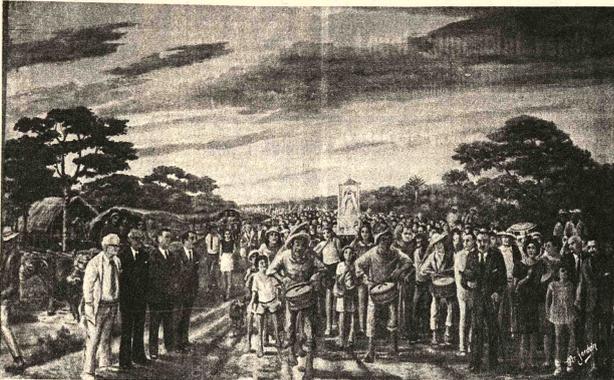
Participan en la tarea, como entidades componentes de la Casa de la Cultura, las siguientes instituciones: Centro pro Música, Sociedad Geográfica, Cine Club, Coro Polifónico, Ballet con sus secciones de danza clásica y baile español, Ballet Polifórico, Teatro y Colegio de Arquitectos. Además existen en la organización una galería permanente de exposiciones, el Archivo Folclórico y los museos de Arqueología, Etnografía, Ciencias Naturales e Historia.

Cada uno de los organismos antes citados, cuenta con una trayectoria de actividades previa a su ingreso en la Casa de la Cultura.

El Centro pro Música, tiene su origen en el año 1961, con el constante impulso que le dieron Günter y Alda Holzmann, quienes lograron la presencia de destacados concertistas que actuaron en la ciudad bajo los auspicios del Centro.

El Cine Club, constituido hace dos años, tuvo su punto de partida en una serie de conferencias dictadas por el crítico Luis Espinal. Un grupo de los participantes en el ciclo antes mencionado siguió un curso dictado por la señora Amalia de Gallardo y Henzo Cotta. Las experiencias recogidas en esta nueva serie, fueron la base para que se aprovisionara las experiencias adquiridas dictando otro curso en el colegio Don Bosco.

Las actividades que cumple el Cine Club, en la actualidad, están basadas principalmente en el apoyo que brinda la Alianza Francesa, que periódicamente facilita material de trabajo, sus proyectos para el



- COSTUMBRISMO.- La pinacoteca de la Casa de la Cultura cuenta con varios cuadros de ambiente costumbrista, uno de ellos es el que reproducimos, obra de Armando Jordán, que muestra una procesión de la Virgen de Cotoca, patrona de Santa Cruz.

futuro inmediato contemplan la adquisición de una máquina proyectora de 35 milímetros. Por otra parte, han iniciado las gestiones para lograr el reconocimiento de 3 representantes, con derecho a voz y voto, en los organismos municipales encargados de calificar las películas que se proyectan en la ciudad, en calidad de censores. También se tiene en preparación un curso que será dictado bajo el título de "Cine y drogas".

Los labores, en el aspecto coral, se cumplen en base a las tareas cumplidas por el Coro Polifónico "Santa Cecilia, fundado en 1960, y sus proyecciones, tienen como meta la inmediata realización de giras en el ámbito nacional e internacional y la grabación de discos. Se tiene proyectada la gestión de una confederación que agrupe a las sociedades corales de todo el país, buscando de esta manera facilitar el intercambio y la superación permanentes.

El mayor objetivo que se presenta en la actualidad para los elencos de baile, en todas sus manifestaciones - clásico, español y folclórico, radica actualmente en la falta de un local apropiado para los ensayos. El problema será superado en breve con la habilitación de un sitio que pueda satisfacer todas sus necesidades. No obstante, los elencos establecidos, pese a las deficiencias actuales, han logrado hacer efectiva la realización de numerosos recitales, llegando al público con presentaciones en escenarios improvisados, en salas parroquiales y teatros escolares.

Otra de las manifestaciones artísticas que ha podido llegar al público, pese a las múltiples limitaciones, es el Teatro, esta se encuentra en manos de ACRA (Asociación Crucenita de Actores), la que ha logrado poner en escena varias obras clásicas sin embargo, su proyección se orienta con mayor vigor hacia el teatro costumbrista; para concretarla se han dictado varios

curios y se proyectan otros más. Las proyecciones de un teatro con capacidad suficiente, en un plazo breve, harán que esta especialidad cobre especial relieve.

El Colegio de Arquitectos de Santa Cruz cumple también una misión importante dentro de la actividad cultural, buscando preservar el patrimonio artístico y velando por la conservación de muchos monumentos que resultan víctimas del abandono y, por otra parte, corren riesgo de desaparecer ante el impulso insustentado que cobra el desarrollo urbano.

Las artes plásticas conservan un sitio preferente, una improvisada galería alberga en la actualidad las manifestaciones de la pintura, escultura, grabados y otras corrientes, en exposiciones que se mantienen abiertas al público en períodos que varían entre los siete y los diez días.

En forma paralela, se acumulan las piezas necesarias para presentar un salón permanente. La pinacoteca cuenta en el momento con un total de cuarenta cuadros, en su mayoría de autores crucenitos, que muestran apreciables escenas de costumbres en vías de desaparecer.

Por otra parte, está también prevista la organización de una sala, de carácter internacional, con la dotación de reproducciones de obras maestras en el consenso de la crítica mundial.

Un medio centenar de artistas, en su mayor parte nacionales, ha sometido sus obras, en el salón de exposiciones, al juicio del público crucenito.

La violencia con que el desarrollo ha conseguido manifestarse en Santa Cruz ha hecho más esforzada la tarea de quienes tienen a su cargo la organización del archivo folclórico, que se ha entregado por entero a la recopilación de datos relacionados con las tradiciones populares, leyendas, cuentos, refranes, poesías y

serán reunidas piezas importantes que rememoran pasajes heroicos de la historia boliviana, que actualmente se encuentran distribuidas en diferentes instituciones y aun domicilios particulares, que de seguro serán cedidas a este centro, para enriquecer el patrimonio cultural.

Las obras de remodelación que actualmente se ejecutan en la casa de la cultura permitirán que todo lo antes expuesto pueda convertirse en una realidad palpable. Las empresas ALFA, Conciol e Incoetec trabajan con celeridad para su conclusión, ya que los fondos necesarios han sido logrados a través de un crédito concedido por el Banco Central de Bolivia. (G.C.Z.)

Atención clínicas

Vendo desarrollador nuevo Biostro y máquina sumadora eléctrica hinchadora. Teléfono 41867.

Local comercial vendo

- En Edificio Castilla Ref. Administración Sr. Jimenez.

Médico oftalmólogo

Se requiere para empresa minera cercana a la ciudad, enviar solicitudes acompañando curriculum vitae al Departamento de Administración del Personal, 3er. piso Edificio Central de la Corporación Minera de Bolivia, Av. Mariscal Santa Cruz, hasta el 30 del presente mes.

Seguro Social Universitario

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nro. 2

Adquisición de inmueble

...Por determinación del Comité Directivo de la institución, de fecha 20 de los corrientes, se convoca a propuestas para la adquisición de piec(a)l en propiedad horizontal, construido o en proceso de construcción, con una superficie no menor de 400 metros cuadrados, preferentemente en la zona central, para lo que los oferentes deberán presentar sus propuestas hasta el día 17 de noviembre de 1975 a horas 18, en la Secretaría de la entidad ubicada en la Avenida "6 de Agosto" N° 2200. Las ofertas deberán indicar plazo de entrega, forma de pago, garantías y otros aspectos pertinentes, acompañadas de la boleta de garantía de seriedad por el \$ por mil del precio propuesto y además documentos previstos por ley.

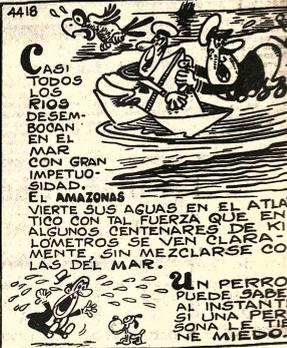
La Paz, octubre 22 de 1975

DANIEL EL TRAVIESO



¡OH, DIOS! Tu encontraste mi cadena y candado.

DIVULGUELO



JUSTO Y FRANCO



¡COMO BUENA RELIGIOSA, A MI ME GUSTA APRECIAR LA CREACION MARAVILLOSA DE DIOS!

MARIA DEORO



APARTAMENTO 6



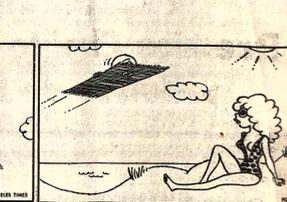
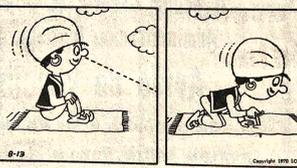
MARK TRAIL



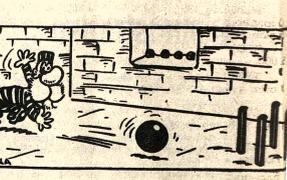
JEFF COBB



ALFREDO



GUMERSINDO



SPORTITO



- ACTIVIDAD TEATRAL.- Los integrantes de ACRA (Asociación Crucenita de Actores) preparan constantemente la presentación de obras de teatro. La foto corresponde a un pasaje de la obra Diego de Mendoza, de Germán Colimba, que fue puesta en escena poco tiempo atrás.



- SALA DE EXPOSICIONES.- La Casa de la Cultura cuenta entre sus dependencias con una sala de exposiciones, en la que presentamos sus obras numerosos artistas nacionales y extranjeros. El público le brinda su apoyo asistiendo constantemente a las exhibiciones.

### Critica de SIP a restricciones impuestas a la prensa de Brasil

SAO PAULO, 22 (AP).- La Sociedad Interamericana de Prensa criticó ayer las restricciones impuestas a la prensa en el Brasil, país anfitrión de la reunión anual que sostiene la organización en su momento. "Claro que todos sabemos

que en el Brasil no hay libertad de prensa", dijo German Ornes, presidente del Comité de Libertad de Prensa de la SIP y director del diario "El Caribe" de Santo Domingo.

En los primeros síntomas de DEBILIDAD SEXUAL, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las grageas OPOVITAM establecen su VIGOR SEXUAL. OPOVITAM es una nueva y mejorada fórmula de BIOSAN LABORATORIES DE NEW YORK, que contiene EXTRACTO TESTICULAR y otras substancias glandulares sexuales masculinas. OPOVITAM es muy eficaz en casos de DEBILIDAD SEXUAL, ESTADOS DEPRESIVOS FISICOS Y EMOCIONALES, FALTA DE MEMORIA, y otros síntomas de prematura decadencia en el Hombre. Vuelva a sentirse joven y animoso para todo...

Ornes presentó una lista de siete publicaciones brasileñas que se ven obligadas a someter sus materiales a censores oficiales antes de su publicación.

"La censura es ejercida de manera desigual sobre los diferentes órganos, a veces con mayor y otras con menor rigor", dijo Ornes. "Ni los responsables por dichos órganos pueden tener un conocimiento razonable de los criterios de su ejercicio".

"En el momento", agregó, "se encuentran bajo censura previa los siguientes órganos de la prensa brasileña: los semanarios Movimento, Opiniao, o Sao Paulo e Veja, y el diario Tribuna da Imprensa".

El diario "O Estado de Sao Paulo" comentó ayer en un editorial que el gobierno sigue con atenuación la reunión de la SIP.

### Buena noticia para Hombres

En los primeros síntomas de DEBILIDAD SEXUAL, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las grageas OPOVITAM establecen su VIGOR SEXUAL. OPOVITAM es una nueva y mejorada fórmula de BIOSAN LABORATORIES DE NEW YORK, que contiene EXTRACTO TESTICULAR y otras substancias glandulares sexuales masculinas. OPOVITAM es muy eficaz en casos de DEBILIDAD SEXUAL, ESTADOS DEPRESIVOS FISICOS Y EMOCIONALES, FALTA DE MEMORIA, y otros síntomas de prematura decadencia en el Hombre. Vuelva a sentirse joven y animoso para todo...

Referirse su Vigor: Varonil...

### Llegaron Máquinas Industriales

# OVERLOCK Yamato



Servicio Técnico Garantizado. Repuestos.

"I.D.E.M." Agencia TOYOTA

Calle Potosí 1316. Casilla 1331.

Natalidad uruguaya es la más baja del mundo. MONTEVIDEO, 22 (AP).- La natalidad uruguaya es la más baja del mundo e incluso menor que la de los países que en 1973 nacieron en el mundo. Los datos del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) indican que en los últimos tres años "30.000 uruguayos abandonaron a su país".

### Instituto Comercial "Hermanos Arduz"

Por la temporada de vacaciones, ofrece cursos rápidos de Dactilografía, Taquigrafía y Caligrafía. Enseñanza garantizada. Visítenos en Calle Landeta N° 404, esq. 20 de Octubre. Mayores informes al teléfono 61872.

# LLEGÓ VACUNA

CONTRA EL

# SARAMPIÓN

(ATTENUVAX - VIRUS ATENUADO)

MSD MERCK SHARP & DOHME INTERNATIONAL

VENTAS: GRACE La Paz: MERCADO 1099 sucursales: Santa Cruz - Cochabamba - Oruro

### Confederación Nacional de Excombatientes de la guerra del Chaco A los beneméritos de la patria

LA CONFEDERACION NACIONAL DE EX-COMBATIENTES DE LA GUERRA DEL CHACO, con motivo de una publicación aparecida en el matutino "PRESENCIA" en su edición del lunes 20 de octubre de 1975, bajo el título: "NO HABRÁ NUEVO BONO PARA LOS BENEMÉRITOS", a fin de evitar interpretaciones diversas de las organizaciones de Ex-combatientes y de los propios Beneméritos de la Patria sobre esa información, cuyo texto franco no especifica la entidad que tramitó dicho bono, ACLARA lo siguiente: LA CONEXCHACO, en cumplimiento de las resoluciones del XIV Congreso Nacional de Ex-combatientes, efectuado en la ciudad de Uyuni del 20 al 22 de septiembre de 1975, continúa con las gestiones del reajuste de la "Pensión Vitalicia" para Beneméritos de la Patria, en la suma de \$ 1.500.- mensuales. Los trámites para este reajuste, fueron ya iniciados en el mes de junio de 1975, por personas de la Confederación Nacional, Gral. Fernando Campero Trigo, Presidente y Juan Rojas Bravo, Secretario General Permanente, ante el señor Ministro de Finanzas. Quien dignísimamente se comprometió a disponer el comitente de los señores correspondientes, para hacer efectivo este reajuste que entraría en vigencia a partir de la gestión de 1976. "Presencia" edición del domingo 29 de junio de 1975. Asimismo, en fecha 26 de septiembre de 1975, la CONEXCHACO ha elevado a consideración del Excmo. Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer Suárez, las conclusiones del XIV Congreso Nacional de Ex-combatientes, cuya resolución principal, es también el reajuste de la "Pensión Vitalicia" hasta la suma de \$ 1.500.- mensuales. Esta petición, se encuentra en pleno trámite mediante los organismos gubernamentales respectivos. La información del matutino "Presencia", sobre: "NO HABRÁ NUEVO BONO PARA LOS BENEMÉRITOS", se refiere, según informa CONEPLAN, a gestiones iniciadas desde hace mucho tiempo atrás por la Asociación Nacional de Jubilados Administrativos Beneméritos de la Patria, que lamentablemente la noticia no registra esa procedencia.

La Paz, 21 de octubre de 1975 (Fdo.). GRAL. (r).- FERNANDO CAMPERO TRIGO Presidente de la CONEXCHACO

Ben. ARMANDO BLONDEL RIVERA Secretario de Relaciones.

### Secretarias

Importante entidad fiscal, requiere los servicios de secretarias esteno-dactilógrafas y ejecutivas (siendo este último requisito no indispensable).

Las interesadas deberán enviar carta manuscrita, solicitando el cargo y dando a conocer sus datos, debiendo adjuntar una fotografía reciente.

Enviar solicitudes a: Comisión Seleccionadora Casilla Postal N° 2784 La Paz, octubre de 1975.

### H. Municipalidad de La Paz

## Premios Cholita Paceña y Huislla de Plata

El Jurado de los Concursos Cholita Paceña, Huislla de Plata, al mejor kiosko y cueca, convocados con motivo de los festejos del 20 de Octubre, ha decidido los siguientes premios.

CHOLITA LA PAZ 1975: Señorita Yola Soria Poma, representante del Mercado Miraflores.

CHOLITA 20 DE OCTUBRE: Señorita Basilia Chambilla Gutiérrez, representante del Mercado Yungas.

HUISLLA DE PLATA y PREMIO AL MEJOR KIOSKO: Al Barco Copacabana, presentado por el Comité Cruzada Copacabana, en representación de La Paz. Con Pesos Bolivianos Diez mil (\$ 10.000.-).

SEGUNDO PREMIO: Al Kiosko Potosí, Cinco mil pesos bolivianos (\$ 5.000.-), por el plato Fritanga.

TERCER PREMIO: Sucre. Bolivianos dos mil quinientos por los platos Kocko y Tamales Chuquisaqueños.

CUARTO PREMIO: Pando. Dos mil quinientos Pesos bolivianos por su plato frijoles a la pandina.

MENCION: Al Kiosko Illimani de las vianderas del Mercado Camacho. Picanetes y Fricasé.

PREMIOS DE CUECA:

PRIMER PREMIO: María Luisa Vargas Omoya

Segundo Premio: Basilia Chambilla Gutiérrez.

Tercer Premio: Yola Soria Poma

Cuarto Premio: Justina Soria Chura

Quinto Premio: Beatriz Vega Infante

PREMIO CONSUELO: Claudia Gutiérrez, Irma Jemio, Sofía Aruquipa

Huanca, Luisa Fernandez, Lucía Mamani Tarqui.

El acto se llevará a cabo el próximo viernes 24 a horas 10.00, en el despacho del señor Alcalde Municipal.

# NUEVAMENTE PRUDENTIAL LINES

la primera línea marítima de América

# OPERA CON CARGA

uniendo los puertos principales de la COSTA ESTE DE LOS EE. UU. con los puertos principales del Pacífico en Sur América.

# NEW YORK, ARICA, Y ANTOFAGASTA!

Ofrecemos eficiencia y flexibilidad ante cualquier tipo de carga:

- \* Piezas extra grandes
- \* Bultos de todo tipo
- \* Carga general \* Piezas pesadas

TAMBIEN LOS MAS ATRACTIVOS CRUCEROS POR SUR AMERICA CONSULENOS



## Prudential Lines

125 años de ser conocida en las rutas de América.

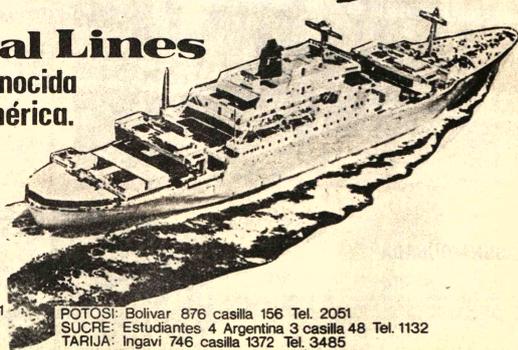
AGENTES GENERALES EN BOLIVIA

# GRACE

LA PAZ: SOCABAYA 301 TEL. 41863

En el interior sucursales

SANTA CRUZ: René Moreno 268 casilla 83 Tel. 2-4221  
COCHABAMBA: Calama 3794 casilla 495 Tel. 4701  
ORURO: Pagador 1680 casilla 106 Tel. 50321



POTOSI: Bolívar 876 casilla 156 Tel. 2051  
SUCRE: Estudiantes 4 Argentina 3 casilla 48 Tel. 1132  
TARIJA: Ingavi 746 casilla 1372 Tel. 3485

# Murió Arnold Toynbee

**YORK, INGLATERRA, 22 (AP).** El profesor Arnold Toynbee, historiador y ex-director de estudios del Instituto Real de Asuntos Internacionales, falleció hoy en un hogar de ancianos local donde se encontraba desde su derrame cerebral.

El profesor de 86 años, cuya salud fue frágil todo este año, fue director de estudios del Instituto Real y profesor investigador de Historia Internacional en la Universidad de Londres hasta su retiro en 1962. Escribió numerosos libros de historia mundiales desde 1915 y durante la Primera Guerra Mundial trabajó en el Departamento de Gobierno y en el Departamento de Inteligencia Política de la Oficina del Exterior.

Su "Estado de la Historia", una popular crónica del ascenso y declive de las civilizaciones, ganó fama por su claridad y penetración. Algunos historiadores estuvieron en desacuerdo con sus teorías pero ninguno discutió la amplitud y profundidad de su visión del mundo.

Toynbee tardó 31 años en escribir a mano sus voluminosas obras. Esta fue publicada en 12 volúmenes entre 1934 y 1961. Su último volumen de su obra "La civilización y su futuro" fue publicado inicialmente y resultó muy popular.

Toynbee defendió el concepto de que las civilizaciones surgen, crecen y luego entran en una decadencia, habitualmente guiadas por sus mitos que a menudo se encarnan. Esta teoría fue criticada por algunos de sus críticos.

El historiador estableció paralelos entre la decadencia de la historia era "algo desagradable que le sucedió a otro" e insistió en que él era un optimista.

En los últimos años, provocó una controversia cuando dijo en una serie de conferencias leídas por radio que el comunismo había tomado la iniciativa en la política mundial y que podría haber pasado la época cambrío del poder de Occidente. Más tarde prometió un compromiso entre Oriente y Occidente, en el que China podría jugar un papel importante.

En su libro "Experiencias", publicado en 1969, advirtió a los Estados Unidos que una victoria militar en Vietnam traería sobre ellos una condena moral del resto del mundo.

"La verdadera lucha actual", dijo, "es la del individuo que trata de proteger su personalidad y su dignidad de poderes aplastantes e impersonales. Las guerras locales son convencionales pero acontecimientos como la revolución estudiantil... es el nuevo tipo de combate".

Arnold Joseph Toynbee nació el 14 de abril de 1889 en el seno de una familia de católicos y filántropos ingleses. Su tío y tío fueron economista y reformador social.

Se educó en Oxford, a donde regresó para enseñar historia de Grecia y Roma.

Durante la Segunda Guerra Mundial volvió a trabajar para el Gobierno, esta vez como director del Departamento de Investigaciones de la Oficina del Exterior.

Entre las dos guerras, fue profesor de Estudios Bizantinos y de la Grecia Moderna en la Universidad de Londres, y fue Turquia en 1921 como correspondiente especial del diario "Manchester Guardian" en ocasión de la guerra greco-turca. En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

Toynbee estuvo casado dos veces. Su primer matrimonio duró 33 años, hasta 1946. Volvió a casarse ese mismo año. Tuvó dos hijos con su primera esposa.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.



ARNOLD TOYBEE

Grecia y Roma y los acontecimientos actuales en Occidente.

El último volumen de su obra refleja la creencia de Toynbee de que la historia humana es, básicamente, la historia de las religiones.

"La Religión", dijo, "tiene la llave del misterio de la existencia".

Toynbee dijo que su "Estado" era un intento de dar una visión sintética a la totalidad de la historia humana y explorar su "anatomía" o "morfoloía".

Un informe de Nueva York dijo que el último libro de Toynbee, escrito antes de sufrir el ataque cerebral, será publicado la primavera próxima. Su título "La humanidad y la Madre Tierra".

Algunos de sus críticos dijeron que su visión de la historia era pesimista pero él respondió que la historia era "algo desagradable que le sucedió a otro" e insistió en que él era un optimista.

En los últimos años, provocó una controversia cuando dijo en una serie de conferencias leídas por radio que el comunismo había tomado la iniciativa en la política mundial y que podría haber pasado la época cambrío del poder de Occidente. Más tarde prometió un compromiso entre Oriente y Occidente, en el que China podría jugar un papel importante.

En su libro "Experiencias", publicado en 1969, advirtió a los Estados Unidos que una victoria militar en Vietnam traería sobre ellos una condena moral del resto del mundo.

"La verdadera lucha actual", dijo, "es la del individuo que trata de proteger su personalidad y su dignidad de poderes aplastantes e impersonales. Las guerras locales son convencionales pero acontecimientos como la revolución estudiantil... es el nuevo tipo de combate".

Arnold Joseph Toynbee nació el 14 de abril de 1889 en el seno de una familia de católicos y filántropos ingleses. Su tío y tío fueron economista y reformador social.

Se educó en Oxford, a donde regresó para enseñar historia de Grecia y Roma.

Durante la Segunda Guerra Mundial volvió a trabajar para el Gobierno, esta vez como director del Departamento de Investigaciones de la Oficina del Exterior.

Entre las dos guerras, fue profesor de Estudios Bizantinos y de la Grecia Moderna en la Universidad de Londres, y fue Turquia en 1921 como correspondiente especial del diario "Manchester Guardian" en ocasión de la guerra greco-turca. En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

Toynbee estuvo casado dos veces. Su primer matrimonio duró 33 años, hasta 1946. Volvió a casarse ese mismo año. Tuvó dos hijos con su primera esposa.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

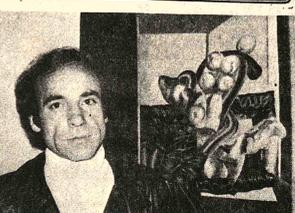
En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

En 1924 comenzó a trabajar para el Instituto Real.

# ARTE Y CULTURA



--- JESUS MARCOS, artista español-argentino que expone doce óleos en la Galería de Arte de la Fundación Cultural EMUSA. En la muestra también participa, con diez obras, la pintora argentina Elida Bonet que hace quince años residió en nuestro país. La exposición, inaugurada el pasado martes, estará abierta al público hasta el 1º de noviembre. (Av. 16 de Julio N° 1667).

## CONFERENCIA DE SILES SALINAS EN EL MUSEO NACIONAL DE ARTE

--- MUSEO NACIONAL DE ARTE. Hoy, a horas 18 y 20, conferencia del Dr. Jorge Siles Salinas sobre el tema "Marina Núñez del Prado y el gozo de la creación". Ampleos del Instituto de Cultura Hispánica.

--- PARANINYO DE LA UMSA. Hoy, a horas 18 y 20, conferencia del Sr. Eduardo Sáenz García sobre el tema "La Paz en su cambiante desarrollo". Ampleos del Instituto de Cultura Hispánica.

--- INSTITUTO DE CULTURA HISPÁNICA. Mañana, a horas 18 y 20, conferencia del Dr. Manuel Protsars Argandoña sobre el tema "España y el Alto Perú en 1808". Av. Arce N° 5450, cno. Plaza Haza la Católica.

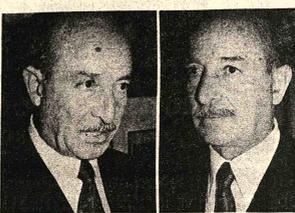
# Fidel Torricos Cors El pianista de la nostalgia

Hace algunos años, no muchos un chaguquisqueño nacido en 1916, ensayaba en el piano del Palacio Quemado temas tradicionales de la música boliviana. Cautivado como estaba por el poder evocativo de ciertos temas de comienzos de siglo, que formarían parte del concierto que brindaría el día siguiente, no había escuchado al primer llamado de la habitación concurrida. Finalmente, unos fuertes golpes en la puerta le hicieron atender la siguiente advertencia: "¡Señor, cómo pues cuecas en el Palacio Quemado!"

El desconocido y alienado personaje, vestido de gala en la jornada musical que sobrevino, fue el primero en felicitar al pianista Fidel Torricos, seguramente conmovido por algún de mayor vista de que vivir en un país no sólo significa estar atento a las riquezas materiales sino guardar devoción por el arte nacido de las entrañas del pueblo.

Torricos Cors, curiosa mezcla de farmacéutico y artista, ha permitido con humildad que los maleducados le acompañaran en su ya larga carrera de intérprete, hasta que ahora, a los sesenta años de edad, advierte que su vocación por lo más genuino de nuestra tradición musical comienza a ser comprendida y compartida por jóvenes y viejos.

Prueba de este interés, aunque sea tardío, es que el pianista ya ha grabado para un sello nacional cuatro L.P. y está



--- EL PLANISTA FIDEL TORRICOS

a punto de agregar el quinto de la serie, en total sesenta temas en cinco cuecas y balletos; a los que se debe agregar dos E.P. con piezas navideñas.

El artista chaguquisqueño, que se encuentra en nuestra ciudad invitado por la Alcaldía, se presentó el pasado martes en la Casa Museo de la escultora Marina Núñez del Prado, y hoy, a horas 19 y 20, ofrecerá su primer gran concierto en el Teatro Municipal.

El programa musical homenaje al aniversario de la fundación de la ciudad de La Paz ha sido elaborado en base a 18 temas tradicionales. Un día antes del concierto, que ha despertado singular expectativa, PRESENCIA entrevistó al artista.

"Yo ejecuto la música típica, tal como la escuché en su infancia, dice Fidel Torricos en la iniciación del diálogo. Como eran estos compositores, conocí Ud. a algunos de ellos".

"Tuve la suerte de conocer a Miguel Ángel Valda, un abogado que ejerció por algún tiempo las funciones de Jefe del Palacio de Justicia de Sucre. Era un hombre de alto honor, un gran artista. Tenía un famoso quinteto que se tocaba en casas particulares, al aire libre y también en el teatro de la capital. Miguel Ángel Valda, Simón Roncal, José Lavandini y Francisco Cuéllar a través de una bohemia bien entendida, nos dejaron el testimonio de una época ya perdida. Por otra parte, también ejercían el arte musical hombres escandinavos por los ritmos europeos.

"¿Qué diferencias encuentra Ud. entre los primeros y los últimos?"

"Los compositores nombrados en primer término amanaban profundamente a nuestra tierra, consideraban al igual que yo que Bolivia es una bella tierra".

"Sin embargo, en ese tiempo seguramente no se miraba con buenos ojos ni se apreciaba con el fervor una música que tenía un fondo demasiado popular, un

Mozart y Chopin; pero también admiraba y recordaba a pianistas como Claudio Arrau, Humberto Vicerra Montenegro, Barragán y Juan Torres.

"Con semblante indeciso, Torricos confiesa que su preferida es la canción "Negros odios". Parece que Ud. no está conforme con su elección. No es eso, pero la aparece cuando pienso en la infinidad de bellas piezas que cualquiera de ellas podría haber sido.

"Sin embargo, Ud. no está de sus composiciones. Nunca he pensado en querer componer. Me conformo con la tarea de recopilación de bellezas musicales. Tengo poder unas docenas de composiciones que me gustaría poder unas anónimas, tanto podría decir del balleto un ritmo que ha brotado de una extraordinaria naturaleza de nuestra tierra.

"Un enorme número de composiciones. Ni siquiera habría pensado en lo que se ha pasado. En mis años mozos escuché balletos del maestro Rivera, las que luego fui conociendo por Miguel Valda. Ambos murieron y yo a su vez me fui a desaparecer. Este es el ejemplo."

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

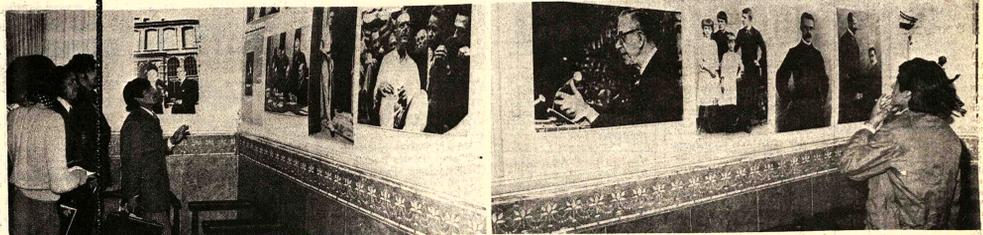
Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

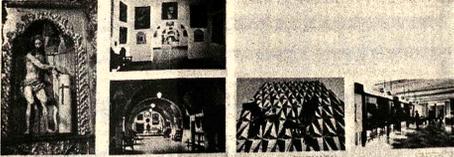
Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torricos piensa, razón que los propios bolivianos culpa mal usada exterior. Por su parte ha que puede para difundir música nacional. Sin embargo, esta tarea no puede ser solista. Con el debido apoyo, el chaguquisqueño podría dejar una hermosa colección que tiene el apoyo de los compositores bolivianos que merecen durar. El pianista Fidel Torricos que en esa música habla el corazón del alma del boliviano, que no cambia y define espiritualmente.

Fidel Torric



EXPOSICIÓN DOCUMENTAL SOBRE THOMAS MANN.- El pasado lunes fue abierta en el Goethe Institut una exposición documental sobre el escritor alemán Thomas Mann. Simultáneamente a la muestra se desarrolla un ciclo cinematográfico sobre la obra y vida del Nóbel de Literatura, cuyo centenario de nacimiento se recuerda este año. En el gráfico, parte del público que visita la exposición que estará abierta hasta mañana (Av. 6 de Agosto N°. 2118).



PROMOCION.- Con el título de "Bolivia: tiempo de decisión", la Secretaría General de Prensa e Informaciones de la Presidencia de la República ha editado y comenzado a difundir una publicación de ciento cuarenta páginas impresas en papel satinado, que incluyen vistosas fotografías a color. La publicación tiene fines de promoción boliviana, particularmente en el extranjero. Los pies de fotografías y textos están escritos en español e inglés. La publicación impresa en España está dividida en diez capítulos: Introducción, Minería y Metalurgia, Hidrocarburos y Energía, Agricultura y Ganadería, Industria, Transporte, Vivienda, Salud y Educación, Arte y Cultura, Integración, Epílogo. Las fotografías de Oscar Ruiz Calero diseñan como tema paisajes naturales que muestran la variedad geográfica del territorio nacional, ciudades, obras de arte, etc.

# ¡NOTE LA DIFERENCIA!

## nuevos jabones para ropa



# LINEA MARFIL

**OFRECEN:  
! CALIDAD  
PERFUME  
Y DINERO!**



**1000**  
PESOS BOLIVIANOS

BUSQUE LAS FICHAS MILLONARIAS EN CADA JABON

### LA PRIMERA

hará llover  
**\$b. 100.000.-**  
para usted  
el domingo  
**2 de Noviembre!**  
En sus Nuevas Oficinas,  
Loayza 131.  
Le esperamos...



DEL SISTEMA



**El dolar devalúa, su Casa Propia... Jamás!**

### La Sociedad de Ingenieros de Bolivia

invita a todos los integrantes del ramo de la Ingeniería a participar del

### VI Congreso Boliviano de Ingeniería

a realizarse en Santa Cruz de la Sierra del 26 al 30 de noviembre de 1975.

- TEMARIO:
- La Ingeniería en la política de desarrollo nacional frente al proceso de integración nacional.
  - Enseñanza de la Ingeniería en Bolivia
  - Investigación y normalización técnicas
  - Análisis de la situación del sector construcción y consultoría
  - La Ingeniería en la política de infraestructura económica y social en Bolivia
  - Temas técnicos específicos.

Los interesados deben dirigirse a la Secretaria Permanente del Congreso:  
Calle Sucre 625, Casilla 723. Tel. 2-1252.  
Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

### SU TARJETA DE PRESENTACION... ...ESTA AQUI...



- escritorios:**  
PRESIDENTE-SECRETARIA  
EJECUTIVO-UNIVERSITARIA  
ESCOLAR
- sillones:**  
PRESIDENTE-EJECUTIVO  
SECRETARIA-DE REUNION  
DE CONFERENCIA
- archivadores:**  
DE 4 GAVETAS  
DE 3 GAVETAS  
DE 2 GAVETAS
- estanteria:**  
DE OFICINA  
MODULAR
- mesas de maquina**  
DE 2 CAJONES  
DE 1 CAJONES

LA PAZ - BUEN DE LA RIVA 1463  
SANTA CRUZ - LA PAZ 115  
SUCRE - BOLIVAR 615  
ORURO - AYACUCHO 569  
COCHABAMBA - SUCRE 3543

**TENFO**  
es calidad.

# AVISOS ECONOMICOS

**Libros**

**LIBROS**

**LIBROS**

**GISBERT Y CIA. S.A.**

Casilla 195

THOMAS - Cálculo Infinitesimal y Geometría Analítica

STANDARD MATHEMATICAL TABLES 22a

LAGOS Simbólica

SUPPES - Introducción a la Geometría

GONZALEZ GALE - Elementos de Análisis Matemático

BRAND - Análisis Vectorial

ALVARADO ASENI - Geometría Descriptiva

JAMES - Matemáticas Números Aplicados

OLUBINA - Introducción al Cálculo

**oertas especiales**

**ORTOPEDIA AMERICANA**

Bragueros, fajas, Lumbiar, Yanacocha 715 (14-3-XI/6258)

VENDO Trenza Chandler, Cruz 481 (21-25/64762)

TIENDA CENTRICA Ofrezco Armentia 555 (15-25/6601)

**EXTRAVIOS**

**GRATIFICACION** A quien devuelva documentos pertenecientes al Señor Escuderosor Espinoza llamar al teléfono 5236 de 13 a 22 p.m. (23-24/64792)

**Departamentos Habilitaciones**

**ANTICRETIPO** Por \$bs. 23.000 4 habitaciones, cocina, baño, agua, Manzanaeda, Of. 42792. (23-24/64760)

**VENDO** Departamento Edificio Fenix (Potosí esquina Libertad) Piso 11-11a y local. Ref. Mismo local. (19-25/64665)

**DOY** en 70.000 \$b. un departamento con un dormitorio con decoración y teléfono Zona San Pedro llamar al 53799 (23-24/64773)

**HOTEL ATLANTIC** Avenida Armentia 521 teléfono 23342, habitaciones individuales, 20 habitaciones, 20 delegaciones convencional. (20-26-XI/64755)

**EN VENTA** Bonito departamento independiente dos dormitorios, Manuel B. Escuderos 185 (altos) Miraflores Calle del Frontón (23-25/64783)

**CARVAJAL**- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Departamentos anticretivos calle real. Los dos dormitorios dependencias.- Departamento Av. Las Américas dormitorio dependencias. Departamento Comercio dormitorio dependencias. Departamento zonas. (23-24)

**AGENDA**

**PRESENCIA** Av. Mariscal Santa Cruz. Edif. Esperanza OGN. Tel. 4060, 4122.

**PUBLICIDAD:** Tel. 5218 REDACCION: Tel. 5188. Casilla 145 Cajon Postal 357a.

**FARMACIAS DE TIEMPO DEL 19 AL 25 DE OCTUBRE**

DR. BUCHI Dra. Silda Sarda (Calle Bolívar y Surco) Tel. 4204

DR. FROLYN AIDUNAY Av. Busch N° 147 Tel. 2783 TEL. 4204

DR. JUAN CARLOS GONZALEZ Av. Bolívar y Surco (Primera curia) 2004

DR. GALENO Dra. Lily Saenz Looz Flores N° 1330 Tel. 3594 MEDINA

DR. JUAN CARLOS GONZALEZ Av. Bolívar y Surco (Primera curia) 2004

DR. ROSARIO FERRER Av. Marco Capat - República Tel. 2045

DR. JUAN CARLOS GONZALEZ Av. Bolívar y Surco (Primera curia) 2004

DR. JUAN CARLOS GONZALEZ Av. Bolívar y Surco (Primera curia) 2004

**FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE**

AV. BOLIVAR Plaza Fray Tomayo Tel. 6201 OROURU - SAN CARLOS Av. República 26 Tel. 2623 Villa Victoria - VERA CRUZ Av. Antofagasta N° 100 Tel. 2917 Av. La Paz - CRISTO REY General Casilla 2110 Tel. 2754 Sopoachi Alto.

**TELEFONOS DE EMERGENCIA**

BOMBEROS 110 - ASISTENCIA PUBLICA 118 - 2311 - RADIO PABLO TRILLA 110 - TRANSITO 2614 CAMPA 2622 - TELEFONIA 194 - 1307 - TELEFONOS (CIRCUITOS) 113 - INFORMACIONES 103 - SENORITA HORA 117 - LARGA DISTANCIA EXTERIOR 5094 - EXTERIOR 5095-5096 HOSPITAL DE CLINICA CENTRAL 2261 - 2262 - AASANA 5933 - 5934

**OTROS**

TRANS-SERVICIO LTDA. Av. Alcaza N° 630 Tel. 4315 - TRANSPORTES DEL CHAPACO Chuquiaguana Tel. 4028 - TRANSPORTES URUBI Av. Montes 888 Tel. 4241 - TRANSPORTES URUBI Av. Montes 888 Tel. 4241 - TRANSPORTES PULLMAN BOLIVIA - Plaza Alonso de Mendoza teléfono 5254 - 2581 - 2582 - 2583 - 2584 - 2585 - 2586 - 2587 - 2588 - 2589 - 2590 - 2591 - 2592 - 2593 - 2594 - 2595 - 2596 - 2597 - 2598 - 2599 - 2600 - 2601 - 2602 - 2603 - 2604 - 2605 - 2606 - 2607 - 2608 - 2609 - 2610 - 2611 - 2612 - 2613 - 2614 - 2615 - 2616 - 2617 - 2618 - 2619 - 2620 - 2621 - 2622 - 2623 - 2624 - 2625 - 2626 - 2627 - 2628 - 2629 - 2630 - 2631 - 2632 - 2633 - 2634 - 2635 - 2636 - 2637 - 2638 - 2639 - 2640 - 2641 - 2642 - 2643 - 2644 - 2645 - 2646 - 2647 - 2648 - 2649 - 2650 - 2651 - 2652 - 2653 - 2654 - 2655 - 2656 - 2657 - 2658 - 2659 - 2660 - 2661 - 2662 - 2663 - 2664 - 2665 - 2666 - 2667 - 2668 - 2669 - 2670 - 2671 - 2672 - 2673 - 2674 - 2675 - 2676 - 2677 - 2678 - 2679 - 2680 - 2681 - 2682 - 2683 - 2684 - 2685 - 2686 - 2687 - 2688 - 2689 - 2690 - 2691 - 2692 - 2693 - 2694 - 2695 - 2696 - 2697 - 2698 - 2699 - 2700 - 2701 - 2702 - 2703 - 2704 - 2705 - 2706 - 2707 - 2708 - 2709 - 2710 - 2711 - 2712 - 2713 - 2714 - 2715 - 2716 - 2717 - 2718 - 2719 - 2720 - 2721 - 2722 - 2723 - 2724 - 2725 - 2726 - 2727 - 2728 - 2729 - 2730 - 2731 - 2732 - 2733 - 2734 - 2735 - 2736 - 2737 - 2738 - 2739 - 2740 - 2741 - 2742 - 2743 - 2744 - 2745 - 2746 - 2747 - 2748 - 2749 - 2750 - 2751 - 2752 - 2753 - 2754 - 2755 - 2756 - 2757 - 2758 - 2759 - 2760 - 2761 - 2762 - 2763 - 2764 - 2765 - 2766 - 2767 - 2768 - 2769 - 2770 - 2771 - 2772 - 2773 - 2774 - 2775 - 2776 - 2777 - 2778 - 2779 - 2780 - 2781 - 2782 - 2783 - 2784 - 2785 - 2786 - 2787 - 2788 - 2789 - 2790 - 2791 - 2792 - 2793 - 2794 - 2795 - 2796 - 2797 - 2798 - 2799 - 2800 - 2801 - 2802 - 2803 - 2804 - 2805 - 2806 - 2807 - 2808 - 2809 - 2810 - 2811 - 2812 - 2813 - 2814 - 2815 - 2816 - 2817 - 2818 - 2819 - 2820 - 2821 - 2822 - 2823 - 2824 - 2825 - 2826 - 2827 - 2828 - 2829 - 2830 - 2831 - 2832 - 2833 - 2834 - 2835 - 2836 - 2837 - 2838 - 2839 - 2840 - 2841 - 2842 - 2843 - 2844 - 2845 - 2846 - 2847 - 2848 - 2849 - 2850 - 2851 - 2852 - 2853 - 2854 - 2855 - 2856 - 2857 - 2858 - 2859 - 2860 - 2861 - 2862 - 2863 - 2864 - 2865 - 2866 - 2867 - 2868 - 2869 - 2870 - 2871 - 2872 - 2873 - 2874 - 2875 - 2876 - 2877 - 2878 - 2879 - 2880 - 2881 - 2882 - 2883 - 2884 - 2885 - 2886 - 2887 - 2888 - 2889 - 2890 - 2891 - 2892 - 2893 - 2894 - 2895 - 2896 - 2897 - 2898 - 2899 - 2900 - 2901 - 2902 - 2903 - 2904 - 2905 - 2906 - 2907 - 2908 - 2909 - 2910 - 2911 - 2912 - 2913 - 2914 - 2915 - 2916 - 2917 - 2918 - 2919 - 2920 - 2921 - 2922 - 2923 - 2924 - 2925 - 2926 - 2927 - 2928 - 2929 - 2930 - 2931 - 2932 - 2933 - 2934 - 2935 - 2936 - 2937 - 2938 - 2939 - 2940 - 2941 - 2942 - 2943 - 2944 - 2945 - 2946 - 2947 - 2948 - 2949 - 2950 - 2951 - 2952 - 2953 - 2954 - 2955 - 2956 - 2957 - 2958 - 2959 - 2960 - 2961 - 2962 - 2963 - 2964 - 2965 - 2966 - 2967 - 2968 - 2969 - 2970 - 2971 - 2972 - 2973 - 2974 - 2975 - 2976 - 2977 - 2978 - 2979 - 2980 - 2981 - 2982 - 2983 - 2984 - 2985 - 2986 - 2987 - 2988 - 2989 - 2990 - 2991 - 2992 - 2993 - 2994 - 2995 - 2996 - 2997 - 2998 - 2999 - 3000

**ANTICRETIPO** Doy pequeño departamento céntrico a caballo matrimonio solo Referencias Nicolás Acosta 438 (23/64790)

**CARVAJAL**- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Dos habitaciones anticretivo Alvaréz Plata.- Dos habitaciones Simón.- Habitación Cuartelero.- Habitación alquilar calle Viluyo vacía. (23-24)

**SOPOCACHI** Alquiler amplio dormitorio independiente, pensión. Ropa lavada, teléfono 28075 (19-22/6611)

**CARVAJAL**- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Yanacocha alquilar calle Riebero Paredes dos dormitorios dependencias entrega inmediata.

**Casas**

**ALQUILO** depósitos cerrados. Of. 26828 (22-24/64783)

**VENDO CASA EN COCHABAMBA** Avenida Blanca Galindo Quillaco para 4 Referencias misma casa (23-30 Noviembre/64786)

**"LUBRAVE"** Yanacocha 448 Venta Casas.- Villa Pabón dos plantas diez habitaciones \$b. 250.000.- Acharicada de tres dormitorios agua, luz \$b. 120.000.- Alto Chifni cinco habitaciones \$b. 130.000.- (23-23)

**SE VENDE** Casa tres departamentos, la mejor ubicación de La Paz Referencias Castrolavado (22-27/CVC)

**CARVAJAL**- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Vende casa San Pedro departamento completo, granular, vacía ocasión.- Casa Villa San Antonio seis habitaciones Casa Armentia (10 habitaciones vacía (23-24)

**CARVAJAL**- Yanacocha 448.- Vende casa Bosque Bologna departamento completo tres dormitorios dependencias entrega inmediata.- Vende casa calle Comercio habitaciones ocasion. (23-24)

**CARVAJAL**- Yanacocha 448.- Casa Juan Isaac Tamayo siete habitaciones anticretivo entrega inmediata vacía.- Referencias casa Elias Sagarnaga departamento completo.- Casa villa Pabón ocho habitaciones vacía.- Otras casas distintas zonas. (23-24)

**VENDO CASA** Villa Pabón \$b. 190.000.- Colón 595 (22-23)

**FORD FALCON FUTURA** 74 motor 221 cilindros 18.000 kms. butacas, ruedas deportivas, caja cuado velocidades. Ver Campos 122 Sopoachi, después 16 horas, teléfono 22308 (18-20/64758)

**VENDO CAMION** y volqueta Chevrolet 75, llanternas. Referencias La Plaza 1196 URURU (21-26/64758)

**REPARACIONES INSTALACIONES** Plomería, gas, fontanería, cocina, cafeteras, sanitarios, cañerías, Servicio rápido garantizado 40298 Economía Dependencia Mariscal Santa Cruz N° 1050 (17-26/64628)

**PLOMERO** Instalaciones sanitarias. Teléfono 26823 (21-25/64757)

**PLOMERO** Se hacen instalaciones y reparaciones, teléfono 54306, (20-22/64736)

**REPARAMOS RADIOS** Televisores a Domicilio Garantía 40298 Economía Dependencia (22-24/64787)

**TELEVISORES** Radios se Reparar con Garantía a Domicilio teléfono 60120 (22-24/64771)

**TECNICO ELECTRICISTA** teléfono 65862 (23-24/64775)

**INSTALO CALEFONES** Se instala y repara, garantizado, teléfono 55449. (16-23/64615)

**REPARAMOS TELEVISORES** Radios a domicilio. Teléfono 6201. (16-5/63525)

**VENDO** Departamento Edificio Fenix piso 11a y local. Ref. Mismo local. (16-22/64606)

**TRANSFIERO** motivo de viaje transfiero un Omnitibus a caballo matrimonio solo Referencias Av. I.V. Argüelles N° 518 (Pura Pura) (22/64774)

**VEHICULOS TRANSFERENCIAS** Colón 595 (22-23)

**VENDO CAMION NISSAN** 1969, 6 toneladas Standar, Potosí, estado funcionamiento 42425 (23-24/64791)

**POR VIAJE** Vendo Toyota Célida Deportivo, modelo 72. Ver: Juan de Vargas 2319, teléfono 42875. (18-22/64647)

**Antiguadas**

**NUMISMATICOS** llegaron catálogo de monedas coloniales año 1976, indispensable para coleccionistas, personalmente en Ayacucho, por correo. Casilla 2321 - La Paz (22-24/64779)

**OCASION** vendo consola Victoriana tapa de marmol. Calleja Strongest 357 departamento N° 1 (22-23/64770)

**propiedades terrenos**

**"LUBRAVE"** Yanacocha 448 Venta Terrenos: Alto Seglenciano 300 mts. \$b. 70.000.- o Acharicada 754 mts. \$b. 18 metro. Vino Tinto con cinco habitaciones \$b. 60.000.- (22-23)

**VENDO LOTE** Alto Obrajes Referencias teléfono 24466 (23/64788)

**VENDO TERRENO** Sopoachi 400 m2. Referencias teléfono 40094 (23-26/64787)

**COMPRO TERRENO** De 4.000 a 5.000 m2 zona Cota-Cota, Aranjuez, Achumani, referencias teléfono 26296 lirs. oficina (26-22/64751)

**CONJUNTO ELECTRONICO** Cano y su Combo Teléfono 32651. (22-27/64761)

**ORQUESTA ELECTRONICA "CARAVALL"** teléfono 62006. (15-22/63949)

**LOS "ONIX"** Conjunto electrónico teléfono 54333 (16-17/64629)

**ORQUESTA "L.M."** de Lucho Manchego teléfono 21141 (23-26/64780)

**ORQUESTA TELEFONO** 53220 (8-12-XI/62500)

**TECNICO REPARA** Refrigeradores, cocinas, lavavajillas, garantizado, teléfono 55446. (16-22/64613)

**PLOMERO** Se hacen instalaciones y reparaciones teléfono 54306 (16-22/64736)

**REPARACIONES INSTALACIONES** Plomería, gas, fontanería, cocina, cafeteras, sanitarios, cañerías, Servicio rápido garantizado 40298 Economía Dependencia Mariscal Santa Cruz N° 1050 (17-26/64628)

**PLOMERO** Instalaciones sanitarias. Teléfono 26823 (21-25/64757)

**PLOMERO** Se hacen instalaciones y reparaciones, teléfono 54306, (20-22/64736)

**REPARAMOS RADIOS** Televisores a Domicilio Garantía 40298 Economía Dependencia (22-24/64787)

**TELEVISORES** Radios se Reparar con Garantía a Domicilio teléfono 60120 (22-24/64771)

**POR MOTIVO** de viaje transfiero suscripción de Auto Propio de Capitales Unidos teléfono 2932 horas oficina (23-24/64785)

**BLAZER** 1975 Nuevo, todo confort, vendo por motivo de viaje. Referencias Castillo 460 y teléfono 50967 (27/CVC)

**TRAMITAMOS** Libretas, Militares, Titulos Bachiller. Legalizaciones. Pasaportes. Brevet Profesionales. Oficio Mercado 1118 Of. 5 (23-25/64783)

**TRAMITES MILITARES** Libretas, substitutos, beneficiarios calificación servicios, rentas vejez, pensiones gestiona Benemérito DANIEL ARDIZ, procurador de Causas ex-secretario Tribunal Militar 40 años práctica Sagárnaga 161, casilla 3.807. (23-24/64786)

**HUMPAKA - KOLLA** Sus problemas de suerte emocionales. Teléfono 26244 (22-26/64781)

**PASAPORTES** 48 horas Colón 595 (22-23)

**VENDO VITRINA** Grande, cama, estufa, Cañada Strongest 1527 departamento N° 1 (22-23/64770)

**LEGALIZACIONES DOCUMENTOS** Colón 595 (22-23)

**NEGOCIOS INSCRIPCIONES** Colón 595 (22-23)

**SOLVENCIA TRIBUTARIA** Colón 595 (22-23)

**REPOSICION DOCUMENTOS** Colón 595 (22-23)

**RENTA MUNICIPALIDAD INSCRIPCIONES** Colón 595 (22-23)

**PASAPORTES** 48 horas Colón 595 (22-23)

**CARNET DE IDENTIDAD** 24 horas Colón 595 (22-23)

**CARNET DE IDENTIDAD** 24 horas Colón 595 (22-23)

**empleados**

**EMPLADA SE PRECISA** empleada doméstica con certificados, para atención de familia reducida Referencias teléfono 26818 - 82867 (23-24/64778)

**NIÑERA** Con certificados y garantía. Referencias. Teléfono 82848 (R).

**Muebles**

**EN VENTA** Muebles, ropa usada, y juguetes, etc. Calle 13 N° 510 Calacueco y vicinas horas 2.00 - 6.00 (23-24/64682)

**DOY FACILIDADES** lindeos juegos de livings y livings esquineros. Claudio Pinilla 300-metror (Miraflores) (22-28/64765)

**PRESTAMOS Dinero**

**CARVAJAL**- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Dinero presto sobre primera hipoteca desde 5.000 adelante, dólares desde 500 adelante asimismo necesito distintas sumas capitalistas no pagen comisión.- Sobre joyas diferentes sumas. (23-24)

**Venta de papa**

Se vende papa, chuflo, habas a precios mínimos, papa - desde \$b. 65 el qb.

Referencias: Calle México N° 1638.

**Cooperativa Agropecuaria "Algodonera Río Grande" Limitada**

ASAMBLEA GENERAL

El Consejo de Administración de conformidad al Art. 27 de los Estatutos, convoca a los señores socios a la Asamblea General ordinaria a efectuarse el día 24 del mes en curso; acto que se realizará en las oficinas de la Cooperativa a horas 20 con el siguiente orden del día:

- 1.- Lectura de la Memoria por el Presidente del Consejo de Administración
- 2.- Aprobación del Balance.
- 3.- Renovación de los Consejos de Administración y Vigilancia.
- 4.- Varias

Santa Cruz, 15 de octubre de 1975

**Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios**

AMPLIACION CONVOCATORIA

CONCURSO DE MERITOS PARA EL CARGO DE DIRECTOR DEL PROYECTO DESARROLLO AGROPECUARIO INTEGRADO DEL ALTIPLANO

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios llama a concurso de méritos para el cargo de Director del Proyecto de Desarrollo Agropecuario Integrado del Altiplano, bajo los siguientes requisitos:

- 1.- Título de Ingeniero Agrónomo.
- 2.- Experiencia en Agricultura de altura
- 3.- Experiencia en elaboración y evaluación de proyectos agrícolas.
- 4.- Experiencia en dirección de proyectos con pequeños agricultores.
- 5.- Experiencia en manejo de personal técnico y administrativo.
- 6.- Disposición a realizar viajes por todo el área del proyecto.
- 7.- Tener conocimiento de aimará y quechua

El trabajo a realizar será a tiempo completo, bajo contrato por un periodo de 18 meses, con un haber mensual de \$b. 12.000.00.

Los interesados deberán dirigirse a la Dirección General Agropecuaria, oficina 210, Avenida Camacho 171, de octubre de 1975.

Luis A de la Riva S.C.  
Jefe de Relaciones Públicas  
Ministerio de Agricultura y Ganadería

**empleados**

EMPLADA SE PRECISA empleada doméstica con certificados, para atención de familia reducida Referencias teléfono 26818 - 82867 (23-24/64778)

NIÑERA Con certificados y garantía. Referencias. Teléfono 82848 (R).

**Muebles**

EN VENTA Muebles, ropa usada, y juguetes, etc. Calle 13 N° 510 Calacueco y vicinas horas 2.00 - 6.00 (23-24/64682)

DOY FACILIDADES lindeos juegos de livings y livings esquineros. Claudio Pinilla 300-metror (Miraflores) (22-28/64765)

**Arancel Aduanero de importaciones**

Actualización (primera entrega)

contiene:

- ARANCEL PETROLERO - Anexo 7
- HOJAS DE ACTUALIZACION AL ARANCEL ADUANERO DE IMPORTACIONES

VENTA EN "GACETA OFICIAL DE BOLIVIA" Calle Ayacucho N° 495 - Casilla 4007 Tel. 25452 - La Paz - Bolivia.

PROXIMAMENTE OTCRECIEMOS:

- HOJAS DE ACTUALIZACION AL ARANCEL DE IMPORTACIONES (SEGUNDA ENTREGA).
- DISPOSICIONES OFICIALES DEL ACUERDO DE CARTAGENA, DE INTERES PARA BOLIVIA.
- DECISIONES APROBADAS POR LA COMISION DEL ACUERDO DE CARTAGENA Y SU INCORPORACION AL ORDENAMIENTO JURIDICO BOLIVIANO.
- RESOLUCIONES DICTADAS POR LA JUNTA DEL ACUERDO DE CARTAGENA.
- PROGRAMA DE LIBERACION 1975-1976
- Nómima de productos liberados en favor de Bolivia por los países miembros del Grupo Andino.
- Nómima de productos exceptuados del programa de Liberación, por Bolivia.
- Nómima de productos comprendidos en el primer Programa Sectorial Industrial Mat. mecánico (P.M.M. Decisiones Nos. 57 y 57A).
- Nómima de productos comprendidos en el Programa Sectorial de Desarrollo Petroquímico (P.P.Q. Decisión N° 91).

Ordenamiento efectuado por técnicos nacionales y extranjero mediante Resolución Ministerial N° 5746-75.

N. Nota: Hacer llegar sus pedidos a la Casilla N° 3612 - La Paz-Bolivia.

**radioescucha**

**radioescucha**

**radioescucha**

**COCHABAMBA**

**MAQUINAS**

**MAQUINAS**

**MAQUINAS**

**MAQUINAS**

**SANTA CRUZ**

**EN SANTA CRUZ** Matrimonio alemán busca en alquiler casa amoblada Ref. Tel

### En Santa Cruz

Se vende de ocasión propiedad ganadera de 2.270 hectáreas con agua permanente de río. Ubicada en el Cantón Santa Rosa del Palmar. Provincia Nuflo de Chávez. Precio \$b. 250.000.

Ref. Telf. 2-9831. Casilla N° 3092

### Auxiliar ventricular para corazón artificial

WASHINGTON, 12 (AP).— Un "auxiliar ventricular", primera etapa hacia los corazones artificiales, podrá implantarse a los seres humanos en Estados Unidos, se informó hoy aquí.

El Instituto Nacional del Corazón y Pulmónes autorizó hoy a los médicos de dos hospitales a instalar bombas

sanguíneas, denominadas "aparato auxiliar del ventrículo izquierdo".

El doctor Peter Frommer, del instituto, indicó que este mecanismo "no sustituye al corazón" pero que su experimentación es necesaria en el camino de un corazón artificial.

### Anunciaron en México Trabajadores del mundo apoyarían golpe en Chile

MEXICO, 22 (AP).— El Secretario General de la Confederación Internacional de sindicatos, Otto Kersten, dijo que los trabajadores del mundo apoyarían una revolución popular en Chile.

Kersten regresó ayer de Chile con otros miembros de una comisión investigadora de la confederación, que sostiene su conferencia anual aquí, tras pasar 24 horas en Chile, reuniéndose con grupos humanitarios y líderes obreros.

Dijo a los periodistas en conferencia de prensa que la comisión investigadora se reunió con el cardenal Raúl Silva Henríquez y obtuvo una lista de 5.000 presos políticos en Santiago. El Cardenal encabeza el Comité por la Paz y Desarrollo de Chile.

### Sacerdotes afirman que es correcto dejar morir dignamente a Karen Anne

MORRISTOWN, NUEVA JERSEY, 22 (AP).— Dos sacerdotes declararon hoy que dijeron a los padres adoptivos de Karen Anne Quintan que es moralmente correcto desear desconectar el aparato que la mantiene viva en estado de coma para permitirle "morir dignamente".

Thomas Trapasso, cura de la parroquia de la familia,

Explicó que el padre adoptivo de Karen fue a verlo hace algunas semanas y le informó que la muchacha no había podido salir del estado comatoso. "Entonces él todavía tenía esperanzas" y oraba por un milagro. Se me informó que el caso era más bien desesperado que esperanzado", dijo el padre Trapasso. "Llegué a temer que Joe no estuviera escuchando la realidad".

"Le contesté: no, pues podemos tomar decisiones y se espera que lo hagamos. Hacerlo no sería tomar una responsabilidad de Dios", dijo el sacerdote.

El reverendo Pascale Caccavalle, capellán del hospital donde desde hace seis meses la muchacha de 21 años esta comatosa, declaró que dio este consejo a la familia: "Cuando un enfermo ha llegado a un estado irreversible, entonces cesa la obligación de usar medios extraordinarios".

Los dos curas manifestaron que a su juicio el respirador conectado a Karen es un medio extraordinario para mantenerla viva.

**GOOD YEAR**

**¡UYUYUY...!!**

**SEGURIDAD A PRECIO UNICO**

**391 00 \$b.**

5.60 x 12

LA PAZ, Av. Arce esq. Rosendo Gutiérrez  
SUCURSALES: STA. CRUZ-POTOSI COCHABAMBA-SUCRE-ORURO-TARJA

**COBANA**

**GOOD YEAR**

**¡UYUYUY...!!**

**SEGURIDAD A PRECIO UNICO**

**1.960 \$b.**

SEMI PANTANERA 7.50 x 20

LA PAZ, Av. Arce esq. Rosendo Gutiérrez  
SUCURSALES: STA. CRUZ-POTOSI COCHABAMBA-SUCRE-ORURO-TARJA

**COBANA**

**Instituto Nacional de Cooperativas**

**Comunicado**

Para facilitar la comunicación entre el Instituto Nacional de Cooperativas con las Sociedades Cooperativas, las instituciones auxiliares así como las entidades públicas y privadas, deberán enviar su correspondencia directamente a la Casilla N° 5932 y los cables a INALCO - La Paz.

La Paz, 21 Octubre de 1975

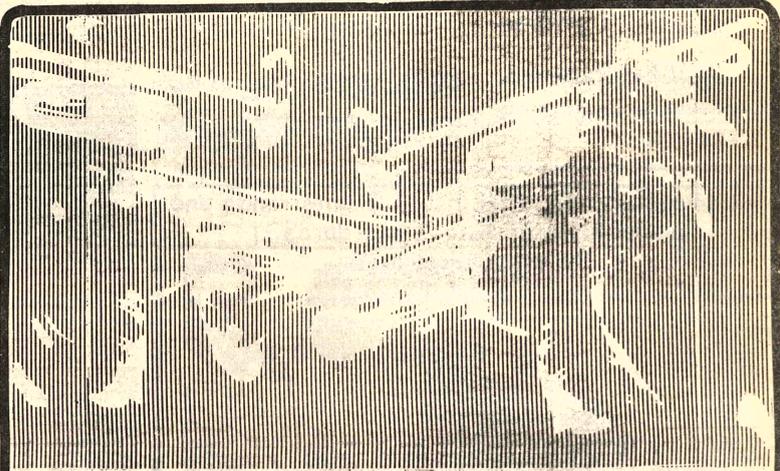
RELACIONES PUBLICAS

**FREON 12**

EMILIO KLEIN S.G. y Cia. Ltda.

Alto de la Alianza 626. 1er. Piso. Of. 5.

Telfs. 29895-25696 - Casilla 2648 - LA PAZ.



**descubra la nueva dimensión del sonido**

**SONY**

**llegaron hermosos modelos en:**

- grabadoras para cinta y cassettes
- radio-grabadoras
- amplificadores
- transmisores

**sonido TOTALMENTE SONY**

en:

**HANSA LTDA.** La firma boliviana de su confianza con más de 65 años al servicio del país

Departamento Mercaderías Tel. 50878 Yanacocha Esq. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMARI-TARJA-TUZIPIA-VILLAZON

**por aroma y gusto la noble tradición de derby es eterna**

**cigarrillos DERBY se fuman hasta el pucho**





## Canadienses dieron la nota ingrata en México

MEXICO, OCT. 22 (AFP). — Los canadienses, organizadores de los próximos Olímpicos, protagonizaron hoy los mayores escándalos registrados en los VII Juegos Panamericanos. Una corredora del Canadá, Joan Wetzel, laureada de bronce en los 800 metros planos, resultó positiva de dopaje y tuvo que renunciar a su medalla para evitar una descalificación definitiva. El equipo canadiense de fútbol se retiró del torneo para protestar contra la suspensión de uno de sus jugadores y semedallas en los Panamericanos, perturbó considerablemente la marcha de esta justa. Costa Rica se encontró con dos goles más en su haber sin pasar la pelota frente a los canadienses y los ticos, gracias a la sorpresa que causó Cuba al empatar con México, se alzaron líderes del grupo final "A". Los ticos y los mexicanos se jugarán el pase a la final el jue-

ves y un empate mandaría a los centroamericanos al estadio azteca para jugar la final. Los deslices de los canadienses continuaron cuando su jinete, Ian Millar, sufrió una doble fractura del antebrazo izquierdo al caer de su montura. La demás fue normal en los predios Panamericanos. La aplanadora norteamericana siguió arrasando con todo en la piscina olímpica, donde el brasileño Madruga, el ecuatoriano Jorge Delgado, el mexicano Gustavo Lozano ganaron bronce. Colombia conquistó normalmente su segundo laureo de oro, esta vez gracias al rítmico y potente pedaleo de Babino Jaramilla en persecución individual. En esta prueba, el mexicano Francisco Huerta fue ampliamente dominado pero ganó la plata. El bronce fue, por primera vez en estos juegos, para un chileno, Fernando Vera.

**- EQUIPO DE PRESENCIA.** Que participa en el torneo de fútbol de la Prensa, iniciado el domingo. Perdió contra Uruguay una hora, pero espera redimirse en las próximas jornadas a cumplirse en Suiza.

### Clasificación 9ª. etapa

Clasificación	Pilotos	Coche N°	Tiempo Empleado	Promedio
1º	Eduardo Zamora	9	4.30'04" 2/10	82.362
2º	Walter Atala	3	4.25'47" 4/10	80.589
3º	Oscar Crespo	7	4.28'55" 5/10	79.848
4º	Franklin Salas	19	4.42'28" 6/10	75.855
5º	"Veitico"	4	4.42'27" 7/10	75.833
6º	Ricardo Paita	10	4.43'14" 7/10	75.620
7º	Leonelo Tamarriz	29	4.44'38" 7/10	75.250
8º	Mario Chacón	14	4.53'14" 6/10	73.045
9º	José Silva	24	6.52'42" 6/10	51.627
10º	Marcos Antonio Burgoa	8	6.34'53" 8/10	51.627

## Radio Club se marginará de toda actividad de carácter deportivo

Mediante comunicado emitido ayer el Radio Club Boliviano acordó no intervenir desde la fecha en ningún tipo de evento que sea ajeno a la propia actividad de la entidad. El acuerdo fue dispuesto por el Consejo Consultivo de la entidad, directorio nacional y las filiales en pleno. Ayer la Secretaría General de Deportes hizo conocer mediante

boletín el texto del mencionado comunicado cuyo texto es el siguiente: 1.- Ante la campaña radial adversa desatada contra el Radio Club Boliviano y sus personeros, en ocasión de la carrera automovilística, expresar su vehementemente, apoyo y solidarizándose decididamente con su Presidente, señor Hugo Cosío.

2.- Defender intransigentemente las frecuencias asignadas a la radio de difusión mundial, a fin de que no sean usadas por entidades ajenas. 3.- No intervenir en próximos eventos de igual naturaleza o de otra índole, que sean ajenos a su propia actividad, en vista de la ingratitud expresada por Hugo de la Rocha, Presidente del equipo argentino de fútbol César Menotti al término del borrascoso partido con Brasil y que terminó con el score en blanco. "Con un arbitraje así, no se puede ganar, ni jugar fútbol". En cambio, su colega brasileño Zinzino, mucho más diplomático, elogió la actuación del árbitro mexicano Alfonso González Archundia, que calificó de justo y bueno. En el bochornoso espectáculo ofrecido anoche por los dos bandos sudamericanos, hubo de

## Breves de México

MEXICO, OCT. 22 (AFP). — Venezuela logró su primera victoria en el básquetbol masculino de los Juegos Panamericanos al derrotar difícilmente hoy al débil conjunto de Bahamas por 74:76. El primer tiempo lo ganaron los venezolanos 42:35.

MEXICO, D.F. 21 (AP). — El colombiano Babino Jaramillo y el mexicano Francisco Huerta disputarán esta noche las medallas de oro y plata en 4.000 metros persecución individual en el torneo panamericano de ciclismo. El chileno Fernando Vera y el argentino Miguel Alvarez dirimirán la de bronce. Las posiciones quedaron definidas esta tarde y la final se corre esta misma noche.

## Fútbol Panamericano

MEXICO, D.F. 22 (AP). — Posiciones de la rueda semifinial del torneo de fútbol de los Juegos Panamericanos:

EQUIPOS	P	G	Pp	Pc	Gc	Gf	Gc	Pts.
GRUPO UNO								
Costa Rica	2	2	0	0	1	0	4	8
México	2	1	0	1	10	2	3	8
Cuba	2	0	1	0	3	7	2	4
Canadá	2	0	2	0	0	8	0	4

(Nota: Canadá no se presentó a jugar con Costa Rica)

GRUPO DOS

Brasil	2	1	0	1	6	0	3	8
Argentina	2	1	0	1	5	1	3	8
Bolivia	2	0	1	0	3	7	2	4
Trinidad	2	0	2	0	2	8	0	4

PARTIDOS DE MASANA  
Grupo Uno: México vs. Costa Rica, Toluca. Cuba no juega, por retiro de Canadá.  
Grupo Dos: Brasil vs. Trinidad Tobago, y Argentina vs. BOLIVIA.

## Argentina disconforme por empate con Brasil

MEXICO, OCT. 22 (AFP). — "Nos robaron el triunfo", declaró anoche el director técnico del equipo argentino de fútbol César Menotti al término del borrascoso partido con Brasil y que terminó con el score en blanco. "Con un arbitraje así, no se puede ganar, ni jugar fútbol". En cambio, su colega brasileño Zinzino, mucho más diplomático, elogió la actuación del árbitro mexicano Alfonso González Archundia, que calificó de justo y bueno. En el bochornoso espectáculo ofrecido anoche por los dos bandos sudamericanos, hubo de

golpes arteros, pulefrazos, increpciones mutuas y al arbitro. Argentina dominó el terreno infructuosamente, pues Brasil, que salió a buscar el empate, logró su propósito. El más irritado de todos, cuando finalizó la brega, era Menotti, quien estimó que en lugar de expulsar al argentino Valencia, el árbitro debió haber ordenado a varios brasileños que abandonaran el campo. El técnico argentino juzgó asimismo equivocada la decisión del árbitro mexicano de anular un gol conquistado por Silva a los 82 minutos de juego. Tomás Soares da Silva, más conocido por Zinzino, antigua gloria del fútbol brasileño, pidió por su parte disculpas a la afición mexicana "por el vergonzoso encuentro de fútbol que hemos presentado. Su sinceramente no fue nuestra intención". En lo único en que coincidieron los dos directores técnicos es en afirmar que nunca antes se había jugado como ayer entre brasileños y argentinos. Con el empate de anoche Argentina deberá forzosamente "ganar" por goleada" en su último encuentro contra BOLIVIA, mañana jueves, para compensar la ventaja que Brasil lleva en el goal-averages.



GOL DE 31.- Segundo tanto de 31 de Octubre de Oruro frente a Real Santa Cruz. El goleador Reynaldo completamente vencido ante el disparo de Pablo Soliz. (FOTO QUIROGA PARA PRESENCIA DE ORO)

## Laredo con The Law en basquet

Estados Unidos se aseguró hoy la medalla de oro del torneo de básquetbol femenino de los Juegos Panamericanos, al derrotar hoy a Colombia 74-48. El primer tiempo terminó 49-29. El poderoso equipo de Estados Unidos está invicto en seis partidos y pese a que aún le falta el partido con Brasil, el resultado no influirá en su conquista de la medalla.



FULBITO EN CAJA PETROLERA.- El equipo de Almacenes Generales, ganó el torneo de fútbol de la Caja Petrolera, en calidad de invitado. Integraron el equipo: Rubén de Celis; Quiroga, Arías, Arandia, Paniagua, Apaza, Flores, Padilla, Técnico fue M. Troche. Ganaron el trofeo Inti.

**AMOR ES...**  
comer **Nutritional SRL**

LA HAZ: TEL. 28866 COCHABAMBA: TEL. 1889  
BOHUE: TEL. 2888 SANTA CRUZ: TEL. 6-7600  
FARMA: TEL. 1188 publicitario

**Ogival**  
CON EL PESCADITO DE LA BUENA SUERTE

**EL RELOJ SUIZO GARANTIZADO !!**

Marca día y fecha  
Ogival es robusto  
Ogival es preciso  
Ogival es elegante  
Ogival es deportivo

**EE.UU. se aseguró el torneo Panamericano de Basquetbol**

MEXICO, D.F. 22 (AP). — Estados Unidos se aseguró hoy la medalla de oro del torneo de básquetbol femenino de los Juegos Panamericanos, al derrotar hoy a Colombia 74-48. El primer tiempo terminó 49-29. El poderoso equipo de Estados Unidos está invicto en seis partidos y pese a que aún le falta el partido con Brasil, el resultado no influirá en su conquista de la medalla.

México y Cuba disputarán las medallas de plata y bronce, según las posiciones en el torneo.

Estados Unidos ya derrotó tanto a México como a Cuba. Las cubanas han perdido sólo uno de cinco partidos.

Las jugadoras norteamericanas y su entrenadora, Katherine Rusch, celebraron aborrazada la victoria.

# LAS CALCULADORAS LOGITECH LE AYUDAN



**EN EL TRABAJO, LOS ESTUDIOS, SUS DECISIONES.**

**LOGITECH (UNA SIMPLE SOLUCION)**

mod. 1223m: 12 dígitos, %, memorias mod. 1233m: científica operaciones trigonométricas mod. 834r: %, X, 1/X, V<sup>2</sup> y en preces... los más bajos  
Ventas exclusivas en Amerasia Ltda. Av. Micael Santa Cruz Edif. Esperanza (lado tasa) 9° P. Casilla 1560. En Cochabamba Chavez e Hijos San Martín Snc. Jordan.

**DG**  
ES DOBLE GARANTIA

UN ARTIFACTO NECESARIO PARA SU HOGAR Y LA TARJETA "DG" QUE OTORGA DOBLE GARANTIA AL PRODUCTO QUE UD. COMPRAR...

NO SE OLVIDE !! EXISTE SIEMPRE AL COMPRAR UN PRODUCTO NATIONAL LA TARJETA DE DOBLE GARANTIA "DG" PARA SU TRANQUILIDAD...

**CONTRABANDO**

**RADIOS PORTATILES National**

\* TIENEN TARJETA "DG" DOBLE GARANTIA \*

- + 8 transistores
- + 4 bandas
- + Control de tonos
- + Parlante
- + de 10 cms. de potencia salida

MODELO R-439

**Finísimos relojes**

**Lanco**

AUTOMATICOS IMPERMEABLES CALENDARI

Ventas en los mejores almacenes del país

VENTAS Y SERVICIO: SOLAMENTE EN LAS DISTRIBUIDORAS NATIONAL AUTORIZADAS DE TODO EL PAIS

**MATE MATECAS**

**NEURO VIMIN**

**INTI**

NEUROTONICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO

# Deportes

La Paz, Bolivia, Jueves 23 de octubre de 1975

este bebé usa

**NENE-DENT**

dentifricación infantil

## Zamora fue el vencedor de novena etapa, ayer Amenazando posición de Crespo

Eduardo Zamora ganó la novena etapa del Gran Premio de Automovilismo, y descentó la ventaja que le llevaba Oscar Crespo en el segundo puesto de la general reduciéndola a sólo 2 minutos 11 segundos, mientras Ricardo Paita se mantuvo líder, pese a retrasarse en la etapa de ayer a consecuencia de un vuelco cerca de Potosí.



**VENCEDOR DE SU ETAPA.** El vencedor de la 9a etapa, Eduardo Zamora, saliendo con Hühner, cuando aún este permanecía en carrera. El chiquisqueno se impuso ayer tras buena actuación (FOTO PRESENCIA DE SANTA CRUZ)

La diferencia de Paita a Crespo es ahora de 33 minutos 42 segundos y 5 décimas. Marco Antonio Burgos venía ganando la etapa hasta Vitichi poco antes de Potosí, pero la rotura de punta eje le privó de concretar el triunfo, y quedó detenido esperando solucionar su problema mecánico.

La amenaza en la parte final y estuvo a punto de concretar su victoria pero la levantada final de Zamora se lo impidió. El tiempo de Zamora para la etapa fue de 4 horas 20 minutos, 4 segundos y 2 décimas. Segundo se clasificó Hühner con 4 horas 25 minutos, 43 segundos y 8 décimas.

Crespo se colocó tercero marcando 4 horas 28 minutos 55 segundos y 5 décimas, con 4 horas.

La etapa se neutralizó dos horas en Tupiza donde los pilotos llegaron a las 7 tras partir a las 7 de Villazón. En Potosí una gruesa neblina puso un marco espectacular a la llegada de los pilotos, que tuvieron que sortear problemas inherentes de los resbaladizo de la ruta, en los tramos finales.

## Perú se impuso a Colombia por 2-0 en segundo partido

Lima, 22 (AP). - Perú venció esta noche a Colombia por 2-0 en el segundo partido final por el campeonato sudamericano de fútbol forzando a la realización de un tercer partido para definir el ganador de la "Copa América".

La primera etapa favoreció a Perú por 1-0. En el primer partido en Bogotá ganó Colombia por 1-0.

Zape quitó con su inyección prácticamente regaló el partido. Zape demostró en partidos anteriores ser un excelente arquero pero esta noche se limitó a actuar entre los tres palos.

La selección de Perú fue justo ganador en un partido en el cual Colombia cometió una serie de desaciertos, empujando por el guardavalle Zape quitó con su inyección prácticamente regaló el partido. Zape demostró en partidos anteriores ser un excelente arquero pero esta noche se limitó a actuar entre los tres palos.

Tuvo salidas fuera de tiempo. En el primer gol la pelota pasó dos veces frente a él sin que atalara a hacer nada. En el segundo permitió la entrada de Ramírez y salió a desistiendo permitiendo el cabezazo que dio el segundo tanto al Perú.

En general Colombia no satisfizo a los críticos, le falta un hombre creador y recibe en los últimos 20 minutos del tiempo final mejor algo pero porque Perú bajó su ritmo y permitió el repunte colombiano.

Umana, considerado el organizador, estuvo totalmente descaído en sus pases y lento en los desplazamientos. La delantera colombiana tuvo un juego infantil y nunca pudo comprometer a Sartor.

El hombre que se escapa de la crítica es Segovia por su continuo actuar, pero no faltó en entusiasmo ante la ineficacia de sus compañeros. El medio campista Retat estuvo desdoblado por el campo con la pelota y lo mismo ocurrió con Beltrán y otros defensores.

Perú plantó una estrategia conveniente. De entrada adelantó a la media volante, donde Ojeda y Quesada cumplieron una gran labor. Copó así el terreno de nadie y obligó a Colombia a jugar relegado.

La descolocación de la defensa colombiana, que estuvo descaída en el pase y dejó huérfana a la delantera, permitió a los peruanos, con pases cortos y rápidos llegar fácilmente a la zona peligrosa de Zape.

erróneos. El torneo de fútbol de los Séptimos Panamericanos sigue indeciso.

Toda una serie de circunstancias e incidentes contribuyeron a complicar una situación que se atopaba clara antes de comenzar los Juegos del martes.

A estas horas, sólo Brasil, por goal-average bastante estrecho, tiene las mayores posibilidades de disputar la finalísima el sábado 25 de octubre, tras el bochornoso empate sin goles de anoche con la Argentina.

## Bolivianos eliminados en tenis

MEXICO, D.F. 22 (A). - Bulch Wells, de Estados Unidos derrotó hoy a Alvaro Filiz Chile por 6-2, 5-7 y 6-3 y avanza a la final del torneo de Tenis Juegos Panamericanos.

Los mexicanos González-Rial y Alvarado-Rodríguez por 6-0 para avanzar a semifinales dobles.

## Chile gana 1ª medalla en México

MEXICO, D.F. 22 (A). - chileno Fernando Vez ganó la medalla de oro en la primera prueba de Ciclismo en la definición por el lugar en la prueba de 40 kilómetros de persecución individual del torneo de ciclismo Juegos Panamericanos.

Vez pasó un tiempo de superando al argentino Álvarez, que hizo un tiempo de 4:38.8.

Desde la sexta vuelta comenzó el paso en el ganador la definición por el lugar en la prueba de 40 kilómetros de persecución individual. Vez, un favorito para ganar la medalla de oro y plata, superó con un tiempo de 4:38.8 a Álvarez, que hizo un tiempo de 4:54.51.

## Wilsterman de Potosí juega hoy contra 31

El 31 de Octubre de esta ciudad con fines aspiraciones para lograr su clasificación, enfrentará esta tarde en el estadio "Los Luñis" al representante de Wilsterman Cooperativa de Potosí, en partido válido por el torneo nacional "Sesquicentenario".

Por su parte el otro equipo pasado que interviene en esta justa deportiva "Mariscal Santa Cruz" viajará en avión del T.A.M. a la capital potosina donde esta tarde deberá colinear con Independiente Unificada, uno de los punteros de su serie.

Dadas las posibilidades que aún mantienen los equipos pasados los resultados a registrarse hoy pueden gravitar enormemente en las posiciones futuras.

OTROS PARTIDOS

La jornada de hoy octava de la primera fase del nacional de fútbol se completará con los siguientes partidos: En Oruro: San José con Guabirá. En Sucre: Independiente Petrolero con Aurora. En Cochabamba: Wilsterman con Policar. Finalmente en Santa Cruz de Berán jugar Oriente Petrolero con Miners Japo de Oruro.

## Supergoleada de Argentina a Bolivia salvaría su título

MEXICO, OCT 22 (AFP). - Sólo una supergoleada sobre BOLIVIA permitiría este jueves 23 a la Argentina seguir en liza para salvar su título Panamericano de fútbol conquistado hace cuatro años en Cali.

Sólo una victoria sobre la inesperada Costa Rica permitiría a los locales mexicanos mantener la esperanza de hacerse con el lauro de oro ante su propio país.

Más de 25 mil personas presenciaron el encuentro en el estadio de "Toluca".

En el segundo tiempo, México aumentó a los 12 minutos mediante tiro libre ejecutado por Gómez.

Cuba empató por autogol de La Rusa a los 32 minutos. El defensa intentó despejar en una confusa situación frente a su portico anidando la pelota en su propia red.

La Fuerza Naval Boliviana ha comprometido su concurso en busca del éxito de esta prueba de largo aliento en aguas abiertas.

## Cuba y México empataron 2-2 en fútbol de los VII Juegos

México 22 (AP). - Cuba y México empataron ayer 2-2 en un partido por la semifinal del torneo panamericano de Fútbol.

El sorprendente equipo cubano debutó así una racha de golleadas de los dueños de casa, que hoy dejaron en evidencia la debilidad de su defensa.

Caballero abrió el marcador para México a los 11 minutos, al conectar de primera un tiro de esquina servido por Tapia.

Cuba empató a los 23 minutos, cuando Delgado aprovechó una mala entrega de Roges a su arquero y se interpuso entre ambos para enviar el balón a las redes.

### Clasificación General

Clasificación	Pilotos	Coche N°	Tiempo Empleado	Promedio
1°	Ricardo Paita	10	30.28'11"/10	88.875
2°	Oscar Crespo	7	31.21'46"/10	86.254
3°	Eduardo Zamora	9	31.28'46"/10	86.252
4°	Walker Atala	3	32.22'20"/10	83.632
5°	Leonel Tamari	20	33.15'27"/10	81.425
6°	Marco Antonio Burgos	8	3.32'08"/10	78.412
7°	Miguel Ángel	14	34.30'27"/10	78.242
8°	Veinico	4	35.35'30"/10	76.085
9°	Franklin Salas	19	35.23'32"/10	74.411
10°	José Silva	24	36.50'06"/10	73.217

**¡ATTIKA!**

**ATTICA ES SUYO, BUSQUELO!**

## Breves de México

MEXICO, OCT. 22 (AFP). - La villa panamericana comenzó a caer el partir de hoy, de los deportistas que ya terminaron de competir en los Séptimos Juegos Panamericanos.

El éxodo fue especialmente sensible en delegaciones más numerosas o de Estados Unidos o de Cuba y los primeros en irse fueron los atletas, los remeros, los judokas, los halteroflistas, etc.

Todos ellos se fueron mucho peso en las maletas. No precisamente el de las medallas ganadas sino el de los múltiples recuerdos adquiridos en México.

Lo que más compraron los atletas fueron sacos de lana, sarapes, blusas y vestidos bordados, las pañales, también pañales de plata o de oro, indumentaria de cuero, y algunas artesanías mexicanas instaladas en la Villa Panamericana.

## Cruce de Tiquina para el 26

La tradicional prueba del cruce del Estrecho de Tiquina, se cumplirá el próximo domingo con la participación de numerosos competidores, figurando entre ellos varios cadetes del Colegio Militar.

La prueba estará realizada con la presencia del Presidente de la República, el Gral. Hugo Banzer Suárez, en cuyo honor ha sido organizada. Además fueron invitados el Prefecto del Departamento y el Alcalde de La Paz, así como otros autoridades.

La Fuerza Naval Boliviana ha comprometido su concurso en busca del éxito de esta prueba de largo aliento en aguas abiertas.

# MARAVILLOSAS EXCURSIONES

## TOUR 1.- Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay

### "SUDAMERICA EN UN BOLSILLO"

DIA 1 TARIJA.- Partida Hs. 5.00 destino TUCUMAN. Alojamiento.

2 TUCUMAN.- Mañana libre. Tarde: Paseo Ciudad.

3 TUCUMAN.- Mañana paseo Sierras San Javier, Dique el Cadillal. Tarde: Partida destino RESISTENCIA. Alojamiento.

4 Paseo Resistencia y ciudad Corrientes, partida Asunción. Alojamiento. Día libre.

5 ASUNCION.- Mañana libre. Tarde: Paseo ciudad.

6 ASUNCION.- Tarde: Partida CATARATAS DEL IGUAZU, pasando por Santuario Virgen de Caupatá. Lago Iparaci. Alojamiento en ciudad Brasileria FOZ DO IGUAZU.

7 CATARATAS DEL IGUAZU.- Día destinado a visitar esta "maravilla de la naturaleza". Tarde: Partida destino CURITIBA.

8 CURITIBA.- Alojamiento. Día libre.

9 CURITIBA.- City Tour ciudad. Tarde: Partida RIO DE JANEIRO.

10-11 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad fluyente". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

12-13 SAO PABLO.- Dos días en la "capital" industrial de América. Paseos: Barrios principales, Universidad, Instituto Butantán.

14 SANTOS.- Día de "playa" en la tierra de "Pelé". Partida Curitiba.

15 CURITIBA.- Llegada y alojamiento. Paseo Ferrouppilas.

16 PORTO ALEGRE.- Alojamiento. Día libre.

17 PORTO ALEGRE.- Paseo ciudad. Tarde: Partida a Montevideo.

18 MONTEVIDEO.- Llegada traslado Hotel. Alojamiento.

19 MONTEVIDEO.- City Tour ciudad y playas.

20 PUNTA DEL ESTE Y PHIAPOULS.- Día destinado a visitar "balnearios".

21 BUENOS AIRES.- Llegada y alojamiento en la "Reina del Plata".

22-23-24 BUENOS AIRES.- Cuatro días visitando cines, teatros, lugares de atracción Turística, incluido un paseo al Santuario Virgen de Luján y un "hermoso" paseo en lancha por el Tigre.

25-26 CORDOBA.- Dos días en la capital "Cordobesa", pase a sus cadenas de Sierras, La Falda, Cosquín, Los Coccos.

27 TUCUMAN.- Última etapa de nuestro paseo por "Cono - Sud". Descanso.

28 PARTIDA A TARIJA.- Fin de nuestros servicios.

## TOUR 2.- Argentina - Chile.

### "LAGOS VOLCANES, PLAYAS DEL ATLANTICO Y PACIFICO"

DIA 1 TARIJA.- Partida Hs. 5.00 Destino TUCUMAN, alojamiento.

2-3 TUCUMAN.- Paseo ciudad, Sierras San Javier, Dique El Cadillal.

4-5 CORDOBA.- Dos días visitando "La Docta" Argentina. Paseos ciudad, cadenas Sierras: La Falda Cosquín, Los Coccos.

6-7-8 BUENOS AIRES.- Cuatro días visitando cines, teatros, lugares de atracción turística, un paseo al Santuario de Virgen de Luján, y una "refrescante" travesía por el Delta del Paraná en lancha.

10-11 MAR DEL PLATA.- La playa "favorita" de los Argentinos. Dos días en "MARDEL". Paseos, baños, casino.

12 Partida destino BARILOCHE.

13-14-15 BARILOCHE.- Tres días en el "Paraiso". El lugar Turístico de moda. Paseos a Playa Bonita, Puerto Patufello, Lito Lito, Bahía López, Lago Moreno, Laguna El Tróbol. Excursión a Cerro Cathedral, con tiempo para subir a sus medios de elevación.

16 OSORNO.- Partida desde Bariloche, ingresando a Chile a través Themes de Puyahue, frente al lago y volcán del mismo nombre. Llegada Osorno y alojamiento.

17 OSORNO.- Paseo ciudad. Luego partida destino Santiago.

18-19-20 SANTIAGO.- Tres días en la capital "Chilena". Paseos por todo lo bello de la hermosa Santiago.

21 VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR.- Día destinado a visitar estas importantes capitales y sus playas. Almuerzo "pescado" en CON-CON.

22-23-24 MENDOZA.- Tres días en la ciudad de los viñedos. Visitando: Sus Bodegas, Viñedos, Barrios Residenciales, Iglesias.

25 Partida desde Mendoza, visitando: San Juan, La Rioja y Catamarca.

26-27 TUCUMAN.- Dos días finales en la capital Argentina.

28 PARTIDA A TARIJA.- Fin de nuestros servicios.

**Sea Chofer Profesional Academia "Indianapolis"**

El curso comienza el 10 DE NOVIEMBRE Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Yanacocha

**ORGANIZACION PULIDO**

BOLIVAR 871 - TELEFONO 2938 - TARIJA. Solicite su reserva desde cualquier punto del país:

LA PÁZ: "Garniel Tours" Av. 16 de Julio 1479 - SANTA CRUZ: "Turismo Balas" Bolívar 16. COCHABAMBA: "Avatour", Calama 3472.

Nuevamente llegaron los esperados

**fisher SPACE PEN**

**BOLIGRAFOS ESPACIALES FISHER**

El instrumento de escribir más perfecto del Mundo.

El único que emplean los astronautas, porque escriben a cualquier temperatura y sobre superficies grasosas.

Distribuidores **GISBERT Y CIA. S.A.**

Comercio 1270/1280 Casilla 195 La Paz